ENGLISH

General Information:

The Adper Scotchbond™ multi-purpose plus system, manufactured by 3M ESPE, is a versatile system for bonding all classes of direct composite restorations as well as for indirect procedures involving metal, porcelain, or composite crowns, inlays, and onlays. The Adper Scotchbond multi-purpose plus system also bonds amalgam and self cure composite and can be used to bond orthodontic brackets to crowns. Bonding light cure composite requires only the Adper Scotchbond multi-purpose etchant, primer and adhesive components (1,2,3). This system is recommended for all classes of restorations. Direct composite placement involves etching, priming, and application of a light cure adhesive. When bonding light cure composite to porcelain or alloys, RelyX™ ceramic primer, manufactured by 3M ESPE, is used instead of the Adper Scotchbond multi-purpose primer.

The addition of Adper Scotchbond multi-purpose plus activator (1.5) and Adper Scotchbond multipurpose plus catalyst (3.5) extends the applications to include indirect bonding procedures and bonding amalgam and self cure composite. For indirect bonding procedures, oral surfaces are prepared and etched. Adper Scotchbond multi-purpose plus activator is applied and dried. Next, Adper Scotchbond multi-purpose primer is applied and dried. Lastly, Adper Scotchbond multi-purpose plus catalyst is applied. Using only the catalyst rather than a mixture of adhesive and catalyst ensures that the adhesive will not be setting while the indirect restoration is being prepared and placed. The indirect restorative surface is treated as appropriate for the material chosen, followed by application of the Adper Scotchbond multi-purpose plus catalyst and the dual cure or self cure resin-based luting material. Set time is dictated by the choice of resin-based luting material.

Note: When bonding indirect restorations, the adhesive components that have been placed on the tooth will not set until they come in contact with the mixed resin-based luting material. When the luting material on the indirect restoration contacts the treated tooth the time available for adjustment of the restoration will be reduced by both the elevated oral temperature and by interaction with the adhesive system components. For example, a 5 minute room temperature adjustment time can be reduced to approximately 2 minutes at body temperature, and further reduced to approximately 30 seconds by interaction with the adhesive system. This effect can be tested in the office using two microscope slides. Treat one slide with Adper Scotchbond multi-purpose plus activator, primer, and catalyst to represent the preparation. Treat the other slide with Adper Scotchbond multi-purpose plus catalyst and the mixed luting cement to represent the indirect restoration. Place the two treated surfaces in contact and move the slides at 10 second intervals to measure the adjustment time available after placement. Elevating the temperature using an incubator or by holding the slides in gloved hands will add to the realism of the test. If a dual cure luting material is used, it is recommended that the margins be light cured to yield the highest physical properties of the luting material. Bonding amalgam or self-cure composite begins with an etch of enamel and dentin. Adper Scotchbond multi-purpose plus activator is then applied, followed with an application of Adper Scotchbond multi-purpose primer. Adper Scotchbond multi-purpose adhesive and catalyst are mixed and applied, and the restorative material is placed. In this case adhesive and catalyst are mixed because no luting cement is present.

Recommendations:

Use Vitrebond™ light cure glass ionomer liner/base, manufactured by 3M ESPE, in areas of deep cavity excavation such as Class I and II restorations. If a pulp exposure has occurred, use a minimum amount of calcium hydroxide followed by an application of Vitrebond liner/base.

Adper Scotchbond multi-purpose adhesive will bond to Vitrebond light cure glass ionomer liner/base whether or not the ionomer was treated with etchant and primer. If a temporary material was used on the Vitrebond glass ionomer liner/base, an alcohol wipe is required after removal of the temporary cement.

The Adper Scotchbond multi-purpose system includes an etch of enamel and dentin as part of the procedure. It is recommended that the surfaces be left moist after the rinse. Excess surface moisture can be removed with a brief exposure to an air syringe or by blotting.

The Adper Scotchbond multi-purpose primer can be dried immediately without agitation or waiting time. Do not rinse off the primer. The primed surface should appear shiny. With gentle drying this will occur with only one application of the primer.

Light curing time assumes the use of a 3M ESPE light curing unit, manufactured for 3M ESPE, or other dental visible light curing unit of comparable intensity. Air used for drying the various components should be free of oil and water contaminants.

Components:

Scotchbond™ Etchant (35 % phosphoric acid), manufactured by 3M ESPE, etches the enamel and removes the dentinal smear layer. Use of an etchant is critical on both enamel and dentinal surfaces. If etched surfaces are contaminated it is recommended that the surfaces be re-etched and rinsed.

Adper Scotchbond multi-purpose plus activator is needed only for self cure or dual cure applications such as bonding amalgam or indirect restorations. The activator reacts with the primer to facilitate curing.

Adper Scotchbond multi-purpose primer facilitates the wetting of the adhesive onto the prepared tooth structure. Use on dentinal surfaces is mandatory for optimum adhesion.

Adper Scotchbond multi-purpose adhesive is the light cure component of the system. It bonds to etched enamel and to dentin when conditioned using the etchant and primer. It will not self cure without the addition of Adper Scotchbond multi-purpose plus catalyst.

Adper Scotchbond multi-purpose plus catalyst, when combined with Adper Scotchbond multi-purpose adhesive, results in a dual cure resin suitable for bonding amalgam and self cure composite. The catalyst is also used alone in indirect bonding applications.

Precautions for dental personnel and patients:

Scotchbond etchant Precautions: Scotchbond phosphoric acid etchant contains 35 weight % phosphoric acid. Protective eyewear for patients and dental staff is recommended when using the etchant. Avoid contact with eyes, oral soft tissue and skin. If accidental contact occurs, flush immediately with large amounts of water. For eye contact, also consult a physician.

Adper Scotchbond multi-purpose plus activator and RelyX™ ceramic primer contain ethanol. Activator and ceramic primer may cause eye irritation upon contact. Avoid contact with eyes. **Adper Scotchbond multi-purpose primer contains HEMA (2-hydroxyethylmethacrylate). Adper Scotchbond multi-purpose adhesive and Adper Scotchbond multi-purpose plus catalyst contain HEMA and BIS-GMA. HEMA is a known contact allergen.** Avoid use of this product on patients with known acrylate allergies. To reduce the risk of allergic response, minimize exposure to these materials. In particular, avoid exposure to uncured resins. **Use of protective gloves and a no-touch technique is recommended.** If skin contact occurs, wash skin with soap and water. Acrylates may penetrate commonly-used gloves. If cement contacts glove, remove and discard glove, wash hands immediately with soap and water and then re-glove. If accidental contact with eyes or prolonged contact with oral soft tissues occurs, flush with large amounts of water. If irritation persists, consult a physician.

See Material Safety Data Sheet (MSDS) for additional cautionary information. You may obtain the current MSDS by visiting the website: http://www.3M.com/MSDS or contacting your 3M ESPE Dental Products representative.

Sensitivity:

Some patients may experience transitory postoperative sensitivity. The risk of sensitivity can be minimized by the following measures: Remove minimal tooth structure. Use proper isolation. Use of a rubber dam is recommended. Use adequate pulp protection. Use a glass ionomer cavity liner/base in areas of deep excavation. Place restorative material in increments, curing each increment separately. Adequately cure restorative according to instructions for shade and thickness of material and light exposure time. Adjust occlusion carefully.

Check for hyperocclusion, particularly in lateral excursion contacts.

Etchant syringe assembly:

1. Protective eyewear for patients and dental staff is recommended when using the delivery system.

2. Prepare delivery system: Remove cap from etchant syringe and SAVE. Twist a blue disposable tip securely onto the syringe. Holding the tip away from the patient and any dental staff, express a small amount of etchant onto a dispensing pad or a 2 x 2 gauze to assure that the delivery system is not clogged. If clogged, remove the dispensing tip and express a small amount of etchant directly from the syringe. Remove any visible plug, if present, from the syringe opening.

Replace dispensing tip and again express etchant. If clog remains, discard dispensing tip and replace with a new one. Bend the dispensing tip to a desired angle. Place bend midway along tip. Do not bend dispensing tip at its hub. The small chamfered hole in the three-well tray was designed for bending syringe tips.

3. Delivery system storage: Remove used dispensing tip and discard. Twist on storage cap. Storage of the delivery syringe with a used dispensing tip or without the storage cap will allow drying of the etchant and consequent clogging of the system. Replace storage cap with a new dispensing tip at next use.

4. If desired, the etchant may be extruded onto a dispensing pad and applied with a brush or other appropriate instrument.

5. If a liquid etchant is desired, the etchant may be dispensed into a dappen dish and stirred to increase its fluidity.

6. Disinfection: Discard used dispensing tip. Replace syringe storage cap.

Disinfect the capped syringe using an intermediate level disinfection process (liquid contact) as recommended by the CDC and endorsed by the ADA. Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings -2003 (Vol.52; No. RR-17), Centers for Disease Control and Prevention.

Instructions for direct light cure restorations in enamel and dentin:

1. Isolation: Rubber dam is the preferred method of isolation.

2. Cavity preparation: Prepare cavity with minimal tooth reduction. Bevel cavosurface enamel margins.

3. Etching: Apply Scotchbond etchant (phosphoric or maleic) to enamel and dentin. Wait 15 seconds. Rinse for 15 seconds. Dry for 5 seconds.

4. Priming: Apply Adper Scotchbond multi-purpose primer to etched enamel and dentin. Dry gently for 5 seconds.

5. Adhesive application: Apply Adper Scotchbond multi-purpose adhesive to the primed enamel and dentin.

6. Adhesive curing: Light cure for 10 seconds.

7. Restorative placement, cure and finishing: Refer to manufacturer's instructions for placement, cure and finishing of restorative material.

Instructions for direct light cure restoration of noncarious cervical lesions:

To restore noncarious cervical lesions, clean the lesion and adjacent enamel with a plain pumice/water slurry. Do not use prophy pastes containing oils. Remove excess surface moisture with a brief exposure to an air syringe or by blotting.

Leave dentin moist. Follow the procedural steps 1 through 7 above limiting step #2 to beveling enamel adjacent to the erosion.

Instructions for direct light cure restorations in enamel only:

In all-enamel preparations, use of the primer is not required. Application of the primer will neither adversely affect nor significantly enhance the bond of the adhesive to etched enamel surfaces. For restorations in enamel only, follow the procedural steps above omitting step #4.

Instructions for bonding amalgam or self cure composite to tooth structure and existing amalgam or composite.

1. Isolation: Rubber dam is the preferred method of isolation.

2. Cavity preparation: Prepare a standard amalgam preparation. If previous amalgam or composite has not been totally removed, roughen the residual restorative with a sandblast technique or a bur.

3. Matrix application: Lightly rub the internal surface of the matrix band with wax before placement.

4. Etching: Apply Scotchbond etchant (phosphoric or maleic) to enamel, dentin, and the residual restorative. Wait 15 seconds. Rinse for 15 seconds. Remove excess water with an air syringe or by blotting. Appearance should be shiny. If surface has a matte appearance it should be remoistened.

5. Activator/Primer: Mix one drop each of Activator and Primer. Apply to etched enamel and dentin – wait 15 seconds. Dry gently for 5 seconds.

6. Adhesive application: Mix one drop each of Adper Scotchbond multi-purpose adhesive and catalyst. Triturate amalgam. Apply the mixed adhesive to the primed surfaces. The mix may be thinned using a brush tip, if desired. Avoid excessive air thinning.

7. Condense and burnish the amalgam or place the self-cure composite in the usual way.

Instructions for bonding porcelain veneers:

1. Silane Treatment: Porcelain bonding surfaces should have been etched with hydrofluoric acid by the dental laboratory. Apply RelyX ceramic primer to the bonding surface of the restoration. Dry for 5 seconds.

2. Clean the prepared teeth in preparation for seating and bonding using a plain flour of pumice slurry. Rinse and dry thoroughly and isolate from moisture.

3. Try in veneer with RelyX™ Try-In Paste, manufactured by 3M ESPE. After try in, isolate from adjacent teeth with clear matrix strip.

4. Etching: Apply Scotchbond etchant (phosphoric or maleic) to both enamel and dentin. Wait 15 seconds. Rinse for 15 seconds. Dry for 2 seconds. Leave moist.

The etched enamel should display a "frosty white" appearance. An additional 15 second etch time may be appropriate for teeth that were not prepared using a diamond or bur. Residual organic matter can also require additional etch time.

5. Priming: Apply Adper Scotchbond multi-purpose primer to etched enamel and dentin. Dry gently for 5 seconds.

6. Adhesive application to the tooth: Apply Adper Scotchbond multi-purpose adhesive to the primed enamel and dentin.

Do not light cure.

7. Adhesive application to veneer: Apply Adper Scotchbond multi-purpose adhesive to the silane treated bonding surface of the veneer.

8. Luting material application to veneer: Apply RelyX™ Veneer Cement material, manufactured by 3M ESPE, to the bonding surface of the veneer.

9. Seating and curing: Carefully seat the veneer. Clean excess luting materials from the veneer margins. Cure each area of the veneer for times recommended by the luting cement manufacturer. We recommend curing the gingival margin first, followed by the body and the incisal margin. Avoid direct contact with the light guide during initial curing.

Instructions for bonding inlays, onlays, crowns and Maryland (adhesive) bridges:

1. Prepare the bonding surface of the indirect restoration and the core buildup, if applicable. Porcelain bonding surfaces should have been etched with hydrofluoric acid by the dental laboratory. Metal and amalgam bonding surfaces should be roughened, preferably using a sandblast technique. Composite surfaces also benefit from roughening with a diamond bur. Light cure glass ionomer buildup should be pumiced.

2. Silane Treatment: Apply RelyX ceramic primer to the bonding surfaces of porcelain or metal indirect restorations. Dry for 5 seconds.

3. Clean the prepared teeth in preparation for seating and bonding using a plain flour of pumice slurry. Rinse and dry thoroughly and isolate from moisture.

4. Etching: Apply Scotchbond etchant (phosphoric or maleic) to enamel, dentin, and the residual restorative. Wait 15 seconds. Rinse for 15 seconds. Remove excess water with an air syringe or by blotting. Appearance should be shiny. If surface has matte appearance it should be remoistened.

5. Activator/Primer: Mix one drop each of Activator and Primer. Apply to etched enamel and dentin -wait 15 seconds. Dry gently for 5 seconds.

6. Catalyst application to the tooth: Apply Adper Scotchbond multi-purpose plus catalyst to the primed enamel, dentin and core material.

7. Catalyst application to the indirect restoration: Apply Adper Scotchbond multi-purpose plus catalyst to the treated bonding surface of the indirect restoration.

8. Apply dual cure or self cure luting material to the bonding surface of the restoration.

9. Seat the restoration. Remove excess paste from the margins. If using a dual cure luting material, light curing the margins is recommended to ensure maximum physical properties. Set time is dictated by the choice of luting material.

Instructions for bonding cast and prefabricated endodontic posts:

1. Prepare the endodontically treated tooth to receive the post. Trial fit and adjust the post as needed. Bond to cast posts will be enhanced if the metal is surface treated as recommended under the section "Instructions for bonding inlays, onlays, crowns and Maryland (adhesive) bridges," numbers 1 and 2.

2. Etching: Apply Scotchbond etchant (phosphoric or maleic) to the prepared tooth. Wait 15 seconds. Rinse for 15 seconds. Dry for 2 seconds. Use a paper point to remove any excess water in the canal.

3. Activation: Apply Adper Scotchbond multi-purpose plus activator to the canal using a paper point. Dry for 5 seconds.

4. Priming: Apply Adper Scotchbond multi-purpose primer to the canal using a paper point. Dry for 5 seconds.

5. Catalyst: Apply Adper Scotchbond multi-purpose plus catalyst using a paper point.

6. Post Preparation: Apply a coating of Adper Scotchbond multi-purpose plus catalyst to the post. Mix and apply the luting agent to the post.

7. Seat the post. If a dual cure cement was used, cure from the occlusal surface to allow immediate preparation of the post. Set time is dictated by the choice of luting material. Core material can now be bonded to post and tooth structure.

Bonding porcelain and metal orthodontic brackets to porcelain, metal and composite crowns:

Porcelain or metal orthodontic brackets may be bonded to crowns using the Adper Scotchbond multi-purpose plus system. Bonding to silane treated porcelain can result in very high bonds, and debonding may remove areas of porcelain from a porcelain fused to metal crown. In this event the crown surface can be repaired using the porcelain repair procedure.

1. Clean the crown in preparation for seating and bonding using a plain flour of pumice slurry. Rinse and dry thoroughly and isolate from moisture.

2. Etching: Apply Scotchbond etchant (phosphoric or maleic) to the prepared surface of the crown. Wait 15 seconds. Rinse for 15 seconds. Dry for 2 seconds.

Leave moist.

3. Silane priming: Apply RelyX ceramic primer to the prepared surface and dry.

4. Activation: Apply Adper Scotchbond multi-purpose plus activator to the etched surface of the crown. Dry the activator with a gentle air stream for 5 seconds.

5. Priming: Apply Adper Scotchbond multi-purpose primer to the etched surface of the crown. Dry gently for 5 seconds.

6. Catalyst application to the crown: Apply Adper Scotchbond multi-purpose plus catalyst to the primed surface of the crown.

7. Catalyst application to the orthodontic bracket: Apply Adper Scotchbond multi-purpose plus catalyst to the bonding surface of the bracket.

8. Apply dual cure or self cure luting material to the bonding surface of the orthodontic bracket.

9. Seat the orthodontic bracket. Remove excess paste from the margins. If using a dual cure luting material, light cure the margins to ensure maximum physical properties. Set time is dictated by the choice of luting material.

Instructions for porcelain repair using light cure composite:

1. Clean the surface to be repaired with a slurry of plain flour of pumice. Rinse and dry thoroughly and isolate from moisture.

2. Porcelain preparation: Use a diamond to remove all weakened porcelain and roughen the surfaces to be bonded. Bevel the margin and remove 1 mm of surface glaze beyond the margin.

3. Metal preparation: Roughen areas of exposed metal with diamond or sandblast technique.

4. Surface treatment: Cleanse the metal and porcelain surfaces by applying Scotchbond etchant for 15 seconds, followed by rinsing and drying.

5. Silane priming: Apply RelyX ceramic primer to the prepared surface and dry.

6. Adhesive application: Apply Adper Scotchbond multi-purpose adhesive. Light cure for 10 seconds.

7. Masking: Mask any metal surfaces with an appropriate masking agent. Cure.

8. Restorative placement, cure and finishing: Refer to manufacturer's instructions for placement, cure and finishing of restorative material.

For porcelain repair using self cure composite:

Follow steps 1-5. Apply Adper Scotchbond multi-purpose plus activator and dry for 5 seconds. Apply Adper Scotchbond multi-purpose primer and dry for 5 seconds. Apply a 1:1 mixed solution of adhesive and catalyst. Place self cure composite.

Instructions for composite repair using light cure composite:

1. Clean the composite surface and tooth structure using a plain flour of pumice slurry. Rinse and dry thoroughly and isolate from moisture. Note: If bonding only to composite, pumice the composite, apply primer and adhesive as indicated below (etching is not necessary in this case).

2. Roughen composite surfaces with bur or diamond.

3. Etching: Apply Scotchbond etchant (phosphoric or maleic) to both enamel, dentin and composite. Wait 15 seconds. Rinse for 15 seconds. Dry for 2 seconds.

4. Priming: Apply Adper Scotchbond multi-purpose primer to etched enamel, dentin and composite. Dry gently for 5 seconds.

5. Adhesive application: Apply Adper Scotchbond multi-purpose adhesive to the primed tooth structure and composite.

6. Adhesive curing: Light cure for 10 seconds.

7. Restorative placement, cure and finishing: Refer to manufacturer's instructions for placement, cure and finishing of restorative material.

For composite repair using self cure composite:

Follow steps 1-3. Apply Adper Scotchbond multi-purpose plus activator and dry for 5 seconds. Apply Adper Scotchbond multi-purpose primer and dry for 5 seconds.

Apply a 1:1 mixed solution of adhesive and catalyst. Place self cure composite.

Instructions for bonding porcelain or metal to existing porcelain, metal or composite:

1. Prepare the new bonding surfaces. Porcelain bonding surfaces should have been etched with hydrofluoric acid by the dental laboratory. Metal and amalgam bonding surfaces should be roughened, preferably using a sandblast technique.

Composite surfaces also benefit from roughening. Apply RelyX ceramic primer to the new bonding surfaces and dry. The surface will appear dull.

2. Clean the existing oral bonding surfaces in preparation for seating and bonding using a plain flour of pumice slurry. Rinse and dry thoroughly and isolate from moisture.

3. Etching: Apply Scotchbond etchant (phosphoric or maleic) to existing oral bonding surfaces. Wait 15 seconds. Rinse for 15 seconds. Dry for 2 seconds.

Leave moist.

4. Apply RelyX ceramic primer to the oral bonding surfaces. Dry for 5 seconds.

5. Activation: Apply Adper Scotchbond multi-purpose plus activator to existing oral bonding surfaces. Dry the activator with a gentle air stream for 5 seconds.

6. Priming: Apply Adper Scotchbond multi-purpose primer to activated surfaces.

Dry gently for 5 seconds. The surface will appear shiny.

7. Catalyst: Apply Adper Scotchbond multi-purpose plus catalyst to the primed existing oral bonding surfaces.

8. Catalyst application to the indirect restoration: Apply Adper Scotchbond multi-purpose plus catalyst to the bonding surface of the indirect restoration.

9. Apply dual cure or self cure luting material to the bonding surface of the indirect restoration.

10. Seat the restoration. Remove excess paste from the margins. If using a dual cure luting material, light cure the margins. Set time is dictated by the choice of luting material.

Instructions for bonding light cure composite to set amalgam:

1. Prepare tooth as desired.

2. Roughen the set amalgam surface using a sandblasting technique. The remaining steps duplicate the use of Adper Scotchbond multi-purpose system for direct composite placement.

3. Etching: Apply Scotchbond etchant (phosphoric or maleic) to both enamel, dentin and set amalgam. Wait 15 seconds. Rinse for 15 seconds. Dry for 2 seconds. Leave moist.

4. Priming: Apply Adper Scotchbond multi-purpose primer to etched enamel, dentin and set amalgam. Dry gently for 5 seconds.

5. Adhesive application: Apply Adper Scotchbond multi-purpose adhesive to the primed tooth structure and amalgam.

6. Adhesive curing: Light cure for 10 seconds.

7. Masking: Mask amalgam with an appropriate masking agent. Cure.

8. Restorative placement, cure and finishing: Refer to manufacturer's instructions for placement, cure and finishing of restorative material.

Additional notes:

Disinfect the dispensing vials, brush handles and mixing wells using an intermediate level disinfection process (liquid contact) as recommended by the CDC and endorsed by the ADA.

Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings - 2003 (Vol.52; No. RR-17), Centers for Disease Control and Prevention.

Storage and use:

1. The Adper Scotchbond multi-purpose adhesive system can be stored at room temperature.

2. Adper Scotchbond multi-purpose plus activator and RelyX ceramic primer are ethanol solutions and should be recapped immediately after dispensing to reduce evaporation.

3. Do not expose materials to elevated temperatures or intense light.

4. Do not store materials in proximity to eugenol-containing products.

5. This system is designed to be used at room temperature of approximately 21 - 24°C or 70-75°F.

6. Shelf life at room temperature is 36 months. See outer package for expiry date.

7. For cleanup, Adper Scotchbond multi-purpose etchant and primer can be removed with water, while the activator, uncured adhesive and catalyst can be removed with alcohol.

No person is authorized to provide any information which deviates from the information provided in this instruction sheet.

Warranty

3M ESPE warrants this product will be free from defects in material and manufacture. 3M ESPE MAKES NO OTHER WARRANTIES INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. User is responsible for determining the suitability of the product for user's application. If this product is defective within the warranty period, your exclusive remedy and 3M ESPE's sole obligation shall be repair or replacement of the 3M ESPE product.

Limitation of Liability

Except where prohibited by law, 3M ESPE will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.

DEUTSCH

Allgemeine Informationen:

Das Adper Scotchbond™ Multifunktion Plus Dental-Adhäsiv von 3M ESPE ist ein vielseitiges System, sowohl für das direkte Kleben von Composite-Füllungen als auch für die indirekte Vorgehensweise bei Metall-, Keramik-oder Composite-Kronen sowie Inlays und Onlays. Das Adper Scotchbond Multifunktion Plus haftet auf Amalgam und selbsthärtendem Composite und kann zum Kleben von orthodontischen Brackets auf Kronen verwendet werden. Für das Kleben von lichthärtenden Composites benötigen Sie lediglich die Adper Scotchbond Multi Purpose Komponenten Ätzgel, Primer und Adhäsiv **(1, 2, 3)**. Dieses System wird für alle Kavitätenklassen empfohlen. Die direkte Applikation des Composites beinhaltet das Ätzen, Primen sowie die Applikation eines lichthärtenden Adhäsivs. Beim Kleben eines lichthärtenden Composites auf Keramik oder Metall wird RelyX™ Keramik Primer von 3M ESPE anstelle des Scotchbond Multi-Purpose Primers verwendet.

Die Verwendung des Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus Aktivators **(1, 5)** sowie des Scotchbond Multi-Purpose Plus Katalysators **(3, 5)** erweitert die Anwendung des Systems auf die indirekte Vorgehensweise sowie auf das Kleben von Amalgam und selbsthärtenden Composites. Für das indirekte Kleben werden die Zähne entsprechend präpariert und geätzt. Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus Aktivator wird appliziert und getrocknet. Daraufhin wird Adper Scotchbond Multi-Purpose Primer appliziert und getrocknet. Zuletzt wird Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus Katalysator appliziert. Die alleinige Verwendung des Katalysators und nicht einer Mischung von Katalysator und Adhäsiv stellt sicher, dass das Adhäsiv während der Präparation und Platzierung der indirekten Füllung nicht aushärtet. Die indirekte Füllung wird entsprechend dem Füllungsmaterial oberflächenbehandelt, anschließend wird der Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus Katalysator sowie das dual-oder selbsthärtende Befestigungsmaterial auf Harz-Basis appliziert. Die Abbindezeit wird vom jeweiligen Befestigungsmaterial auf Harz-Basis bestimmt.

Hinweis: Beim Kleben von indirekten Restaurationen härten die auf den Zahn applizierten Adhäsiv-Komponenten solange nicht aus, bis sie mit dem angemischten Befestigungsmaterial auf Harz-Basis in Kontakt kommen. Wenn das Befestigungsmaterial auf der indirekten Restauration mit dem behandelten Zahn in Berührung kommt, verringert sich die zur Anpassung der Restauration verfügbare Zeit sowohl durch die erhöhte Temperatur in der Mundhöhle als auch durch die Wechselwirkung mit den Adhäsivsystem-Komponenten. Z. B. kann sich die Bearbeitungszeit bei Raumtemperatur von 5 Minuten auf ca. 2 Minuten bei Mundtemperatur und weiter auf ca. 30 Sekunden durch die Wechselwirkung mit dem Adhäsivsystem verkürzen. Dieser Effekt kann in der Praxis mit zwei Objektträgern ausprobiert werden. Behandeln Sie einen der Objektträger mit Adper Scotchbond Multi-Purpose plus Aktivator, Primer und Katalysator, um die Präparation darzustellen. Behandeln Sie den anderen Objektträger mit Adper Scotchbond Multi-Purpose plus Katalysator und dem angemischten Zement, um die indirekte Füllung darzustellen. Legen Sie die beiden behandelten Oberflächen aufeinander und verschieben Sie die Objektträger in 10 Sekunden-Intervallen, um die Bearbeitungszeit nach der Aufbringung zu messen. Temperaturerhöhung mit Hilfe eines Inkubators oder durch Halten der Objekträger in den behandschuhten Händen macht den Test realistischer. Falls ein dualhärtendes Befestigungsmaterial verwendet wird, sollten die Ränder lichtgehärtet werden, um die maximalen physikalischen Werte beim Befestigungsmaterial zu erreichen. Das Kleben von Amalgam oder selbsthärtendem Composite beginnt mit dem Anätzen des Schmelzes und des Dentins. Danach wird Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus Aktivator appliziert, gefolgt vom Adper Scotchbond Multi-Purpose Primer. Adper Scotchbond Multi-Purpose Adhäsiv und Katalysator werden dann angemischt aufgebracht, und das Füllungsmaterial wird appliziert. In diesem Fall werden Adhäsiv und Katalysator angewendet, da kein Befestigungsmaterial verwendet wird.

Empfehlungen:

Verwenden Sie Vitrebond™ Light Cure Glass Ionomer Liner/Base, hergestellt von 3M ESPE, für tiefe Bereiche von Kavitäten, wie sie bei Füllungen Klasse I und II auftreten. Bei exponierter Pulpa, zunächst eine kleine Menge Kalziumhydroxid applizieren und dann anschließend das Vitrebond-Unterfüllungsmaterial.

Adper Scotchbond Multi-Purpose Adhäsiv haftet am lichthärtenden Vitrebond Glas-Ionomer Unterfüllungsmaterial, unabhängig davon, ob das Material mit Ätzmittel und Primer beschichtet wurde. Falls sich auf dem Vitrebond Glas-Ionomer Unterfüllungsmaterial ein provisorisches Füllungsmaterial befand, muss die Oberfläche des Unterfüllungsmaterials nach Entfernung des temporären Zements mit Alkohol abgewischt werden.

Die Anwendung des Adper Scotchbond Multi-Purpose Systems schließt die Ätzung des Schmelzes und des Dentins als Teil der Applikation ein. Es wird empfohlen, die Oberflächen nach dem Spülen feucht zu lassen. Überschüssige Feuchtigkeit kann durch kurzes Abblasen oder durch Abtupfen entfernt werden.

Der Adper Scotchbond Multi-Purpose Primer kann sofort ohne Wartezeit trockengeblasen werden. Der Primer soll nicht abgespült werden. Die mit Primer be handelte Oberfläche sollte glänzend erscheinen. Nach kurzem Abblasen sollte dieser Effekt bereits mit einer aufgetragenen Schicht Primer entstehen.

Die Zeiten für die Lichthärtung setzen die Verwendung eines 3M ESPE Polymerisationsgerätes, hergestellt für 3M ESPE, oder eines Gerätes vergleichbarer Intensität voraus. Die verwendete Druckluft sollte öl- und wasserfrei sein.

Komponenten:

Scotchbond Multi-Purpose Ätzgel von 3M ESPE ätzt den Schmelz und entfernt die Dentin-Schmierschicht. Die Verwendung des Ätzmittels ist entscheidend für die Vorbereitung der Schmelz-und Dentinoberflächen. Falls bereits geätzte Oberflächen kontaminiert werden, wird die erneute Ätzung und Spülung der Oberflächen empfohlen.

Der Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus Aktivator wird nur für selbsthärtende oder dualhärtende Applikationen wie bei Amalgam oder indirekten Füllungen benötigt. Der Aktivator reagiert mit dem Primer und erleichtert die Aushärtung.

Der Adper Scotchbond Multi-Purpose Primer verbessert die Benetzung der präparierten Zahnstruktur mit dem Adhäsiv. Die Verwendung des Primers auf Dentin ist zur Erreichung der optimalen Adhäsion zwingend erforderlich.

Das Adper Scotchbond Multi-Purpose Adhäsiv ist die lichthärtende Komponente des Systems. Es haftet auf mit Ätzgel und Primer konditioniertem Schmelz und Dentin. Ohne Hinzufügen des Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus Katalysators tritt keine chemische Härtung ein.

Wenn Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus Katalysator mit Adper Scotchbond Multi-Purpose Adhäsiv kombiniert wird, erhält man ein dualhärtendes System, das für das Kleben von Amalgam und selbsthärtendem Composite geeignet ist. Der Katalysator allein wird weiterhin für indirekte Klebevorgänge verwendet.

Vorsichtsmaßnahmen für Behandlungspersonal und Patienten:

Vorsichtsmaßnahmen bei Verwendung von Scotchbond™ Ätzgel: Scotchbond Multi-Purpose Ätzgel enthält 35 % Gewichtsanteil Phosphorsäure. Bei der Verwendung des Ätzgels wird dem Behandlungspersonal und dem Patienten das Tragen einer Schutzbrille empfohlen. Vermeiden Sie einen Kontakt mit Mundschleimhaut, Augen und Haut. Bei versehentlichem Kontakt, sofort mit viel Wasser spülen. Im Falle eines Augenkontaktes konsultieren Sie einen Arzt.

Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus Aktivator und RelyX™ Keramik Primer enthalten Ethanol. Aktivator und Keramik Primer können bei direktem Kontakt Augenirritationen verursachen. Das Material darf nicht in Kontakt mit den Augen kommen. **Adper Scotchbond Multi-Purpose Primer enthält HEMA (2-Hydroxyethylmethakrylat). Adper Scotchbond Multi-Purpose Adhäsiv und Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus Katalysator enthalten HEMA und BIS-GMA. HEMA ist als kontaktallergen bekannt.** Dieses Produkt sollte bei Patienten mit bekannter Allergie gegen Acrylate nicht angewendet werden. Um das Risiko einer allergischen Reaktion zu reduzieren, den Kontakt mit diesen Materialien nach Möglichkeit vermeiden. Insbesondere sollten Sie den Kontakt mit unausgehärteten Komponenten vermeiden. **Die Verwendung von Schutzhandschuhen und eine berührungsfreie Technik werden empfohlen.** Nach eventuellem Hautkontakt die Haut mit Wasser und Seife waschen. Acrylate können die üblicherweise verwendeten Handschuhe durchdringen. Wenn Zement mit den Handschuhen in Berührung kommt, die Handschuhe ausziehen und entsorgen, die Hände sofort mit Wasser und Seife waschen und dann neue Handschuhe anziehen. Bei versehentlichem Kontakt mit Augen oder längerem Kontakt mit der Mundschleimhaut mit viel Wasser spülen. Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn die Beschwerden anhalten.

Zusätzliche Warnhinweise finden Sie im Sicherheitsdatenblatt (MSDS). Das aktuelle MSDS erhalten Sie im Internet unter: http://www.3M.com/MSDS oder von Ihrer 3M ESPE Dentalprodukte-Niederlassung.

Überempfindlichkeit:

Bei einigen Patienten zeigt sich nach der Behandlung vorübergehend eine postoperative Überempfindlichkeit. Die Gefahr einer Überempfindlichkeit können Sie durch folgende Maßnahmen verringern: Zahnsubtanzschonende Präparation. Ausreichend isolieren. Die Verwendung von Kofferdam ist dringend zu empfehlen. Sorgen Sie für ausreichenden Pulpenschutz. Verwenden Sie ein Glas-Ionomer Unterfüllungsmaterial in tiefen Kavitäten. Das Füllungsmaterial in Schichten aufbringen und jede neue Schicht separat lichthärten. Das Füllungsmaterial ausreichend lange lichthärten, entsprechend den Angaben für die verwendete Farbe und Schichtstärke in der Gebrauchsanleitung des Materials. Die Okklusion sorgfältig einschleifen.

Auf Frühkontakte (Hyperokklusion) überprüfen, insbesondere bei lateralen auslaufenden Kontakten.

Vorbereitung der Ätzgel-Spritze:

1. Bei Anwendung des Applikator-Systems wird ein Augenschutz empfohlen.

2. Das Dispensersystem vorbereiten: Die Kappe der Ätzgel-Spritze entfernen und AUFBEWAHREN. Drehen Sie die blaue Einwegkanüle fest auf die Spritze. Um sicherzustellen, daß die Spritze nicht verstopft ist, drücken Sie vom Patienten und Praxispersonal abgewandt eine geringe Menge Ätzmittel auf einen Mischblock. Falls die Spritze verstopft sein sollte, entfernen Sie die Einwegkanüle, und drücken Sie eine kleine Menge Ätzgel direkt aus der Spritze. Entfernen Sie eventuell sichtbare Verstopfungen an der Spritzenöffnung.

Setzen Sie eine neue Einwegkanüle auf, und testen Sie erneut. Sollte die Verstopfung noch nicht behoben sein, verwenden Sie bitte eine neue Einwegkanüle. Biegen Sie die Einmalkanüle in den gewünschten Winkel. Die Biegung sollte in der Mitte der Einmalkanüle liegen. Verbiegen Sie die Kanüle nicht am Ansatz des Plastikteils. Das kleine ausgehöhlte Loch in der Dreier-Mischform dient zum Verbiegen der Kanüle.

3. Aufbewahrung des Applikationssystems: Entfernen Sie die gebrauchte Einwegkanüle, und verwerfen Sie sie. Setzen Sie die Verschlusskappe wieder auf. Aufbewahrung mit einer bereits verwendeten Einwegkanüle oder ohne Verschlußkappe führt zum Austrocknen des Ätzmittels und damit zum Verstopfen der Spritze. Vor dem nächsten Gebrauch Verschlusskappe entfernen und neue Einwegkanüle aufsetzen.

4. Falls gewünscht, kann das Ätzmittel auch auf einen Mischblock gegeben und mit einem Pinsel oder einem anderen geeigneten Instrument appliziert werden.

5. Wird ein flüssigeres Ätzmittel gewünscht, kann das Ätzmittel in eine Mischschale gegeben und durch Rühren verflüssigt werden.

6. Desinfektion: Entsorgen Sie die gebrauchte Einwegkanüle. Setzen Sie die Schutzkappe wieder auf.

Desinfizieren Sie die wieder verschlossene Spritze mit einem mittelintensiven Desinfektionsmittel (flüssiger Kontakt) laut CDC- und ADA-Empfehlungen. Richtlinien für Infektionskontrolle in zahnmedizinischen Gesundheitseinrichtungen -2003 (Vol.52; No.RR-17), Centers for Disease Control and Prevention.

Anwendungshinweise für direkte lichthärtende Füllungen in Schmelz und Dentin:

1. Isolierung: Es sollte unter Kofferdam gearbeitet werden.

2. Kavitätenpräparation: Präparieren Sie die Kavität möglichst zahnsubstanzschonend. Kavitätenränder abschrägen.

3. Ätzen: Applizieren Sie Adper Scotchbond Multi-Purpose Ätzgel (Phosphor-oder Maleinsäure) auf Schmelz und Dentin. Warten Sie 15 Sekunden. Für 15 Sekunden spülen. Anschließend 5 Sekunden trocknen.

4. Aufbringen des Primers: Applizieren Sie Scotchbond Multi-Purpose Primer auf geätzten Schmelz und Dentin. Vorsichtig für 5 Sekunden trocknen.

5. Aufbringen des Adhäsivs: Tragen Sie Adper Scotchbond Multi-Purpose Adhesive auf den vorbereiteten Schmelz und das vorbereitete Dentin auf.

6. Härten des Adhäsivs: Lichthärtung 10 Sekunden.

7. Applikation, Aushärtung und Politur des Füllungsmaterials: Gehen Sie bei der Applikation, Aushärtung und Politur des Füllungsmaterials gemäß den Empfehlungen des Herstellers vor.

Anwendungshinweise für direkte lichthärtende Füllungen bei nichtkariösen zervikalen Läsionen:

Für die Restauration nicht kariöser zervikaler Läsionen werden zunächst die Läsion und die umgebenden Schmelzflächen mit Bimsstein gereinigt. Verwenden Sie keine Reinigungspasten, die Öl enthalten. Entfernen Sie überschüssige Feuchtigkeit durch kurzes Verblasen mit einer Luftspritze oder mit einem Tupfer.

Lassen Sie das Dentin feucht. Folgen Sie den Schritten 1 bis 7 wie oben angegeben, dabei Schritt 2 auf die Schmelzkantenabschrägung an der Erosionsstelle begrenzen.

Anwendungshinweise für direkte lichthärtende Füllungen ausschließlich im Schmelz:

Bei Präparationen in reinem Schmelz ist die Verwendung des Primers nicht erforderlich. Die Applikation des Primers wird die Haftung des Adhäsivs auf geätzten Schmelzflächen weder negativ beeinflussen noch signifikant verbessern. Für Restaurationen ausschließlich im Schmelzbereich folgen Sie den o. g. Applikationsschritten, wobei Schritt 4 entfällt.

Anwendungshinweise für das Bonden von Amalgam oder selbsthärtendem Composite auf Zahnsubstanz und auf vorhandenes Amalgam oder Composite.

1. Isolierung: Es sollte unter Kofferdam gearbeitet werden.

2. Kavitätenpräparation: Präparieren Sie eine übliche Kavität für die Aufnahme von Amalgam. Falls altes Amalgam oder Composite nicht vollständig entfernt wurde, rauen Sie die Oberflächen des verbleibenden Füllungsmaterials mit der Sandstrahl-Technik oder mit einem rotierenden Instrument auf.

3. Matrizen-Plazierung: Bestreichen Sie vor der Applikation die Innenseite des Matrizenbandes mit ein wenig Wachs.

4. Ätzen: Applizieren Sie Scotchbond Multi-Purpose Ätzgel (Phosphor-oder Maleinsäure) auf Schmelz und verbleibendes Füllungsmaterial. Warten Sie 15 Sekunden lang. 15 Sekunden lang spülen. Überschüssiges Wasser mit Luftspritze oder Tupfer entfernen. Die Oberfläche sollte glänzen. Sollte die Oberfläche matt erscheinen, erneut befeuchten.

5. Aktivator/ Primer: Mischen Sie je einen Tropfen des Aktivators und Primers. Applizieren Sie auf dem geätzten Schmelz und Dentin und warten Sie 15 Sekunden. 5 Sekunden lang leicht trocknen.

6. Aufbringen des Adhäsivs: Mischen Sie je einen Tropfen des Adper Scotchbond Multi-Purpose Adhäsivs und Katalysators. Mischen Sie jetzt das Amalgam an. Applizieren Sie das angemischte Adhäsiv auf die vorbereiteten Oberflächen. Die Mischung ggf. mit der Pinselspitze verdünnen. Bitte nicht mit Luft trockenblasen.

7. Kondensieren und polieren Sie das Amalgam oder applizieren Sie das selbsthärtende Composite in der gewohnten Weise.

Anwendungshinweise für das Aufkleben von Keramikveneers:

1. Silanisierung: Die Keramik-Klebeflächen sollten im zahntechnischen Labor mit Flußsäure geätzt werden. Applizieren Sie RelyX Keramik Primer auf die Klebeflächen der Verblendschalen/Inlay. Anschließend 5 Sekunden trocknen.

2. Reinigen Sie den präparierten Zahn mit Bimssteinpulver als Vorbereitung für das Bonding und die Zementierung. Spülen und trocknen Sie gründlich und isolieren Sie den Bereich gegen Feuchtigkeit.

3. Einprobe des Veneers mit RelyX™ Try-In Paste von 3M ESPE. Nach der Einprobe mit einem durchsichtigen Matrizenband zu den benachbarten Zähnen hin isolieren.

4. Ätzen: Applizieren Sie Scotchbond Multi-Purpose Ätzgel (Phosphor-oder Maleinsäure) auf Schmelz und Dentin. 15 Sekunden warten. Anschließend 15 Sekunden spülen. 2 Sekunden lang trocknen. Feucht lassen.

Der Schmelz sollte ein „frostig-weißes" Aussehen haben. Bei Zähnen, die nicht mit einem Diamanten oder Bohrer präpariert wurden, kann eine zusätzliche Ätzzeit von 15 Sekunden angebracht sein. Auch organische Rückstände können eine zusätzliche Ätzzeit erfordern.

5. Aufbringen des Primers: Applizieren Sie Scotchbond Multi-Purpose Primer auf geätzten Schmelz und Dentin. Vorsichtig 5 Sekunden lang trocknen.

6. Applikation des Adhäsivs auf den Zahn: Tragen Sie Adper Scotchbond Multi-Purpose Adhesive auf den vorbereiteten Schmelz und das vorbereitete Dentin auf. Nicht lichthärten.

7. Aufbringen des Adhäsivs auf das Veneer: Applizieren Sie Adper Scotchbond Multi-Purpose Adhäsiv auf die silanisierten Flächen der Verblendschale.

8. Aufbringen des Befestigungsmaterials auf das Veneer: Applizieren Sie RelyX™ Befestigungszement von 3M ESPE auf die Klebeflächen der Verblendschale.

9. Einsetzen und Lichthärten: Setzen Sie das Keramikveneer vorsichtig ein. Entfernen Sie das überschüssige Material am Rand der Verblendschale. Alle Bereiche des Veneers für die vom Hersteller des Zements angegebene Dauer lichthärten. Wir empfehlen zunächst die Härtung des gingivalen Randes, dann das Zentrum und zuletzt die inzisale Kante. Vermeiden Sie einen direkten Kontakt des Lichtleiters zu der Verblendschale.

Anwendungshinweise für das Kleben von Inlays, Onlays, Kronen und Maryland-(Klebe-) Brücken:

1. Präparieren Sie die Klebeflächen der indirekten Füllung und des Stumpfaufbaus. Die Keramik-Klebeflächen sollten im zahntechnischen Labor mit Flußsäure geätzt werden. Metall-und Amalgam-Klebeflächen sollten aufgeraut werden, am besten mit der Sandstrahl-Technik. Composite-Oberflächen sollten mit einem Diamanten aufgeraut werden. Aufbauten aus lichthärtendem Glas-Ionomer sollten mit Bimssteinpulver bearbeitet werden.

2. Silanisierung: Applizieren Sie RelyX Keramik Primer auf die Klebeflächen der indirekten Keramik-oder Metallrestaurationen. Anschließend 5 Sekunden trocknen.

3. Reinigen Sie den präparierten Zahn mit Bimssteinpulver als Vorbereitung für das Bonding und die Zementierung. Spülen und trocknen Sie gründlich und isolieren Sie den Bereich gegen Feuchtigkeit.

4. Ätzen: Applizieren Sie Scotchbond Multi-Purpose Ätzgel (Phosphor-oder Maleinsäure) auf Schmelz und verbleibendes Füllungsmaterial. Warten Sie 15 Sekunden lang. 15 Sekunden spülen. Überschüssiges Wasser mit Luftspritze oder Tupfer entfernen. Die Oberfläche sollte glänzen. Sollte die Oberfläche matt erscheinen, erneut befeuchten.

5. Aktivator/ Primer: Mischen Sie je einen Tropfen des Aktivators und Primers. Applizieren Sie die Mischung auf dem geätzten Schmelz und Dentin und warten Sie 15 Sekunden. 5 Sekunden lang leicht trocknen.

6. Applikation des Katalysators auf den Zahn: Applizieren Sie Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus Katalysator auf die vorbereiteten Schmelz-, Dentin-und Stumpfaufbaumaterial-Flächen.

7. Applikation des Katalysators auf indirekte Füllungen: Applizieren Sie Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus Katalysator auf die Klebeflächen der indirekten Füllung.

8. Applizieren Sie dualhärtendes oder selbsthärtendes Befestigungsmaterial auf die Klebeflächen der indirekten Restauration.

9. Setzen Sie die Restauration ein. Entfernen Sie überschüssiges Material von den Rändern. Falls Sie ein dualhärtendes Material verwenden, wird zur Erreichung der bestmöglichen physikalischen Werte die Lichthärtung aller Ränder empfohlen. Die Aushärtezeit wird vom jeweils verwendeten Befestigungsmaterial bestimmt.

Anwendungshinweise für das Kleben von individuellen und vorgefertigten endodontischen Stiften:

1. Bereiten Sie den endodontisch behandelten Zahn für die Aufnahme des endodontischen Stiftes vor. Überprüfen Sie die Passgenauigkeit und passen Sie den Stift falls erforderlich an. Die Haftung an individuellen endodontischen Stiften wird erhöht, wenn die Metalloberfläche gemäß dem Abschnitt "Anwendungshinweise für das Kleben von Inlays, Onlays, Kronen und Maryland- (Klebe-) Brücken", Schritt 1. und 2. , vorbehandelt wird.

2. Ätzen: Applizieren Sie Scotchbond Multi-Purpose Ätzgel (Phosphor-oder Maleinsäure) auf den präparierten Zahn. Warten Sie 15 Sekunden lang. 15 Sekunden spülen. Trocken Sie anschließend 2 Sekunden lang. Entfernen Sie mit einer Papierspitze überschüssiges Wasser aus dem Kanal.

3. Aktivierung: Applizieren Sie Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus Aktivator mit Hilfe von Papierspitzen in den Kanal. Anschließend 5 Sekunden trocknen.

4. Aufbringen des Primers: Applizieren Sie Adper Scotchbond Multi-Purpose Primer mit Hilfe von Papierspitzen in den Kanal. Anschließend 5 Sekunden trocknen.

5. Katalysator: Applizieren Sie Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus Katalysator mit Hilfe von Papierspitzen in den Kanal.

6. Vorbereitung des Stiftes: Applizieren Sie eine Schicht Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus Katalysator auf den Stift. Mischen Sie das Befestigungsmaterial und geben Sie es auf den Stift.

7. Setzen Sie den Stift ein. Wenn ein dualhärtender Zement verwendet wurde, härten Sie okklusal. Die Abbindezeit ist vom jeweiligen Befestigungsmaterial abhängig. Jetzt kann Stumpfaufbaumaterial auf den Stift und auf die Zahnsubstanz geklebt werden.

Kleben von orthodontischen Brackets aus Metall und Keramik auf Metall-, Keramik-und Composite-Kronen:

Orthodontische Brackets aus Metall und Keramik können mit Hilfe des Adper Scotchbond Multifunktion Plus-Systems auf Kronen geklebt werden. Das Kleben auf silanisierte Keramik kann zu sehr hohen Haftwerten führen, und das Debonden (Entfernen der Brackets) kann zum Herausbrechen von Keramik aus Kronenverblendungen führen. In solchen Fällen kann die Krone repariert werden (entsprechend der Vorgehensweise für Keramikreparaturen).

1. Reinigen Sie die Krone als Vorbereitung für das Aufkleben mit Bimssteinpulver. Spülen und trocknen Sie gründlich und isolieren Sie den Bereich gegen Feuchtigkeit.

2. Ätzen: Applizieren Sie Scotchbond Multi-Purpose Ätzgel (Phosphor-oder Maleinsäure) auf die vorbereitete Fläche der Krone. Warten Sie 15 Sekunden. 15 Sekunden spülen. Trocken Sie anschließend 2 Sekunden lang.

Feucht lassen.

3. Silanisierung: Applizieren Sie RelyX Keramik Primer auf die vorbereitete Fläche und trocknen Sie sie.

4. Aktivierung: Applizieren Sie Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus Aktivator auf die geätzte Fläche der Krone. Trocknen Sie den Aktivator 5 Sekunden lang durch vorsichtiges Verblasen.

5. Aufbringen des Primers: Applizieren Sie RelyX Multi-Purpose Primer auf die geätzten Flächen der Krone. 5 Sekunden lang leicht trocknen.

6. Applikation des Katalysators auf die Krone: Applizieren Sie Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus Aktivator auf die vorbereiteten Flächen der Krone.

7. Applikation des Katalysators auf das orthodontische Bracket: Applizieren Sie Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus Katalysator auf die Klebeflächen des Brackets.

8. Applizieren Sie dualhärtendes oder selbsthärtendes Befestigungsmaterial auf die Klebefläche des orthodontischen Brackets.

9. Setzen Sie das orthodontische Bracket ein. Entfernen Sie überschüssiges Material von den Rändern. Wenn ein dualhärtendes Material verwendet wurde, härten Sie die Ränder mit Licht, um die bestmöglichen physikalischen Materialeigenschaften zu erreichen. Die Aushärtezeit wird vom jeweils verwendeten Befestigungsmaterial bestimmt.

Anwendungshinweise für eine Keramik-Reparatur unter Verwendung eines lichthärtenden Composites:

1. Zu reparierende Oberflächen sollten mit Bimssteinpulver gereinigt werden. Spülen und trocknen Sie gründlich und isolieren Sie den Bereich gegen Feuchtigkeit.

2. Vorbereitung der Keramik: Entfernen Sie mit einem Diamanten alle angebrochenen Keramik-Teile und rauen Sie jene Flächen auf, auf die geklebt werden soll. Schrägen Sie die Ränder ab und entfernen Sie bis 1 mm hinter dem Rand die glänzende Keramik-Oberfläche.

3. Vorbereitung des Metalls: Freiliegendes Metall mit Diamanten oder Sandstrahltechnik aufrauen.

4. Behandlung der Oberfläche: Reinigen Sie die Keramik-oder Metallflächen durch Applikation des Adper Scotchbond Multi-Purpose Ätzgels (Phosphor-oder Maleinsäure) für 15 Sekunden, danach spülen und trocknen.

5. Silanisierung: Applizieren Sie RelyX Keramik Primer auf die vorbereitete Fläche und trocknen Sie sie.

6. Aufbringen des Adhäsivs: Applizieren Sie Adper Scotchbond Multi-Purpose Adhäsiv. Lichthärtung 10 Sekunden.

7. Verblenden: Verblenden Sie Metalloberflächen mit einem geeigneten Verblendmaterial. Härten Sie das Verblendmaterial aus.

8. Füllungsmaterial einbringen, Lichthärten und Finieren/Polieren: Gehen Sie beim Einbringen, Lichthärten und Finieren/Polieren des Füllungsmaterials gemäß den Herstellerangaben vor.

Keramik-Reparatur mit selbsthärtendem Composite:

Folgen Sie den Schritten 1-5. Applizieren Sie Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus Aktivator und trocknen Sie für 5 Sekunden. Applizieren Sie Adper Scotchbond Multi-Purpose Primer und trocknen Sie für 5 Sekunden. Applizieren Sie eine 1: 1 Mischung Adhäsiv und Katalysator. Applizieren Sie das selbsthärtende Composite.

Anwendungshinweise für eine Composite-Reparatur unter Verwendung eines lichthärtenden Composites:

1. Reinigen Sie die Composite-Oberfläche sowie die Zahnsubstanz mit Bimssteinpulver. Spülen und trocknen Sie gründlich und isolieren Sie den Bereich gegen Feuchtigkeit. Hinweis: Falls nur auf Composite geklebt wird, reinigen Sie das Composite mit Bimssteinpulver und applizieren Sie Primer und Adhäsiv, wie unten beschrieben (in diesem Fall ist Ätzen nicht erforderlich).

2. Composite-Oberfläche mit einem Diamanten aufrauen.

3. Ätzen: Applizieren Sie Scotchbond Multi-Purpose Ätzgel (Phosphor-oder Maleinsäure) auf Schmelz, Dentin und Composite. Warten Sie 15 Sekunden lang. 15 Sekunden spülen. Trocken Sie anschließend 2 Sekunden lang.

4. Aufbringen des Primers: Applizieren Sie Adper Scotchbond Multi-Purpose Primer auf geätzten Schmelz, Dentin und Composite. 5 Sekunden lang leicht trocknen.

5. Aufbringen des Adhäsivs: Applizieren Sie Adper Scotchbond Multi-Purpose Adhäsiv auf die vorbereitete Zahnsubstanz und das Composite.

6. Härten des Adhäsivs: Lichthärtung 10 Sekunden.

7. Füllungsmaterial einbringen, Lichthärten und Finieren/Polieren: Gehen Sie beim Einbringen, Lichthärten und Finieren/Polieren des Füllungsmaterials gemäß den Herstellerangaben vor.

Composite-Reparatur mit selbsthärtendem Composite:

Folgen Sie den Schritten 1-3. Applizieren Sie Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus Aktivator und trocknen Sie für 5 Sekunden. Applizieren Sie Scotchbond Multi-Purpose Primer und blasen Sie trocken.

Applizieren Sie eine 1: 1 Mischung Adhäsiv und Katalysator. Applizieren Sie das selbsthärtende Composite.

Anwendungshinweise zum Verkleben von Keramik oder Metall mit bestehenden Keramik-, Metall-oder Composite-Strukturen:

1. Die miteinander zu verbindenden Oberflächen vorbereiten. Keramik-Klebeflächen sollten im zahntechnischen Labor mit Flußsäure geätzt werden. Metall-und Amalgam-Klebeflächen sollten aufgeraut werden, am besten mit der Sandstrahl-Technik.

Compositeflächen ebenso aufrauen. Applizieren Sie RelyX Keramik Primer auf die Klebeflächen der zu verbindenden Teile und blasen Sie trocken. Die Oberfläche erscheint matt.

2. Reinigen Sie die vorhandenen Klebeflächen im Mundraum mit Bimssteinpulver. Spülen und trocknen Sie gründlich und isolieren Sie den Bereich gegen Feuchtigkeit.

3. Ätzen: Applizieren Sie Scotchbond Multi-Purpose Ätzgel (Phosphor-oder Maleinsäure) auf die Klebeflächen im Mundraum. Warten Sie 15 Sekunden lang. 15 Sekunden spülen. Trocken Sie anschließend 2 Sekunden lang.

Feucht lassen.

4. Applizieren Sie RelyX Keramik-Primer auf die oralen Klebeflächen. Anschließend 5 Sekunden trocknen.

5. Aktivierung: Applizieren Sie Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus Aktivator auf die vorhandenen oralen Klebeflächen. Trocknen Sie den Aktivator durch vorsichtiges Verblasen für 5 Sekunden.

6. Aufbringen des Primers: Applizieren Sie Adper Scotchbond Multi-Purpose Primer auf die aktivierten Oberflächen.

5 Sekunden lang leicht trocknen. Die Oberfläche erscheint glänzend.

7. Katalysator: Applizieren Sie Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus Katalysator auf die vorhandenen und vorbehandelten oralen Flächen.

8. Applikation des Katalysators auf indirekte Füllungen: Applizieren Sie Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus Katalysator auf die Klebeflächen der indirekten Füllung.

9. Applizieren Sie dualhärtendes oder selbsthärtendes Befestigungsmaterial auf die Klebeflächen der indirekten Füllung.

10. Setzen Sie die Füllung ein. Entfernen Sie überschüssiges Material von den Rändern. Falls ein dualhärtendes Material verwendet wurde, härten Sie die Ränder mit Licht. Die Aushärtezeit wird vom jeweils verwendeten Befestigungsmaterial bestimmt.

Anwendungshinweise für das Kleben von lichthärtendem Composite auf ausgehärtetes Amalgam:

1. Präparieren Sie den Zahn wunschgemäß.

2. Rauen Sie die Oberfläche des ausgehärteten Amalgams mit Hilfe der Sandstrahltechnik auf. Die restlichen Schritte entsprechen dem Vorgehen bei der Verwendung des Adper Scotchbond Multi-Purpose Systems für direkte Composit-Platzierungen.

3. Ätzen: Applizieren Sie Scotchbond Multi-Purpose Ätzgel (Phosphor-oder Maleinsäure)auf Schmelz, Dentin und ausgehärtetes Amalgam. Warten Sie 15 Sekunden lang. 15 Sekunden spülen. Trocken Sie anschließend 2 Sekunden lang. Feucht lassen.

4. Aufbringen des Primers: Applizieren Sie Adper Scotchbond multi-purpose Primer auf geätzten Schmelz, Dentin und ausgehärtetes Amalgam. 5 Sekunden lang leicht trocknen.

5. Aufbringen des Adhäsivs: Applizieren Sie das Adper Scotchbond Multi-Purpose Adhäsiv auf die vorbereitete Zahnstruktur und das Amalgam.

6. Härten des Adhäsivs: Lichthärtung 10 Sekunden.

7. Verblenden: Verblenden Sie das Amalgam mit einer geeigneten Verblendpaste. Härten Sie das Verblendmaterial aus.

8. Füllungsmaterial einbringen, Lichthärten und Finieren/Polieren: Gehen Sie beim Einbringen, Lichthärten und Finieren/Polieren des Füllungsmaterials gemäß den Herstellerangaben vor.

Zusätzliche Hinweise:

Pinselhalter und Mischformen können in derselben Weise wie Handstücke, Luft/Wasser Düsen und Ultraschallscaler desinfiziert werden in Übereinstimmung mit den Empfehlungen der American Dental Association (ADA) und Center for Disease Control.

Richtlinien für Infektionskontrolle in zahnmedizinischen Gesundheitseinrichtungen -2003 (Vol.52; No.RR-17), Centers for Disease Control and Prevention.

Lagerung und Verwendung:

1. Das Adper Scotchbond Multifunktion Plus Adhäsiv-System kann bei Raumtemperatur gelagert werden.

2. Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus Aktivator und RelyX Keramik Primer sind Ethanol-Lösungen; d. h. die Verschlusskappe der Fläschchen sollte sofort nach Entnahme des Materials wieder aufgesetzt werden, um die Verdunstung zu verringern.

3. Setzen Sie das Produkt nicht erhöhten Temperaturen oder intensivem Licht aus.

4. Das Produkt nicht in der Nähe eugenolhaltiger Produkte lagern.

5. Dieses System wurde für die Verwendung bei Raumtemperatur (21-24 °C oder 70-75 °F) entwickelt.

6. Die Haltbarkeit beträgt bei Raumtemperatur 36 Monate. Verfallsdatum siehe Außenverpackung.

7. Adper Scotchbond Multi-Purpose Ätzgel und Primer können mit Wasser entfernt werden, während Aktivator, nicht gehärtetes Adhäsiv und Katalysator mit Alkohol abgewischt werden können.

Niemand ist berechtigt, Informationen bekannt zu geben, die von den Angaben in diesen Anweisungen abweichen.

Garantie

3M ESPE garantiert, dass dieses Produkt frei von Material- und Herstellfehlern ist. 3M ESPE ÜBERNIMMT KEINE WEITERE HAFTUNG, AUCH KEINE IMPLIZITE GARANTIE BEZÜGLICH VERKÄUFLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. Der Anwender ist verantwortlich für den Einsatz und die bestimmungsgemäße Verwendung des Produktes. Wenn innerhalb der Garantiefrist Schäden am Produkt auftreten, besteht Ihr einziger Anspruch und die einzige Verpflichtung von 3M ESPE in der Reparatur oder dem Ersatz des 3M ESPE-Produkts.

Haftungsbeschränkung

Soweit ein Haftungsausschluss gesetzlich zulässig ist, besteht für 3M ESPE keinerlei Haftung für Verluste oder Schäden durch dieses Produkt, gleichgültig ob es sich dabei um direkte, indirekte, besondere, Begleit-oder Folgeschäden, unabhängig von der Rechtsgrundlage, einschließlich Garantie, Vertrag, Fahrlässigkeit oder Vorsatz, handelt.

FRANÇAIS

Informations générales:

Le système Adper Scotchbond™ Multi-Purpose Plus, fabriqué par 3M ESPE, est un système adhésif polyvalent, utilisable pour le collage de tous les types de restaurations: qu'elles soient directes (composite) ou indirectes (ex.: inlays, onlays, couronnes; en métal, céramique ou composite). Le système Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus permet aussi de coller l'amalgame ou les composites chémopolymérisables. Il peut également être utilisé pour coller les brackets orthodontiques sur les couronnes. Le collage de composite photopolymérisable sur les tissus dentaires ne nécessite que : l'agent de mordançage Scotchbond (flacon ou seringue n° 1), l'apprêt Adper Scotchbond Multi-Purpose (flacon n° 2) et l'adhésif Adper Scotchbond Multi-Purpose (flacon n° 3). Ce système est recommandé pour toutes les classes de restaurations. Pour les restauration en composite (photo) en technique directe, le protocole est le suivant : mordançage (n° 1), apprêtage (n° 2), application de l'adhésif (n° 3), photopolymérisation. Lorsqu'il faut coller du composite photopolymérisable sur de la céramique ou un alliage, l'apprêt à céramique Relyx™, fabriqué par 3M ESPE, (RelyX™ Ceramic Primer) est utilisé à la place de l'apprêt Adper Scotchbond Multi-Purpose (n° 2) sur la surface en céramique ou métallique.

L'utilisation de l'activateur Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus (flacon n° **1.5**) et du catalyseur Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus (flacon n° **3.5**) permet d'étendre les indications aux collages par chémopolymérisation de restaurations directes (amalgame collé, composite chémopolymérisable), ou de restaurations indirectes. Dans le cas du collage d'une restauration indirecte, le protocole est le suivant. Préparation des surfaces dentaires : mordançage (n° 1), application de l'activateur (n° 1.5) et séchage. Apprêtage (n° 2) et séchage, Puis application du catalyseur (n° 3.5). Note : l'application du catalyseur seul, plutôt que d'un mélange adhésif/catalyseur (n° 3 + n° 3.5) permet d'être sûr que la couche adhésive ne polymérisera pas tant que la restauration indirecte n'aura pas été mise en place sur la préparation. Préparation de l'intrados de la restauration indirecte : cet intrados aura été préalablement traité en fonction du matériau (céramique : mordançage et silanisation; métal : microsablage et silanisation). Suivent l'application du catalyseur (n° 3.5) Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus et du matériau résineux de scellement ("dual" ou chemopolymérisable). Le temps de prise est conditionné par le choix du matériau résineux de scellement utilisé.

Note : La couche adhésive qui a été placée sur la dent ne prendra pas tant qu'elle n'entrera pas en contact avec le matériau résineux de scellement (pâtes A + B mélangées). Quand le matériau de scellement déposé sur la restauration indirecte entre en contact avec la surface dentaire ayant été préalablement traitée avec le système adhésif, le temps disponible pour l'ajustage de la restauration sera raccourci à la fois de par la température buccale et par l'interaction avec les agents du système adhésif. Par exemple, un temps d'ajustage de 5 minutes à température ambiante peut être réduit à approximativement 2 minutes à température buccale jusqu'à environ 30 secondes du fait de l'interaction avec le système adhésif. Ce phénomène peut être testé au cabinet à l'aide de 2 lames de microscope. Traiter une lame avec l'activateur (1.5), l'apprêt (2) et le catalyseur (3.5) du système Adper Scotchbond Multi Purpose Plus pour figurer la préparation de la dent. Traiter l'autre lame avec le catalyseur (3.5) du Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus et appliquer du ciment de scellement pour figurer la restauration indirecte. Mettre ces deux surfaces préparées en contact et déplacer les lames toutes les 10 secondes pour mesurer le temps d'ajustage disponible. Pour simuler l'augmentation de température, vous pouvez utiliser un incubateur ou tenir les 2 lames dans vos mains (gantées) ceci augmentera le réalisme du test. Si un matériau de scellement dual est utilisé, il est recommandé que les bords soient photopolymérisés ; ceci afin d'obtenir les propriétés physiques les plus élevées du matériau de scellement. Le collage d'amalgame ou de composite chémopolymérisable commence par un mordançage de l'émail (1). L'activateur Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus (1.5) est ensuite appliqué, suivi de l'apprêt Adper Scotchbond Multi-Purpose (2). L'adhésif (3) et le catalyseur (3.5) sont alors mélangés et appliqués, puis le matériau de restauration est mis en place dans la cavité. Dans ce cas, l'adhésif et le catalyseur ont été mélangés, car il n'y a pas de ciment de scellement.

Recommandations:

Utiliser un Base/Liner verre ionomère photopolymérisable comme Vitrebond™ fabriqué par 3M ESPE, dans les zones de cavité profonde telles que des restaurations de classes I et II. Si il y a exposition de la pulpe, placer une quantité minimale de pansement dentinaire à base d'hydroxyde de calcium, puis appliquer la base intermédiaire Vitrebond.

L'adhésif Adper Scotchbond Multi-Purpose adhèrera au liner/base verre ionomère photopolymérisable Vitrebond, que celle-ci ait été traitée ou non avec l'agent de mordançage et l'apprêt. Si un matériau provisoire est utilisé par dessus le liner/base Vitrebond, un nettoyage à l'alcool de ce fond de cavité est nécessaire après avoir retiré le ciment temporaire.

Le protocole du système Adper Scotchbond Multi-Purpose comporte un mordançage de l'émail et de la dentine. Après le rinçage, il est recommandé que les surfaces soient moites. L'excès d'humidité de surface peut être éliminé par un bref séchage à la seringue à air ou par tamponnement.

L'apprêt Adper Scotchbond Multi-Purpose (2) est appliqué après le mordançage et peut être séché immédiatement sans nécessiter de frottement ou de temps d'attente. Ne pas rincer l'apprêt. La surface apprêtée doit apparaître brillante. En respectant la délicatesse du séchage, on obtient cet aspect après une seule application de l'apprêt.

Le temps de photopolymérisation préconisé suppose l'utilisation d'une lampe à photopolymériser 3M ESPE fabriquée par 3M ESPE, ou d'une autre lampe d'intensité comparable. L'air utilisé pour le séchage des différents composants doit être exempt d'huile et d'eau.

Composants:

L'agent de mordançage Scotchbond (acide phosphorique à 35%), fabriqué par 3M ESPE, mordance l'émail et élimine la couche de boue dentinaire. L'utilisation d'un agent de mordançage à la fois sur l'émail et la dentine est primordiale. Si les surfaces mordancées sont contaminées, il est recommandé que ces surfaces soient re-mordancées et rincées.

L'activateur Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus (1.5) n'est nécessaire que pour les collages demandant une chémopolymérisation ou une chémopolymérisation "duale", tels que les collages d'amalgame ou de restaurations indirectes. L'activateur réagira avec l'apprêt pour faciliter la polymérisation.

L'apprêt Adper Scotchbond Multi-Purpose (2) favorise le mouillage de l'adhésif sur les tissus dentaires préparés. Son utilisation est obligatoire pour une adhésion optimale sur les surfaces dentinaires.

L'adhésif Adper Scotchbond Multi-Purpose (3) est le composant photopolymérisable du système. Il adhère à l'émail mordancé et à la dentine mordancée et apprêtée. Il n'autopolymérisera pas sans l'addition du catalyseur Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus (3.5).

Lorsque que le catalyseur Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus (3.5), est mélangé avec l'adhésif Adper Scotchbond Multi- Purpose (3), il en résulte une résine auto/photo appropriée pour le collage de l'amalgame et des composites chémopolymérisables. Le catalyseur (3.5) peut être utilisé seul (sans mélange avec le (3)) lors de collages de restaurations indirectes.

Précautions pour les patients et le personnel dentaire:

Précautions à prendre lors de l'utilisation du gel de mordançage Scotchbond™: Le gel de mordançage Scotchbond contient 35% en poids d'acide phosphorique. Le port de lunettes de protection est recommandé pour les patients et le personnel dentaire au cours de son application. Éviter le contact de l'agent de mordançage avec les muqueuses, les yeux et la peau. En cas de contact accidentel, rincer abondamment et immédiatement avec de l'eau. Si les yeux sont atteints, consulter un médecin.

L'activateur Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus et l'apprêt à céramique RelyX™ contiennent de l'éthanol. L'activateur et l'apprêt à céramique peuvent causer une irritation en cas de contact oculaire. Éviter tout contact avec les yeux. **L'apprêt Adper Scotchbond Multi-Purpose contient de l'HEMA (2-hydroxyethylmethacrylate). L'adhésif Adper Scotchbond Multi-Purpose et le catalyseur Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus contiennent de l'HEMA et du BIS-GMA. HEMA est un allergène de contact connu.** Éviter d'utiliser ce produit chez des patients présentant une allergie avérée aux acrylates. Pour réduire le risque de réponse allergique, réduire l'exposition à ces matériaux. En particulier, éviter le contact avec les résines non photopolymérisées. **Porter des gants de protection et adopter une technique d'utilisation sans contact direct avec le matériau.** En cas de contact avec la peau, laver à l'eau et au savon. Les acrylates peuvent pénétrer les gants couramment utilisés. En cas de contact avec le composite de collage, retirer et jeter les gants, puis se laver immédiatement les mains à l'eau et au savon avant de remettre des gants neufs. En cas de contact accidentel avec les yeux ou de contact prolongé avec les muqueuses, laver abondamment à l'eau. Si l'irritation persiste, consulter un médecin.

Des informations de sécurité supplémentaires figurent dans les FDS (fiches de données de sécurité). Vous pouvez obtenir la FDS actuelle: en prenant contact avec 3M ESPE.

Sensibilité:

Certains patients peuvent être sujets à des sensibilités post-opératoires temporaires. Le risque de sensibilité post-opératoire peut être minimisé en prenant les mesures suivantes: Tailler à minima les tissus dentaires. Utiliser un moyen d'isolation approprié. L'utilisation d'une digue est fortement conseillée. Utiliser une protection pulpaire adéquate. Placer une base/liner verre ionomère sur les zones cavitaires profondes. Placer le matériau de restauration en couches successives, en polymérisant chacune d'elles séparément. Photopolymériser parfaitement le matériau de restauration, en respectant le temps d'insolation mentionné dans le mode d'emploi selon la teinte, l'épaisseur du matériau. Régler l'occlusion avec soin.

Supprimer les sur-occlusions et en particulier les interférences en latéralités.

Assemblage de la seringue de mordançage:

1. Le port de lunettes de protection pour les patients et l'opérateur est conseillé au cours de l'utilisation du système de distribution.

2. Préparation du système de distribution: Enlever le capuchon de protection de la seringue d'agent de mordançage et le conserver. Visser par rotation un embout-aiguille bleu sur la seringue. En maintenant l'embout à distance du patient et du personnel dentaire, extruder une petite quantité de mordançage sur un bloc à spatuler ou une compresse pour s'assurer que le système n'est pas bouché. En cas d'obstruction, retirer l'embout d'application et purger une petite quantité de gel de mordançage directement depuis la seringue. Éliminer toute obstruction éventuelle présente à la sortie de la seringue.

Replacer l'embout d'application et extruder à nouveau du gel de mordançage. Si l'obstruction persiste, jeter l'embout et le remplacer. Plier l'embout d'application selon l'angle désiré. Placer l'angulation à mi-distance sur l'embout. Et non pas à sa base. Le trou chanfreiné présent sur le triple godet a été conçu pour pouvoir courber l'aiguille de l'embout sans l'abîmer.

3. Stockage de la seringue de mordançage: Retirer l'embout d'application. Remettre le capuchon en le vissant. La conservation de la seringue avec un embout utilisé ou sans le capuchon de protection peut provoquer le séchage du mordançage et par conséquent l'obstruction du système. Pour l'utilisation suivante, remplacer le capuchon de protection par un nouvel embout.

4. L'agent de mordançage peut être délivré sur un bloc de mélange et appliqué avec un pinceau ou un autre instrument approprié.

5. Pour fluidifier l'agent de mordançage, dispenser un peu de gel de mordançage dans un godet en verre et mélanger vigoureusement avec une spatule.

6. Désinfection: jeter l'embout d'application après usage. Replacer le capuchon de protection sur la seringue.

Désinfecter la seringue avec son capuchon en utilisant un moyen de désinfection de moyenne ampleur (liquide de contact), comme recommandé par le CDC et l'ADA. Recommandations du CDC en matière de contrôle des infections pour la santé dentaire -2003 (Vol.52; No. RR-17), Centers for Disease Control and Prevention.

Mode d'emploi pour les matériaux de restauration photopolymérisables en technique directe sur émail et dentine:

1. Isolation: La digue est la méthode de choix pour l'isolation.

2. Préparation de la cavité: Préparer la cavité avec une réduction minimale des tissus dentaires. Biseauter l'émail à la périphérie cavitaire.

3. Mordançage: Appliquer l'agent de mordançage Scotchbond (1) (maléïque ou phosphorique) sur l'émail et la dentine. Laisser l'acide en place pendant 15 secondes. Rincer 15 secondes. Sécher pendant 5 secondes.

4. Apprêtage: Apprêtage : Appliquer l'apprêt Adper Scotchbond Multi-Purpose (2) sur l'émail et la dentine mordancés. Sécher avec un léger jet d'air pendant 5 secondes.

5. Application de l'adhésif: Appliquer l'adhésif polyvalent Adper Scotchbond Multi-Purpose sur l'émail et la dentine apprêtés.

6. Photopolymérisation de l'adhésif: Photopolymériser pendant 10 secondes.

7. Mise en place, polymérisation et finition des matériaux de restauration: Se reporter au mode d'emploi du fabricant pour la pose, la polymérisation et la finition des matériaux de restauration.

Conseils pour le collage de composite photopolymérisable (restauration directe) sur des lésions cervicales non carieuses:

Pour restaurer des lésions cervicales non carieuses, nettoyer la lésion et l'émail adjacent avec un mélange de ponce pulvérisée et d'eau. Ne pas utiliser de pâtes prophylactiques grasses. Éliminer l'excès d'humidité de surface par une brève exposition à la seringue à air ou par tamponnement.

Laisser la dentine moite. Suivre le protocole décrit ci-dessus de 1 à 7, en limitant l'étape 2 au biseautage de l'émail adjacent à l'érosion.

Conseils pour le collage de composite photopolymérisable (restauration directe) sur de l'émail et sans exposition de la dentine:

Dans les préparations ne concernant que l'émail, l'usage de l'apprêt n'est pas nécessaire. En effet, l'application de l'apprêt dentinaire n'affecte pas la liaison de l'adhésif aux surfaces d'émail mordancées, mais il ne l'améliore pas non plus. C'est pourquoi, pour des restaurations situées exclusivement sur de l'émail, on suivra le protocole opératoire décrit précédemment en occultant l'étape 4.

Conseils pour le collage d'amalgame ou de composite chémopolymérisable sur la structure dentaire, ou bien sur un amalgame ou un composite préexistants.

1. Isolation: La digue est la méthode de choix pour l'isolation.

2. Préparation de la cavité: Effectuer une préparation cavitaire standard pour amalgame. Si l'ancien amalgame ou composite n'a pas été totalement éliminé, créer des rugosités à la surface de la restauration résiduelle par microsablage ou avec une fraise.

3. Mise en place de la matrice: Frotter légèrement la surface interne de la bande matrice avec de la cire ou de la vaseline avant sa mise en place.

4. Mordançage: Appliquer l'agent de mordançage Scotchbond (1) (phosphorique ou maléique) sur l'émail, la dentine et l'éventuelle restauration résiduelle. Attendre 15 secondes. Rincer 15 secondes. Éliminer l'excès d'eau par un bref séchage à la seringue à air ou par tamponnement. La surface doit avoir un aspect brillant. Si la surface a un aspect mat, elle doit être réhumidifiée.

5. Activateur/apprêt: Mélanger une goutte d'activateur et une goutte d'apprêt. Appliquer sur l'émail et la dentine mordancés. Attendre 15 secondes. Sécher délicatement pendant 5 secondes.

6. Application de l'adhésif: Mélanger une goutte d'adhésif (3) et une goutte de catalyseur (3.5). (Triturer/vibrer l'amalgame). Appliquer le mélange adhésif/catalyseur sur les surfaces apprêtées. Ne pas donner un coup de soufflette à air. pour affiner la couche de mélange déposée.

7. Condenser et brunir l'amalgame (ou placer le composite chémopolymérisable) de manière habituelle.

Mode d'emploi pour le collage des facettes en céramique:

1. Silanisation: Les surfaces céramiques à encoller doivent avoir été préalablement mordancées à l'acide fluorhydrique au laboratoire. Appliquer l'apprêt à céramique Scotchbond sur l'intrados de la facette. Sécher pendant 5 secondes.

2. Avant tout essayage ou collage, nettoyer les préparations dentaires là l'aide d'un mélange de ponce pulvérisée et d'eau. Rincer et sécher soigneusement, puis isoler de l'humidité.

3. Facette prothétique d'essai avec la pâte d'essai Rely-X, fabriquée par 3M ESPE. Après l'essai, isoler de la dent adjacente avec une bandelette de matrice transparente.

4. Mordançage: Appliquer l'agent de mordançage Scotchbond (1) (maléique ou phosphorique) sur l'émail et la dentine. Laisser en place pendant 15 secondes. Rincer 15 secondes. Sécher pendant 2 secondes. Laisser la dentine moite.

L'émail mordancé doit avoir un aspect blanc crayeux. La durée du mordançage peut être de 15 secondes supplémentaires pour les dents qui n'ont pas été préparées avec des fraises. En cas de matières organiques résiduelles, le mordançage peut aussi exiger plus de temps.

5. Apprêtage: Appliquer l'apprêt Adper Scotchbond Multi-Purpose (2) sur l'émail et la dentine mordancés. Sécher délicatement pendant 5 secondes.

6. Application de l'adhésif sur la dent: Appliquer l'adhésif polyvalent Adper Scotchbond Multi-Purpose sur l'émail et la dentine apprêtés.

Ne pas photopolymériser.

7. Application d'adhésif sur l'intrados des facettes: Appliquer une fine couche d'adhésif Adper Scotchbond Multi-Purpose (3) sur l'intrados de la facette ayant été préalablement silané avec l'apprêt à céramique Scotchbond.

8. Application du matériau de collage sur l'intrados des facettes: Étaler régulièrement le Ciment pour facettes Relyx™, fabriqué par 3M ESPE sur l'intrados de la facette.

9. Mise en place et polymérisation: Avec précaution, mettre en place la facette. Éliminer les excès de matériau de scellement sur les bords de la facette. Polymériser chaque zone de la facette pendant le temps recommandé par le fabricant du composite de collage. Il est préférable de photopolymériser en premier le bord cervical, suivi par le corps, puis le bord incisal. Éviter le contact direct du guide-faisceau de la lampe avec la facette pendant la photopolymérisation initiale.

Conseils pour le collage d'inlays, onlays, couronnes et bridges collés (Maryland):

1. Préparer les surfaces à coller : de la restauration indirecte et de l'éventuelle reconstitution coronaire. Les surfaces céramiques à encoller doivent avoir été préalablement mordancées à l'acide fluorhydrique au laboratoire. Les surfaces à coller en métal ou en amalgame doivent être rendues rugueuses, de préférence par une technique de sablage. Les surfaces en composite doivent être dépolies avec une fraise diamantée. Les reconstitutions en verre ionomère photopolymérisable doivent être poncées.

2. Silanisation: Appliquer l'apprêt à céramique RelyX™ sur les surfaces à coller en métal ou en céramique. Sécher pendant 5 secondes.

3. Avant tout essayage ou collage, nettoyer les préparations dentaires là l'aide d'un mélange de ponce pulvérisée et d'eau. Rincer et sécher soigneusement, puis isoler de l'humidité.

4. Mordançage: Application de l'agent de mordançage Scotchbond (1) (phosphorique ou maléique) sur l'émail, la dentine et le matériau de reconstitution coronaire. Attendre 15 secondes. Rincer 15 secondes. Éliminer l'excès d'eau par un bref séchage à la seringue à air ou par tamponnement. La surface doit avoir un aspect brillant. Si la surface a un aspect mat, elle doit être réhumidifiée.

5. Activateur/apprêt: Mélanger une goutte d'activateur et une goutte d'apprêt. Appliquer sur l'émail et la dentine mordancés. Attendre 15 secondes. Sécher délicatement pendant 5 secondes.

6. Application du catalyseur sur la dent: Appliquer le catalyseur Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus (3.5) sur l'émail, la dentine et le matériau de reconstitution apprêtés.

7. Application du catalyseur sur la restauration indirecte: Appliquer le catalyseur Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus (3.5) sur l'intrados de la restauration indirecte.

8. Étaler le matériau de scellement dual ou chémopolymérisable (auto) sur l'intrados de la restauration.

9. Mise en place de la restauration. Éliminer l'excès de pâte au niveau des bords. En cas d'utilisation d'un matériau de scellement dual, la photopolymérisation des bords est recommandée afin d'obtenir le maximum des propriétés physiques. Le temps de prise est fonction du matériau de scellement choisi.

Conseils pour le collage d'ancrages radiculaires coulés ou préfabriqués:

1. Préparer la racine dentaire pour recevoir le tenon. Essayer et ajuster le tenon. Le collage des tenons coulés sera meilleur si la surface métallique est préalablement traitée comme recommandé aux paragraphes 1 et 2 de la section Conseils pour le collages des inlays, onlays, couronnes et bridges collés (Maryland) .

2. Mordançage: Appliquer l'agent de mordançage Scotchbond (1) (phosphorique ou maléique) sur la dent préparée. Attendre 15 secondes. Rincer 15 secondes. Sécher pendant 2 secondes. Utiliser une pointe de papier pour absorber l'excès d'eau éventuel dans le canal.

3. Activation: Appliquer l'activateur Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus (1.5) dans le canal à l'aide d'une pointe de papier. Sécher pendant 5 secondes.

4. Apprêtage: Appliquer l'apprêt Adper Scotchbond Multi-Purpose (2) dans le canal à l'aide d'une pointe de papier. Sécher pendant 5 secondes.

5. Catalyseur: Appliquer le catalyseur Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus (3.5) à l'aide d'une pointe de papier.

6. Préparation du tenon: Appliquer une couche de catalyseur Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus (3.5) sur le tenon. Mélanger le matériau de scellement, puis l'appliquer sur le tenon.

7. Mise en place du tenon. Si un ciment dual est utilisé, photopolymériser par voie occlusale pour permettre la fixation immédiate du tenon. Le temps de prise est fonction du matériau de scellement choisi. Le protocole de collage sur le tenon et la structure dentaire du matériau de reconstitution coronaire peut alors commencer.

Collage de "brackets" orthodontiques en céramique ou en métal sur couronnes en céramique, métal ou composite:

Les "brackets" orthodontiques en céramique ou en métal peuvent être collés sur les couronnes en utilisant le système Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus. Le collage à la céramique silanée peut être très résistant. Lors de la dépose des "brackets", le décollage peut entraîner avec lui des fragments de céramique, en particulier sur céramométal. Dans ce cas, la surface de la couronne peut être réparée selon le protocole de réparation de la céramique.

1. Nettoyer la couronne à l'aide d'un mélange de ponce pulvérisée et d'eau. Rincer et sécher soigneusement, puis isoler de l'humidité.

2. Mordançage: Appliquer l'agent de mordançage Scotchbond (1) (phosphorique ou maléique) sur la surface de la couronne. Attendre 15 secondes. Rincer 15 secondes. Sécher pendant 2 secondes.

Laisser la dentine "moite".

3. Silanisation: Appliquer l'apprêt à céramique RelyX™ sur la surface préparée. Sécher.

4. Activation: Appliquer l'activateur Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus (1.5) sur la surface préparée de la couronne. Sécher l'activateur avec un léger jet d'air pendant 5 secondes.

5. Apprêtage: Appliquer l'apprêt Adper Scotchbond Multi-Purpose (2) sur la surface préparée de la couronne. Sécher délicatement pendant 5 secondes.

6. Application du catalyseur sur la couronne: Appliquer le catalyseur Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus (3.5) sur la surface apprêtée de la couronne.

7. Application du catalyseur sur le bracket orthodontique: Appliquer le catalyseur Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus (3.5) sur la surface à coller du bracket .

8. Application du matériau de scellement dual ou chémopolymérisable (auto) sur la surface de collage du bracket orthodontique.

9. Mettre en place le bracket orthodontique. Éliminer l'excès de pâte au niveau des bords. En cas d'utilisation d'un matériau de scellement dual, la photopolymérisation des bords est recommandée afin d'obtenir le maximum des propriétés physiques. Le temps de prise est fonction du matériau de scellement choisi.

Conseils pour la réparation de céramique avec un composite photopolymérisable:

1. Nettoyer la surface à réparer avec un mélange de ponce pulvérisée et d'eau. Rincer et sécher soigneusement, puis isoler de l'humidité.

2. Préparation de la céramique: A l'aide d'une fraise diamantée, éliminer les zones de céramique trop faibles et créer des rugosités sur les surfaces qui recevront les agents de liaison. Réaliser un biseau à la périphérie de la zone à réparer et déglacer la céramique sur 1 mm au-delà de ce biseau.

3. Préparation du métal: Rendre rugueuses les zones de métal éventuellement exposées à l'aide d'une fraise diamantée ou d'une micro-sableuse.

4. Traitement de la surface: Nettoyer les surfaces de métal et de céramique en appliquant l'agent de mordançage Scotchbond (1) pendant 15 secondes, puis rincer et sécher.

5. Silanisation: Appliquer l'apprêt à céramique Adper Scotchbond sur la surface préparée. Sécher.

6. Application de l'adhésif: Appliquer l'adhésif Adper Scotchbond Multi-Purpose (3). Photopolymériser pendant 10 secondes.

7. Masquage: Si le métal risque de transparaître sous la réparation, il est recommandé d'utiliser les composites de masquage 3M : REF. (5508 W, 5508 U, 5508 G, 5508 DY). Photopolymériser.

8. Mise en place, polymérisation et finition des matériaux de restauration: Se reporter au mode d'emploi du fabricant pour la pose, la polymérisation et la finition des matériaux de restauration.

Conseils pour la réparation de céramique avec un composite chémopolymérisable:

Pour réparer une céramique avec un composite chémopolymérisable, suivre les étapes 1 à 5 du protocole précédent. Appliquer l'activateur Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus (1.5) et sécher 5 secondes. Appliquer l'apprêt Adper Scotchbond Multi- Purpose (2) et sécher 5 secondes. Mélanger en proportions égales l'adhésif (3) et le catalyseur (3.5). Appliquer ce mélange sur la surface de collage. Mettre en place le composite chémopolymérisable.

Conseils pour la réfection ou la réparation d'un composite préexistant avec un composite photopolymérisable:

1. Nettoyer la surface du composite et la structure dentaire en utilisant un mélange de ponce pulvérisée et d'eau. Rincer et sécher soigneusement puis isoler de l'humidité. Note: le collage à réaliser est situé uniquement sur du composite, poncer celui-ci, appliquer l'apprêt (2) et l'adhésif (3) comme indiqué ci-dessous (le mordançage n'est pas nécessaire dans ce cas).

2. Créer des rugosités à la surface du composite à l'aide d'une fraise diamantée ou en tungstène.

3. Mordançage: Appliquer l'agent de mordançage Scotchbond (1) (phosphorique ou maléique) sur l'émail, la dentine, et le composite. Attendre 15 secondes. Rincer 15 secondes. Sécher pendant 2 secondes.

4. Apprêtage: Appliquer l'apprêt Adper Scotchbond Multi-Purpose (2) sur les surfaces mordancées d'émail, de dentine et de composite. Sécher délicatement pendant 5 secondes.

5. Application de l'adhésif: Appliquer l'adhésif Adper Scotchbond Multi-Purpose (3) sur la structure dentaire et le composite apprêtés.

6. Photopolymérisation de l'adhésif: Photopolymériser pendant 10 secondes.

7. Mise en place, polymérisation et finition des matériaux de restauration: Se reporter au mode d'emploi du fabricant pour la pose, la polymérisation et la finition des matériaux de restauration.

Conseils pour la réfection ou la réparation d'un composite préexistant avec un composite chémopolymérisable:

Suivre les étapes 1 à 3 du protocole précédent. Appliquer l'activateur Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus (1.5) et sécher 5 secondes. Appliquer l'apprêt Adper Scotchbond Multi-Purpose (2) et sécher.

Mélanger en proportions égales l'adhésif (3) et le catalyseur (3.5). Appliquer ce mélange sur la surface de collage. Mettre en place le composite chémopolymérisable.

Conseils pour le collage de céramique ou de métal sur de la céramique, du métal ou un composite préexistants:

1. Préparation de l'intrados de l'élément à coller. Les surfaces céramiques à encoller doivent avoir été préalablement mordancées à l'acide fluorhydrique au laboratoire. Les surfaces à coller en métal doivent avoir été rendues rugueuses, de préférence par une technique de sablage.

Il en est de même pour les surfaces en composite. Appliquer l'apprêt à céramique RelyX™ sur cette surface. Celle-ci doit apparaître mate.

2. Préparation des surfaces préexistantes en bouche, sur lesquelles sera collé l'élément : les surfaces en métal et en amalgame doivent avoir été rendues rugueuses, de préférence avec une technique de sablage. Les surfaces en composite ont été dépolies. Nettoyer ces surfaces à l'aide d'un mélange de ponce pulvérisée et d'eau. Rincer et sécher soigneusement, puis isoler de l'humidité.

3. Mordançage: Appliquer l'agent de mordançage Scotchbond (1) (phosphorique ou maléique) sur les surfaces à coller préexistantes en bouche. Attendre 15 secondes. Rincer 15 secondes. Sécher pendant 2 secondes.

Laisser la dentine "moite".

4. Appliquer l'apprêt à céramique RelyX™ sur ces surfaces de collage préexistantes en bouche. Sécher pendant 5 secondes.

5. Activation: Appliquer l'apprêt à céramique RelyX™ sur ces surfaces de collage préexistantes en bouche. Sécher l'activateur avec un léger jet d'air 5 secondes.

6. Apprêtage: Appliquer l'apprêt Adper Scotchbond Multi-Purpose (2) sur ces surfaces activées.

Sécher délicatement pendant 5 secondes. La surface apparaît brillante.

7. Catalyseur: Appliquer le catalyseur Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus (3.5) sur ces surfaces de collage préexistantes.

8. Application du catalyseur sur l'intrados de la restauration indirecte: Appliquer le catalyseur Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus (3.5) sur la surface à coller de la restauration indirecte.

9. Appliquer le matériau de scellement dual ou chémopolymérisable sur l'intrados de la restauration.

10. Mise en place de la restauration. Éliminer l'excès de pâte au niveau des bords. En cas d'utilisation d'un matériau de scellement dual, photopolymériser les bords afin d'obtenir le maximum des propriétés physiques. Le temps de prise est fonction du matériau de scellement choisi.

Conseils pour le collage de composite photopolymérisable sur un amalgame préexistant (dur):

1. Préparer la dent, selon les besoins cliniques.

2. Créer des rugosités à la surface de l'amalgame, de préférence en utilisant une technique de micro-sablage. Les étapes suivantes sont identiques à celles décrites dans l'utilisation du système adhésif Adper Scotchbond Multi-Purpose pour une restauration directe au composite photopolymérisable.

3. Mordançage: Appliquer l'agent de mordançage Scotchbond (1) (phosphorique ou maléique) sur l'émail, la dentine, et l'amalgame. Attendre 15 secondes. Rincer 15 secondes. Sécher pendant 2 secondes. Laisser la dentine moite.

4. Apprêtage: Appliquer l'apprêt Adper Scotchbond Multi-Purpose (2) sur l'émail, la dentine et l'amalgame mordancés. Sécher délicatement pendant 5 secondes.

5. Application de l'adhésif: Appliquer une couche d'adhésif Adper Scotchbond Multi-Purpose (3) sur la structure dentaire et l'amalgame apprêtés.

6. Photopolymérisation de l'adhésif: Photopolymériser pendant 10 secondes.

7. Masquage: Masquer l'amalgame avec le composite de masquage 3M approprié (REF. 5508 W - 5508 U - 5508 G, 5508 DY). Photopolymériser.

8. Mise en place, polymérisation et finition des matériaux de restauration: Se reporter au mode d'emploi du matériau de restauration choisi.

Remarques supplémentaires:

Désinfecter les flacons, les manches des pinceaux et les godets au moyen de désinfection de moyenne ampleur (liquide de contact) comme recommandé par le CDC et l'ADA.

Recommandations du CDC en matière de contrôle des infections pour la santé dentaire -2003 (Vol.52; No. RR-17), Centers for Disease Control and Prevention.

Stockage et utilisation:

1. Le système adhésif peut être stocké à température ambiante.

2. L'activateur RelyX™ Multi-Purpose Plus (1.5) et l'apprêt à céramique RelyX™ contiennent de l'éthanol et doivent être rebouchés immédiatement après utilisation, pour en réduire l'évaporation.

3. Ne pas exposer les matériaux à des températures élevées, ni à une lumière intense.

4. Ne pas stocker les matériaux à proximité de produits contenant de l'eugénol.

5. Ce système est conçu pour une utilisation à température ambiante d'environ 21 - 24° C (70-75° F).

6. La conservation à température ambiante est de 36 mois. Voir la date de péremption l'extérieur de l'emballage.

7. Nettoyage : les agents de mordançage Scotchbond (1) et l'apprêt Adper Scotchbond Multi-Purpose (2) peuvent être éliminés avec de l'eau. En revanche, l'activateur (3.5) , l'adhésif (3) non polymérisé et le catalyseur (3.5) peuvent être éliminés avec de l'alcool.

03/07
3M ESPE
Dental Products
44-0007-4508-1-A

Instructions For Use
Gebrauchsanweisung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de uso
Instruções Para Uso

3M ESPE

Adper™ Scotchbond™

Multi-Purpose Plus Adhesive
Multifunktion Plus Adhäsiv
Multi-Purpose Plus - Adhésif
Adesivo Multifunzionale Plus
Adhesivo Multiadhesión Plus
Sistema Adesivo Multi-Adesão Plus

Nul n'est autorisé à divulguer des informations non conformes aux indications données dans le présent mode d'emploi.

Garantie

3M ESPE garantit ce produit contre tous vices de matériau et de fabrication. 3M ESPE NE FOURNIT AUCUNE AUTRE GARANTIE, EN PARTICULIER AUCUNE GARANTIE IMPLICITE OU DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN EMPLOI PARTICULIER. L'utilisateur est responsable de l'emploi et de l'utilisation à bon escient du produit. Si ce produit présente un vice durant la période de garantie, votre seul recours et l'unique obligation de 3M ESPE, sera la réparation ou le remplacement du produit 3M ESPE.

Limitation de responsabilité

À l'exception des lieux où la loi l'interdit, 3M ESPE ne sera tenu responsable d'aucune perte ou dommage découlant de ce produit, qu'ils soient directs, indirects, spécifiques, accidentels ou consécutifs, quels que soient les arguments avancés, y compris la garantie, le contrat, la négligence ou la stricte responsabilité.

ITALIANO

Informazioni Generali:

Adper Scotchbond™ Multifunzionale Plus, fabbricato da 3M ESPE, è un sistema versatile adatto sia per tutte le classi di restauri diretti in composito, che per tutte le procedure indirette che coinvolgono metallo, porcellana, corone in composito, inlay e onlay. Adper Scotchbond Multifunzionale Plus lega inoltre l'amalgama e i compositi autopolimerizzanti e può essere anche utilizzato per legare le bande ortodontiche alle corone. Quando si utilizza un composito fotopolimerizzabile, occorrono solamente il mordenzante, il primer e l'adesivo (1,2,3). Questo sistema è indicato per tutte le classi di restauri. Il posizionamento diretto di un composito prevede pertanto soltanto l'applicazione del mordenzante, del primer e dell'adesivo fotopolimerizzabile. Quando si deve legare un composito fotopolimerizzabile alla porcellana o al metallo si deve utilizzare il RelyX Ceramic Primer, fabbricato da 3M ESPE, anziché il primer multifunzionale.

L'aggiunta dell' attivatore multifunzionale Scotchbond **(1.5)** e di un catalizzatore **(3.5)** amplia la gamma delle applicazioni includendo anche l'impiego per legami indiretti e per l'adesione con l'amalgama e con i compositi autopolimerizzanti. Nel caso di restauri indiretti le superfici del dente vengono preparate e condizionate. Si applica poi l'attivatore multifunzionale Scotchbond e si asciuga. Successivamente si applica il primer multifunzionale Scotchbond e si asciuga. In ultimo si applica il catalizzatore multifunzionale Scotchbond. Utilizzando solo il catalizzatore piuttosto che una miscela di adesivo e catalizzatore si avrà la certezza che l'adesivo non polimerizzerà mentre si prepara e si posiziona il restauro indiretto. La superficie del restauro indiretto viene trattata in modo appropriato a seconda del materiale scelto, si applica poi il catalizzatore multifunzionale Scotchbond e il cemento a base resinosa auto e fotopolimerizzabile (dual) o solo autopolimerizzabile. Il tempo di indurimento dipende dal cemento a base resinosa scelto.

Nota: Nel caso di restauri indiretti i comonenti dell'adesivo applicati sulla struttura dentale non polimerizzeranno fino a quando non entreranno in contatto con il cemento a base resinosa. Quando il materiale posizionato sul restauro indiretto reagirà con la struttura del dente trattato, si avrà una diminuzione del tempo di lavoro disponibile per la sistemazione del manufatto, attribuibile sia all'elevata temperatura orale che all'interazione con i componenti del sistema adesivo. Ad esempio un tempo di 5 minuti a temperatura ambiente può ridursi a due minuti a temperatura orale e a 30 secondi quando c'è contatto con l'adesivo. Ciò può essere verificato in studio utilizzando due vetrini

portaoggetti. Su un vetrino, rappresentante la preparazione, si applicano in successione l'attivatore multifunzionale Scotchbond, il primer e il catalizzatore. Sull'altro vetrino si applicano invece il catalizzatore multifunzionale Scotchbond e il materiale per cementazione, per rappresentare il restauro indiretto. Si mettono poi a contatto le superfici dei due vetrini mantenendole ad intervalli di 10 secondi ad indicare il tempo di lavoro disponibile dopo il posizionamento del manufatto. Aumentando la temperatura mediante l'impiego di un incubatore o tenendo i vetrini nelle mani coperte dai guanti si avrà un risultato molto più attinente alla realtà. Se si utilizza un materiale auto e fotopolimerizzabile, si consiglia di fotopolimerizzare i margini per riuscire ad ottimizzare al massimo le caratteristiche fisiche del materiale scelto. L'adesione dell'amalgama o di un composito autopolimerizzabile prevede innanzitutto il condizionamento acido dello smalto e della dentina. In seguito si applica l'attivatore multifunzionale Scotchbond e poi il primer multifunzionale Scotchbond. Si fa poi una miscela con l'adesivo e il catalizzatore e la si applica. In ultimo si posiziona il materiale di restauro. In questo caso specifico l'adesivo e il catalizzatore sono miscelati perché non si utilizza un cemento composito.

Raccomandazioni:

Usare il vetrino/vetrino liner/base fotopolimerizzabile Vitrebond™, prodotto da 3M ESPE, in caso di escavazione di cavità profonde, come nei restauri di I e II classe. In caso di esposizione della polpa, depporre una minima quantità di idrossido di calcio sulla parte esposta e successivamente applicare il vetrino/vetrino liner/base. L'adesivo multifunzionale di Adper Scotchbond si legherà a Vitrebond anche nel caso in cui il vetroionomero liner/base fotopolimerizzante Vitrebond non sia stato trattato con il mordorizante e con il primer. Se si utilizza un cemento provvisorio sopra a Vitrebond, dopo la rimozione del cemento pulire con un po' di alcohol.

Il sistema Adper Scotchbond multifunzionale prevede il condizionamento dello smalto e della dentina come parte intrinseca della procedura. Si consiglia di lasciare la superficie leggermente umida dopo il risciacquo con acqua. Un eccesso di umidità può essere rimosso con una veloce asciugatura con la siringa dell'aria o con tamponi assorbenti.

Il primer dell' Adper Scotchbond multifunzionale può essere applicato dopo la fase di condizionamento e può essere lasciato asciugare chimicamente senza essere sottoposto a senza dover aspettare. Il primer non deve essere risciacquato. La superficie trattata con il primer dovrebbe apparire lucente. Se si asciuga delicatamente, la superficie apparirà lucente dopo una sola applicazione.

Per la fotopolimerizzazione si consiglia l'utilizzo di una lampada fotopolimerizzatrice 3M ESPE, prodotta per 3M ESPE, o comunque analoga. Il getto di aria per l'asciugatura dei diversi componenti deve essere privo di tracce di olio e di acqua.

Componenti:

Il mordorizante Scotchbond™ (Acido fosforico al 35%), fabbricato da 3M™ ESPE™, mordenza lo smalto e rimuove i fanghi dentinali. L'utilizzo di un mordorizante è un passaggio importante sia per lo smalto che per la dentina. Il mordorizante viene mantenuto vengono contaminate, si consiglia di ripetere l'operazione di mordorizatura e di risciacquare. L'attivatore Adper Scotchbond multifunzionale può essere utilizzato solo nelle applicazioni dove è richiesta la fotopolimerizzazione. Non è necessario solo nelle applicazioni dove non è richiesta la fotopolimerizzazione, come nel caso dell'adesione con l'amalgama o nei restauri indiretti. L'attivatore reagisce con il primer per facilitare la polimerizzazione.

Il primer aumenta la bagnabilità dell'adesivo sulla struttura del dente. La presenza di struttura dentale è essenziale per ottimizzare l'adesione.

L'adesivo Adper Scotchbond multifunzionale è la componente fotopolimerizzabile del sistema. Si lega sia allo smalto mordorizzato che alla dentina condizionata e trattati entrambi con il primer. Lubrifica anche la autopolimerizza senza l'aggiunta del catalizzatore multifunzionale Scotchbond.

Il catalizzatore multifunzionale Scotchbond unito all'adesivo determina una miscela auto e fotopolimerizzabile adatta per l'uso con il composito e il composito autopolimerizzabili. Il catalizzatore è utilizzato anche da solo per applicazioni indirette.

Precauzioni per il personale dello studio e per i pazienti:

Precauzioni nell'uso del mordorizante Scotchbond™: Il mordorizante Scotchbond all'acido fosforico contiene acido fosforico al 35%. Può causare irritazione agli occhi e alla pelle del paziente e allo staff quando si usa il mordorizante. In caso di un contatto accidentale con gli occhi o di un prolungato contatto con i tessuti orali molli o la pelle, risciacquare con abbondante acqua. In caso di contatto prolungato con gli occhi, consultare un specialista.

L'attivatore Adper Scotchbond multifunzionale plus e il RelyX™ Ceramic Primer contengono etanolo. L'attivatore e il primer possono causare irritazione oculare in caso di contatto. Evitare il contatto con gli occhi. **Il primer Adper Scotchbond multifunzionale contiene HEMA (2-idrossietilmetacrilato). L'adesivo Adper Scotchbond multifunzionale e il catalizzatore dello Adper Scotchbond Multifunzionale Plus contengono canfora e BIS-GMA. L'HEMA è conosciuto per causare dermatiti da contatto.** Non utilizzare questo prodotto su pazienti con allergie manifeste verso gli acriliati. Per ridurre il rischio di una reazione allergica, minimizzare l'esposizione a questi materiali. In particolare, evitare l'esposizione prolungata o ripetuta della pelle con le mani. **Si consiglia di usare guanti protettivi e di non toccare il prodotto con le mani.** In caso di contatto con la pelle, lavare la parte con acqua e sapone. Gli acriliati possono penetrare i guanti più comunemente utilizzati. In caso di contatto del cemento col guanto, rimuovere e scartare il guanto, lavare immediatamente le mani con acqua e sapone e quindi indossare nuovamente altri guanti. Nel caso in cui si sviluppi una sensibilità verso i materiali a base di resina, evitare il contatto con i tessuti orali molli, risciacquare con abbondante acqua. Se l'irritazione dovesse persistere, consultare un medico.

Consultare la scheda dati sicurezza materiali (MSDS) per ulteriori informazioni. E' possibile prendere visione della MSDS aggiornata visitando il sito: http://www.3M.com/MSDS oppure contattando il vostro rappresentante per i prodotti dentali 3M ESPE.

Sensibilità:

Alcuni pazienti possono manifestare una transitoria sensibilità postoperatoria. I rischi di tale manifestazione possono essere minimizzati ed possono essere minimizzati adottando le seguenti precauzioni: effettuare una cavità il più conservativa possibile. Isolare adeguatamente il campo. E' vivamente raccomandato l'uso della diga di gomma. Usare un'adeguata protezione pulpare. Utilizzare un sottofondo vetro ionomero liner/base in caso di cavità profonde. Applicare il materiale da restauro con la tecnica incrementale, fotopolimerizzando ogni singolo strato. Fotopolimerizzare i materiali da restauro seguendo attentamente le istruzioni per l'uso del prodotto scelto per quanto riguarda i colori, lo spessore e il tempo di esposizione alla luce. Adattare attentamente l'occlusione.

Controllare se c'è iperocclusione, in particolare nei movimenti di lateralità.

Mordenzante:

1. Per prevenire eventuali contatti accidentali con gli occhi, sarebbe opportuno proteggere il paziente e il personale di studio con occhiali.
2. Preparazione della siringa: Togliere il tappo dalla siringa del mordenzante e CONSERVARLO. Inserire nuovamente il cappuccio cromatico il puntalino blu sulla siringa. Mantenendo l'ago lontano dal paziente e dal personale dello studio, far uscire un po' di mordenzante su un bloccherello di garza in modo da sia una garza 2x2 per verificare che la siringa non sia ostruita. In caso di ostruzione, rimuovere il puntale di applicazione e far fuoriuscire una piccola quantità di mordenzante direttamente dalla siringa. Rimuovere l'eventuale causa visibile di ostruzione.

Rimontare l'ago e far uscire nuovamente il mordenzante. Se l'ostruzione permane, cambiare ago sostituendolo con uno nuovo. L' ago può essere piegato secondo l'angolazione desiderata. Piegare il puntale a metà della sua lunghezza. Non piegare il puntalino nella parte centrale; il piccolo buco presente nella vaschetta a tre pozzetti e stato progettato per poter piegare il puntalino.

3. Conservazione della siringa: Rimuovere il puntale di applicazione già utilizzato e buttarlo. Riposizionare il cappuccio. La conservazione della siringa con l'ago usato o senza il tappo può determinare la formazione di tappi di mordenzante induriti che otturano la siringa. Togliere il tappo solo prima del posizionamento di un nuovo ago.

4. Se si desidera, il mordenzante può essere estratto direttamente su di un blocchetto da impasto e posizionato con un pennello o un altro adeguato strumento.

5. Se si desidera un mordenzante più fluido, occorre estruderlo in una vaschetta e mescolarlo per aumentare la fluidità.

6. Disinfezione: Buttare l'ago già utilizzato. e richiudere la siringa con il tappo trasparente. Disinfettare la siringa chiusa usando un procedimento di disinfezione di livello intermedio (contatto liquido) come raccomandato dai Centers for Disease Control (CDC) e approvato dall'American Dental Association (ADA). Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings -2003 (Vol.52; No. RR-17), Centers for Disease Control and Prevention.

Istruzioni per restauri diretti fotopolimerizzabili su smalto e dentina:

1. Isolamento: Si consiglia l'impiego della diga di gomma.
2. Preparazione della cavità: Preparare la cavità con la minima riduzione dei tessuti. Bisellari i margini della cavità.
3. MORDENZATURA: Applicare il mordenzante Scotchbond (acido maleico o acido ortofosforico) sia sullo smalto che sulla dentina e lasciare agire per 15 secondi. Risciacquare per 15 secondi. Asciugare per 5 secondi.
4. Primer: Applicare il primer Adper Scotchbond Multifunzionale sia sullo smalto che sulla dentina. Asciugare delicatamente per 5 secondi.
5. Applicazione dell'adesivo: Applicare adesivo Adper Scotchbond Multi-Purpose Adhesive su smalto e dentina mordenzate.
6. Polimerizzazione dell'adesivo: Fotopolimerizzare per 10 secondi.
7. Posizionamento del restauro, polimerizzazione e rifinitura: Fare riferimento alle istruzioni del produttore per il posizionamento, la polimerizzazione e la rifinitura dei materiali di restauro.

Istruzioni per i restauri diretti fotopolimerizzabili di erosioni cervicali non cariate:

Per restaurare le erosioni cervicali non cariate, pulire la lesione con acqua e pomice. Non utilizzare paste profilattiche contenenti oli. Rimuovere l'eccesso di umidità mediante un breve soffio con la siringa dell'aria o con un tampone.

Seguire i precedenti punti da 1 a 7, limitando il punto 2 alla bisellatura dello smalto adiacente all'erosione.

Istruzioni per i restauri diretti fotopolimerizzabili in solo smalto:

In tutte le preparazioni che è solo smalto, l'utilizzo del primer non è necessario. L'eventuale applicazione del primer sullo smalto non influenzerà in alcun modo l'azione dell'adesivo. Per i restauri in solo smalto seguire tutti i passaggi della procedura, tralasciando il punto 4.

Istruzioni per il legame dell'amalgama o dei compositi autopolimerizzabili alla struttura dentale e alla vecchia amalgama o ai compositi.

1. Isolamento: Si consiglia l'impiego della diga di gomma.
2. Preparazione della cavità: Preparare un'amalgama standard. Se l'amalgama vecchia o il composito vecchio non sono stati completamente rimossi, invadire il restauro precedente con una fresa o con la lancetta della sabbiatura.
3. Applicazione della matrice: Frizionare leggermente la superficie interna della matrice con della cera prima di posizionarla.
4. Mordenzatura: Mordenzare. Applicare il mordenzante Scotchbond (acido maleico o acido fosforico) sullo smalto, sulla dentina e sul precedente restauro. Lasciare agire per 15 secondi. Risciacquare per 15 secondi. Rimuovere l'eccesso di acqua con una siringa dell'aria o con un tampone. L'aspetto deve essere lucente. Se la superficie ha un aspetto opaco deve essere inumidita.
5. Attivatore/primer: Miscelare una goccia di attivatore con una di primer. Applicare sia sullo smalto che sulla dentina – attendere 15 secondi. Asciugare per 5 secondi.
6. Applicazione dell'adesivo: Miscelare una goccia di adesivo Adper Scotchbond multifunzionale con una goccia di Catalizzatore. Vibrare l'amalgama. Applicare la miscela di adesivo+catalizzatore su tutte le superfici trattate con il primer. Fluidificare la miscela utilizzando la punta di un pennellino, se necessario. Evitare di assottigliare troppo lo strato di adesivo con aria.
7. Condensare e brunire l'amalgama o posizionare un composito autopolimerizzabile secondo la normale prassi.

Istruzioni per cementazione di veneers di porcellana:

1. Silanizzazione: Le superfici di porcellana dovrebbero essere state trattate con acido fluoridrico precedentemente dal laboratorio. Applicare il RelyX Ceramic primer sulla superficie del restauro. Asciugare per 5 secondi.
2. Pulire il dente con acqua e pomice. Risciacquare e asciugare attentamente, isolare dall'umidità del cavo orale.
3. Provare la faccetta con la pasta prova RelyXTM™, prodotta da 3M ESPE. Dopo la prova, isolare dai denti adiacenti con una matrice a nastro trasparente.
4. Mordenzatura: Applicare il mordenzante Scotchbond (acido maleico e acido fosforico) sia sullo smalto che sulla dentina. Attendere 15 secondi. Risciacquare per 15 secondi. Asciugare per 2 secondi. Lasciare umido.

La superficie dello smalto dovrebbe assumere un aspetto bianco gessoso. Ulteriori 15 secondi di tempo di mordenzatura possono essere utili per denti che non sono stati preparati con strumenti diamantati o fresa. Residui di materiale organico possono richiedere un aumento del tempo di mordenzatura.

5. Primer: Applicare il primer Adper Scotchbond multifunzionale sia sullo smalto che sulla dentina. Asciugare delicatamente per 5 secondi.
6. Applicazione dell'adesivo sulla denti: Applicare adesivo Adper Scotchbond Multi-Purpose Adhesive su smalto e dentina mordenzate.

Non fotopolimerizzare.

7. Applicazione dello adesivo sulla faccetta: Applicare l'adesivo Adper Scotchbond multifunzionale sulla superficie della faccetta trattata con il silanizzante.
8. Applicazione del cemento sulla faccetta: Applicare il cemento RelyX™ Veneer prodotto da 3M ESPE sulla superficie della faccetta.
9. Posizionamento e polimerizzazione: Posizionare attentamente la faccetta. Rimuovere l'eccesso di materiale dai margini della faccetta. Polimerizzare ogni parte della facceta per i tempi raccomandati dal produttore del cemento. Si consiglia di polimerizzare inizialmente il margine gengivale, successivamente la parte centrale e il margine incisale. Evitare il contatto diretto del materiale con il puntale della lampada fotopolimerizzatrice durante la fase iniziale della polimerizzazione.

Istruzioni per la cementazione di inlay, onlay, corone e ponti Maryland (adesivi):

1. Preparare la superficie del restauro indiretto e il moncone se necessario. Le superfici di porcellana dovrebbero essere state trattate con acido fluoridrico precedentemente dal laboratorio. Le superfici in metallo e quelle in amalgama devono essere invadite utilizzando dell'allumina da sabbiatura. Trattare le superfici in composito con una fresa diamantata. I monconi ricostruiti con cementi vetro ionomeri fotopolimerizzabili devono essere trattati con la pomice.
2. Silanizzazione: Applicare RelyX Ceramic primer alle superfici da legare del restauro indiretto in porcellana o metallo. Asciugare per 5 secondi.
3. Pulire il dente con acqua e pomice. Risciacquare e asciugare attentamente isolando dall'umidità del cavo orale.
4. Mordenzatura: Applicare il mordenzante Scotchbond (acido maleico o acido fosforico) sullo smalto, sulla dentina e sul moncone. Lasciare agire per 15 secondi. Risciacquare per 15 secondi. Rimuovere l'acqua in eccesso con una siringa dell' aria o tamponando. L'aspetto deve essere lucente. Se la superficie dovesse avere un aspetto opaco, deve essere inumidito.
5. Attivatore/primer: Miscelare una goccia di attivatore con una di primer. Applicare sullo smalto e sulla dentina mordenzati e attendere 15 secondi. Asciugare per 5 secondi.
6. Applicazione del catalizzatore sui denti: Applicare il catalizzatore Adper Scotchbond multifunzionale Plus sulle superfici trattate in primer.
7. Applicazione del catalizzatore sul restauro indiretto : Applicare il catalizzatore Adper Scotchbond multifunzionale alla superficie del restauro indiretto.
8. Applicare un sottile strato di cementazione sulle superficie sulla superficie di contatto del restauro.
9. Posizionare il restauro. Rimuovere l'eccesso di pasta dai margini. Se si utilizza un cemento auto-fotopolimerizzabile, si consiglia di fotopolimerizzare i margini per ottimizzare le caratteristiche fisiche. Il tempo di polimerizzazione dipende dal materiale scelto.

Istruzioni per il fissaggio di perni endodontici preformati :

1. Preparare endodontichemente il dente. Provare il perno ed eventualmente sistemarlo adeguatamente, se necessario. L'adesione dei perni endodontici aumenterà se si tratterà la superficie in metallo come indicato nella sezione "Istruzioni per l'adesione di inlay, onlay, corone e ponti Maryland (adesivi)" 1 a 4.
2. Mordenzatura: Applicare il mordenzante Scotchbond (acido maleico o acido fosforico) sul dente preparato. Lasciare agire per 15 secondi. Risciacquare per 15 secondi. Asciugare per 2 secondi. Utilizzare una punta di carta per rimuovere l'eccesso di acqua nel canale.
3. Attivatore: Applicare l'attivatore Adper Scotchbond multifunzionale plus nel canale utilizzando una punta di carta. Asciugare per 5 secondi.
4. Primer: Applicare il primer Adper Scotchbond multifunzionale nel canale utilizzando una punta di carta. Asciugare per 5 secondi.
5. Catalizzatore: Applicare il catalizzatore Adper Scotchbond multifunzionale nel canale utilizzando una punta di carta.
6. Applicazione del perno: applicare sul perno uno strato di catalizzatore Adper Scotchbond multifunzionale Plus.
7. Posizionare il perno. Se si utilizza un cemento auto-fotopolimerizzabile, iniziare la fotopolimerizzare dalla superficie occlusale. Il tempo di polimerizzazione dipende dal materiale da cementazione scelto. Applicare il materiale per la ricostruzione del moncone sul perno e sulla struttura dentale.

Istruzioni per il fissaggio di bande ortodontiche in metallo o porcellana a corone in porcellana, metallo o composito:

Le bande ortodontiche possono essere legate alle corone utilizzando il sistema adesivo Adper Scotchbond multifunzionale.

L'adesione alla superficie della ceramica trattata con silano può rivelarsi molto elevata, quindi una eventuale rimozione può determinare il distacco di frammenti di porcellana applicati sulla corona metallica. In questo caso seguire la procedura relativa alla riparazione della porcellana.

1. Pulire la corona da eventuali depositi con pomice/acqua e asciugare accuratamente, isolare da umidità.
2. Mordenzatura: Applicare il mordenzante Scotchbond (acido maleico o acido fosforico) alla superficie preparata della corona. Attendere 15 secondi. Risciacquare per 15 secondi. Asciugare per 2 secondi. Lasciare umido.
3. Primer per la silanizzazione: Applicare il RelyX ceramic primer sulla superficie mordenzata della corona. Asciugare per 5 secondi.
4. Attivatore: Applicare l'attivatore Adper Scotchbond multifunzionale plus sulla superficie mordenzata della corona. Asciugare con getto d'aria leggero per 5 secondi.
5. Primer: Applicare il primer Adper Scotchbond multifunzionale alla superficie mordenzata della corona. Asciugare per 5 secondi.
6. Applicazione del catalizzatore alla corona: Applicare il catalizzatore dello Adper Scotchbond multifunzionale plus alla superficie mordenzata della corona.
7. Applicazione del catalizzatore alla banda ortodontica: Applicare il catalizzatore AdperScotchbond multifunzionale Plus alla superficie della banda ortodontica.
8. Applicare alla banda ortodontica un materiale cementante auto-fotopolimerizzabile o solo fotopolimerizzabile.
9. Posizionare la banda ortodontica. Rimuovere l'eccesso di materiale dai margini. Se si utilizza un cemento auto-fotopolimerizzabile, iniziare a fotopolimerizzare dai margini per garantire al massimo le proprietà fisiche. Il tempo di polimerizzazione dipende dal materiale scelto.

Istruzioni per la riparazione della porcellana utilizzando un composito fotopolimerizzabile:

1. Pulire la superficie che deve essere riparata con acqua e pomice. Risciacquare e asciugare accuratamente. Mantenere la preparazione isolata da contaminazioni con l'umidità del cavo orale.
2. Preparazione della porcellana: Preparare la superficie usando una fresa diamantata per rimuovere tutto il materiale indebolito e invuvidirla. Bisellare il margine e rimuovere 1 mm di superficie lucida oltre il margine.
3. Preparazione del metallo. Invuvidire le aree di metallo esposto con una fresa diamantata o con la tecnica della sabbiatura.
4. Trattamento della superficie. Pulire le superfici di metallo e di porcellana con il mordenzante Scotchbond per 15 secondi, risciacquare e asciugare.
5. Primer per la silanizzazione: applicare il RelyX ceramic primer alle superfici preparate e asciugare.
6. Applicazione dell'adesivo: applicare l'adesivo Adper Scotchbond multifunzionale. Fotopolimerizzare per 10 secondi.
7. Mascheratura: Mascherare le superfici in metallo con appropriati agenti mascheranti. Polimerizzare.
8. Posizionamento del restauro, polimerizzazione e rifinitura: Fare riferimento alle istruzioni del produttore per il posizionamento, la polimerizzazione e la rifinitura dei materiali di restauro.

Istruzioni per la riparazione della porcellana utilizzando un composito autopolimerizzabile:

Seguire la procedura precedente dal punto 1 al punto 3. Applicare l'attivatore Adper Scotchbond multifunzionale plus e asciugare per 5 secondi. Applicare il primer Adper Scotchbond multifunzionale e asciugare.

Applicare una miscela di adesivo/catalizzatore (rapporto 1:1). Applicare il composito autopolimerizzabile.

Istruzioni per legare porcellana o metallo a porcellana, metallo o composito già esistenti:

1. Preparazione delle nuove superfici. Le superfici di porcellana dovrebbero essere state trattate con acido fluoridrico precedentemente dal laboratorio. La superficie in metallo e quelle in amalgama devono essere invuvidite utilizzando preferibilmente la tecnica della sabbiatura.

Anche le superfici in composito andrebbero invuvidite. Applicare RelyX Ceramic primer alla superficie trattata e asciugare. La superficie sarà opaca.

2. Pulire le superfici da preparare per il posizionamento con acqua e pomice usando una coppetta per profilassi. Risciacquare e asciugare. Tenere isolata la parte da contaminazione con l'umidità del cavo orale.
3. Mordenzatura: Applicare il mordenzante Scotchbond (acido maleico o acido fosforico) sulle superfici già esistenti da legare. Lasciare agire per 15 secondi. Risciacquare per 15 secondi. Asciugare per 2 secondi. Lasciare umido.
4. Applicare RelyX Ceramic primer sulla superficie rivolta verso il cavo orale da legare. Asciugare per 5 secondi.
5. Attivatore: Applicare l'attivatore Adper Scotchbond multifunzionale plus sulla superficie esistente da legare. Asciugare per 5 secondi.
6. Primer: Applicare il primer Adper Scotchbond multifunzionale sulla superficie precedentemente trattate con l'attivatore.

Asciugare per 5 secondi. La superficie apparirà lucida.

7. Catalizzatore: Applicare il catalizzatore Adper Scotchbond multifunzionalePlus alle superfici precedentemente trattate con il primer.
8. Applicazione del catalizzatore al restauro indiretto: Applicare sulla superficie del restauro indiretto il catalizzatore Adper Scotchbond multifunzionale plus.
9. Applicare sulla superficie del restauro un materiale per cementazione auto-fotopolimerizzabile o solo autopolimerizzabile.
10. Posizionare il restauro. Rimuovere la pasta in eccesso dai margini. Se si utilizza un materiale auto-fotopolimerizzabile, fotopolimerizzare i margini. Per la polimerizzazione, seguire le istruzioni per l'uso relative al materiale scelto.

Istruzioni per il legame di un composito fotopolimerizzabile su vecchia amalgama:

1. Preparare il dente come desiderato:
2. Invuvidire la superficie dell'amalgama utilizzando preferibilmente la tecnica della sabbiatura. I successivi passaggi sono uguali a quelli già descritti per il restauro diretto in composito.
3. Mordenzatura: Applicare il mordenzante Scotchbond (acido maleico o acido fosforico) sullo smalto, sulla dentina e sull'amalgama. Lasciare agire per 15 secondi. Risciacquare per 15 secondi. Asciugare per 2 secondi. Lasciare umido.
4. Primer: Applicare il prime Adper Scotchbond multifunzionale sullo smalto, sulla dentina e sull'amalgama. Asciugare per 5 secondi delicatamente.
5. Applicazione dell'adesivo: applicare l'adesivo Adper Scotchbond multifunzionale sulla struttura del dente mordenzata e sull' amalgama.
6. Polimerizzazione dell'adesivo: Fotopolimerizzare per 10 secondi.
7. Mascheratura: Mascherare l'amalgama con l'appropriato agente mascherante. Polimerizzare.
8. Posizionamento del restauro, polimerizzazione e rifinitura: Applicazione del materiale da restauro, polimerizzazione e rifinitura. Seguire attentamente le istruzioni per l'uso relative al materiale da restauro scelto.

Note addizionali:

Disinfettare i flaconi, i manici dei pennellini e le vaschette di miscelazione con un procedimento di disinfezione di livello intermedio (contatto liquido) come raccomandato dai Centers for Disease Control (CDC) e approvato dall'American Dental Association (ADA).

Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings - 2003 (Vol.52; No. RR-17), Centers for Disease Control and Prevention.

Conservazione e uso:

1. Il sistema adesivo Adper Scotchbond Multifunzionale può essere conservato a temperatura ambiente.
2. L'attivatore Adper Scotchbond multifunzionale plus e il RelyX ceramic primer sono soluzioni di etanolo e devono essere richiuse subito dopo l'uso per evitare l'evaporazione.
3. Non esporre il materiale a temperature elevate o a luci intense.
4. Non conservare il prodotto in prossimità di materiali contenenti eugenolo.
5. Il sistema è stato studiato per essere utilizzato a temperatura ambiente di ca. 21-24 °C o 70-75°F.
6. La durata del prodotto, conservato a temperatura ambiente, è di 36 mesi. Controllare la data di scadenza impressa sulla confezione.

ESPAÑOL

Información general:

El sistema adhesivo plus Adper Scotchbond™, fabricado por 3M ESPE, es un sistema versátil para adherir cualquier clase de restauraciones directas de composite así como para restauraciones indirectas de coronas de metal, porcelana o composite, inlays y onlays. El sistema multiuso plus Adper Scotchbond también sirve para la adhesión de amalgamas y composite aplicados junto a ellas así como para unir brackets de ortodoncia a coronas. La adhesión de composites fotopolimerizables requiere sólo el ácido grabador, el asociondicionador (primer) y el adhesivo **(1,2,3)** del sistema multiuso Adper Scotchbond. Este sistema está recomendado para toda clase de restauraciones. La colocación directa de composites implica el grabado, acondicionado y la aplicación de un adhesivo fotopolimerizable. Cuando adhiera composite fotopolimerizable a porcelana o aleaciones, utilice el acondicionador (primer) de cerámica RelyX™, fabricado por 3M ESPE, en vez del acondicionador multiuso Adper Scotchbond.

La adición del activador multiuso plus Adper Scotchbond **(1,5)** y del catalizador **(3,5)** multiuso Adper Scotchbond amplía las aplicaciones a restauraciones indirectas, adhesión de amalgamas y composites autopolimerizables. Para adhesión en restauraciones indirectas, las superficies deben ser grabadas y ser graban con ácido. Se aplica y se seca el activador multiuso plus Adper Scotchbond. A continuación, se aplica y seca el preparador multiuso Adper Scotchbond. Por último, se aplica el catalizador multiuso plus Adper Scotchbond. Utilizando solamente la catalización de una mezcla de adhesivo y catalizador, se asegura que el adhesivo no se endurecerá mientras se está preparando y colocando la restauración indirecta. La superficie de la restauración indirecta se trata tal y como sea adecuado para el material escogido. Aplique la mezcla de adhesivo y catalizador multiuso Adper Scotchbond y el cemento definitivo mezclado que representa la restauración indirecta. Colocar las dos superficies tratadas en contacto y mover las diapositivas en intervalos de 10 segundos para medir el tiempo de trabajo disponible después de la colocación. Elevar la temperatura usando un incubador o sujetar las diapositivas con las manos enguantadas añadirá realismo a la prueba. Si se utiliza un cemento de polimerización dual, se recomienda que los márgenes se fotopolimericen para obtener las propiedades físicas óptimas. Siga las instrucciones para adhesivo+catalizador y cemento composite autopolimerizable comienza con el grabado con ácido del esmalte y la dentina. Después, se aplica el sistema multiuso plus Adper Scotchbond, seguido de una aplicación de la acondicionador (primer) multiuso Adper Scotchbond. El adhesivo y el catalizador multiuso Adper Scotchbond se mezclan y se aplican, y se coloca el material restaurador. En este caso, el adhesivo y el catalizador se usan porque no hay cemento presente.

Recomendaciones:

Coloque una base/revestimiento de ionómero de vidrio fotopolimerizable Vitrebond™, fabricado por 3M ESPE, en cavidades profundas, como las que se presentan en las restauraciones de clase I y II. Si la pulpa ha quedado expuesta, use una cantidad mínima de hidróxido de calcio seguido de una aplicación de base/revestimiento Vitrebond.

El adhesivo multiuso Adper Scotchbond se unirá al ionómero de vidrio Vitrebond fotopolimerizable tanto si se trató el ionómero con ácido grabador y acondicionador (primer) como si no. Si se utilizó un material temporal sobre la base/revestimiento del ionómero de vidrio Vitrebond, será necesario limpiar con alcohol después de retirar el cemento temporal.

El sistema multiuso Adper Scotchbond incluye un grabado con ácido del esmalte y la dentina como parte del proceso. Se recomienda dejar la superficie ligeramente húmeda tras el lavado. Un exceso de humedad puede eliminarse mediante una breve exposición a una jeringa de aire o con torundas de algodón.

El acondicionador (primer) multiuso Adper Scotchbond puede secarse inmediatamente sin agitar y sin tiempo de espera. Después de aplicar el acondicionador, la superficie acondicionada tendrá un aspecto brillante. Con un suave secado, esto se producirá con una sola aplicación de acondicionador.

El tiempo de fotopolimerización presupone el uso de una lámpara de fotopolimerización 3M ESPE, fabricada por 3M ESPE, o de una lámpara de fotopolimerización de curación de intensidad análoga. El aire usado para secar los diferentes componentes debe estar exento de contaminantes como aceite y agua.

Componentes:

El ácido grabador Scotchbond (ácido fosfórico al 35%), fabricado por 3M ESPE, graba con ácido el esmalte y elimina el barrillo dentinario. La utilización de un ácido grabador es crítica en ambas superficies, esmalte y dentina. Si las superficies grabadas con ácido están contaminadas, se recomienda que las superficies sean regrabadas y lavadas.

El activador Adper Scotchbond multifunción es necesario solamente para aplicaciones autopolimerizables o de polimerización dual, tales como restauraciones indirectas o adhesión de amalgama. El activador reacciona con el acondicionador para facilitar la polimerización.

El acondicionador (primer) multiuso Adper Scotchbond facilita el mojado por el adhesivo de la estructura dental preparada. El uso en superficies dentinarias es obligatorio para una adhesión óptima.

El adhesivo multiuso Adper Scotchbond es el componente fotopolimerizable del sistema. Se adhiere al esmalte grabado con ácido y a la dentina condicionada y tratada utilizando el grabador y el acondicionador (primer). No autopolimerizará sin la adición del catalizador multiuso plus Scotchbond.

El catalizador multiuso plus Adper Scotchbond, cuando se combina con el adhesivo multiuso Scotchbond, produce una mezcla fotopolimerizable y autopolimerizable adecuada para el uso con composite autopolimerizable. El catalizador también se utiliza en aplicaciones indirectas de adhesión.

Precauciones para dentistas y pacientes:

Precauciones para el ácido grabador Scotchbond™: El ácido grabador Scotchbond contiene un 35% en peso de ácido fosfórico. Se recomienda la utilización de gafas protectoras para los pacientes y el personal dental cuando se utilicen ácidos grabadores. Evite el contacto con tejidos orales blandos, ojos y piel. Si tiene lugar un contacto accidental, lave inmediatamente con grandes cantidades de agua. En caso de contacto prolongado con los ojos, consulte a un especialista.

El activador multiuso plus Adper Scotchbond y el acondicionador de cerámica RelyX™ contienen etanol. El activador y el acondicionador de cerámica pueden provocar irritación en los ojos si entra en contacto con ellos. Evite el contacto con los ojos. **El primer Adper Scotchbond (primer) multiuso Adper Scotchbond contiene HEMA (2-hidroxiметacrilato). El adhesivo multiuso Adper Scotchbond y el catalizador multiuso plus Adper Scotchbond contienen HEMA y BIS-GMA. El HEMA es un conocido alergeno de contacto.** Evite el contacto con la piel. Minimice la exposición a estos materiales para reducir el riesgo de una reacción alérgica. En particular, evítese la exposición a las resinas no polimerizadas. **Se recomienda el uso de guantes de protección y una técnica sin contacto.** Si entrara en contacto con la piel, lávese la zona afectada con agua y jabón. Los acrílicos pueden penetrar en los guantes de uso común. Si el cemento entra en contacto con los guantes, quítenselos y deséchelos. Lávese inmediatamente las manos con agua y jabón y póngase nuevos guantes. En caso de contacto accidental con los ojos o contacto prolongado con los tejidos orales blandos, enjuague con agua en abundancia. Si la irritación persiste, consulte con un médico.

Para mayor información sobre las precauciones a seguir, consulte la Hoja de Datos de Seguridad del Material (MSDS por sus siglas en inglés). Para obtener una copia de la MSDS visite el sitio Web: http://www.3M.com/MSDS o contacte con su representante de productos dentales de 3M ESPE.

Sensibilidad:

Algunos pacientes pueden experimentar sensibilidad postoperatoria temporal. El riesgo de sensibilidad puede minimizarse con las siguientes precauciones: Elimine la menor cantidad posible de estructura dental. Utilice un método de aislamiento adecuado. El uso de un dique de goma es altamente recomendable. Use un protector pulpar adecuado. Utilice una base/revestimiento cavitario de ionómero de vidrio en cavidades profundas. Coloque el material restaurador en incrementos graduales fotopolimerizando cada incremento conforme los vaya colocando. Polimerice adecuadamente el material de restauración de acuerdo con las instrucciones correspondientes para el tono, grosor de la restauración y el tiempo de fotopolimerización. Ajuste cuidadosamente la oclusión.

Verifique la presencia de puntos altos en la oclusión, especialmente los contactos de excursión lateral.

Ensamblaje de la jeringa de grabador:

1. Se recomienda el uso de protectores oculares para pacientes y personal odontológico cuando se use el sistema dispensador.
2. Prepare el sistema dispensador: Retire el tapón de la jeringa del grabador y GUÁRDELO. Colocar una punta azul de un solo uso en la jeringa. Manteniendo la punta lejos del paciente y del personal odontológico, dispensar una pequeña cantidad de grabador en una gasa para poder dispensar una gasa de 2 x 2 para asegurarse de que el sistema dispensador no está obstruido. En caso de obstrucción, retire la punta dispensadora y vierta una pequeña cantidad de gel grabador directamente desde la jeringa. Si hay algún tapón visible en la abertura de la jeringa, elimínelo.

Coloque nuevamente la punta dispensadora en la jeringa e intente dispensar el ácido grabador. Si continúa la obstrucción, deseche la punta dispensadora y reemplácela por otra nueva. Doble la punta dispensadora en el ángulo deseado. Doble a la mitad de la punta dispensadora. No doble la punta dispensadora en su vértice. El pequeño orificio biselado en la bandeja de tres pocillos ha sido diseñado para doblar las puntas de jeringa.

3. Almacenamiento del sistema dispensador: Retire la punta dispensadora usada y deséchela. Enrosque nuevamente la tapa en la jeringa. El almacenamiento de la jeringa dispensadora con la punta dispensadora usada o sin el tapón de almacenamiento hará que se seque el grabador y consecuentemente, se deteriore el sistema. La próxima vez que vaya a usar la jeringa, cambie la tapa de almacenamiento por una nueva punta azul.
4. Si desea, el ácido grabador puede colocarse en un bloque de mezcla o dispensado y aplicarse con un pincel u otro instrumento apropiado para ello.
5. Si desea utilizar un ácido grabador más fluido, viértalo en un vasito y agítelo para disminuir su viscosidad.
6. Desinfección: Deseche la punta dispensadora usada. Vuelva a colocar el tapón de almacenamiento de la jeringa.

Desinfecte la jeringa tapada con un proceso de desinfección de nivel intermedio (contacto con líquido) de la forma recomendada por los Centers for Disease Control y aprobada por la ADA. Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings -2003 (Vol.52; No. RR-17), Centers for Disease Control and Prevention.

Instrucciones para las restauraciones directas fotopolimerizables en esmalte y dentina:

1. Aislamiento: El dique de goma es el método preferido de aislamiento.
2. Preparación de la cavidad: Prepare la cavidad con una reducción mínima del diente. Bisele los márgenes cavosuperficiales de esmalte.
3. Grabado: Aplique ácido grabador Scotchbond (fosfórico o maleico) sobre el esm

NEDERLANDS

Algemene informatie:
Het Adper™ Scotchbond™ Multi Purpose Plus system, vervaardigd door 3M ESPE, is een veelzijdig systeem voor de hechting van zowel alle typen directe composietrestauraties als voor indirecte procedures voor de hechting van metaal, porseleinen- of composietkronen, inlays en onlays. Het Adper Scotchbond multi-purpose plus systeem kan ook worden gebruikt voor de hechting van amalgaam, zelfhardende composieten en voor de hechting van orthodontische beugels aan metaal. Voor een hechting van lichthardende composieten zijn alleen de Adper Scotchbond multi-purpose ets, primer en adhesief componenten nodig **(1,2,3)**. Dit systeem wordt aanbevolen voor alle typen restauraties. Directe composietrestauraties houden in: het etsen, primen en het aanbrengen van een lichthardend adhesief. In geval van hechting van een lichthardend composiet aan porselein of legeringen, zoals Adper™ Ceramic Primer van 3M ESPE gebruikt in plaats van de Adper™ Scotchbond™ Multi Purpose primer.
De toevoeging van Adper Scotchbond multi-purpose plus activator **(1.5)** en Adper Scotchbond multi-purpose plus katalysator **(3.5)** breidt de toepassingen uit tot indirecte hechtprocedures en hechting van amalgaam en zelfuithardende composieten. Voor indirecte hechtprocedures worden orale oppervlakken geprepareerd en geëtst. Adper Scotchbond multipurpose plus activator wordt aangebracht en gedroogd. Vervolgens Adper Scotchbond multi-purpose plus primer wordt aangebracht en gedroogd. Tot slot wordt de Adper Scotchbond multi-purpose plus katalysator aangebracht. Gebruik van alleen de katalysator in plaats van een adhesief en katalysator verzekert dat het adhesief niet uithardt terwijl de indirecte restauratie geprepareerd en geplaatst wordt. Van de indirecte preparatie wordt het oppervlak geprepareerd zoals aanbevolen voor het gekozen materiaal, gevolgd door het aanbrengen van de Adper Scotchbond multi-purpose plus activator en het tweevoudig uithardende of zelfuithardende bevestigingscement op basis van kunsthars. De uithardingstijd wordt bepaald door de keuze van het kunsthars-cement.
NB: Bij het hechten van een adhesief restauraties zullen de adhesief componenten op het element niet uitharden totdat ze in contact komen met gemengde kunsthars-cement. Als het kunsthars-cement op de indirecte restauratie in contact komt met het behandelde element dan is de tijd voor aanpassing en het positioneren van de restauratie temperatuur afhankelijk en interactie met de componenten van het adhesieftsysteem. Bijvoorbeeld, een aanpastijd bij kamertemperatuur van 5 minuten kan terugkomen tot 2 minuten bijlichaamstemperatuur, en verder tot 30 seconden door de infrarood lamp of intensief licht bij gebruik van de Adper™ Prompt™ L-Pop. De tijd die in de praktijk getest worden door twee microscoopglaasjes met de verschillende componenten te behandelen. Behandel het ene glaasje met Adper Scotchbond multipurpose plus activator, primer en katalysator. Behandel het de preparatie met Adper™ Scotchbond™ Multi Purpose Plus adhesief. Adper Scotchbond multi-purpose plus katalysator en het gemengde bevestigingscement aloof het de indirecte restauratie bedekt. Breng het behandelde glaasje op de glaasje en verschuif de 10 seconden om te bepalen hoeveel tijd beschikbaar is na plastising om wijzigingen aan te brengen. Door te temperatuur te verhogen, door een incubator te gebruiken of de glaasjes in gehard indirecte restauratie te houden, zal de tijd die beschikbaar wordt van de tijd. Als tweevoudig uithardend materiaal gebruikt wordt, verdient het aanbeveling de randen met licht uit te harden, zodat de maximale fysieke eigenschappen van het hechtingscement bereikt worden. Behandel het oppervlak van amalgaam of zelfuithardende composiet begint met het etsen van glazuur en dentine. Vervolgens wordt Adper Scotchbond multi-purpose plus activator aangebracht, gevolgd door het aanbrengen van de Adper Scotchbond multipurpose primer, Adper Scotchbond multi-purpose adhesief en katalysator worden gemengd en aangebracht, waarna het restauratiemateriaal wordt geplaatst. In dit geval worden adhesief en katalysator gemengd omdat er geen bevestigingscement aanwezig is.

Aanbevelingen:
Gebruik Vitrebond™ lichtuithardend glasionomeer linermateriaal, vervaardigd door 3M ESPE, bij diep gekavseerde caviteiten zoals bij klasse I en II restauraties. Als de pulpa is bloot komen te liggen, dient een minimale hoeveelheid calciumhydroxide gebruikt te worden op de expositie, waarna Vitrebond wordt gebruikt als voeringsmiddel en tip. Bug de tip in de gewenste stand. Zorg de tip in het midden gebogen wordt. Buig de tip niet bij de aanhechtipaats. Het kleine afgeschuinde gat in de tray met drie gaten is bedoeld om spuitjes te bedienen.

3. Applicatiesystemen opslaan: Na gebruik de tip verwijderen en wegwerpen. Draai de afsluitdop erop. Als u de applicatiespuit bewaart met een gebruikte tip of zonder de de afsluitdop, zal de elastiek uitdrogen en onbruikbaar worden. Het systeem bevat geen schroevzaken. Plaats bij het volgende gebruik een nieuwe afsluitdop met dosseritip op de spuit.

4. De etsgel kan desgewenst op een mengbladzije worden gespoten en met een penseeltje of ander geschikt instrument aangebracht.

5. Als een meer vloeibare etsgel wenselijk is, kunt u de gel in een dappenglasje spuiten en roeren om de vloeibaarheid te verhogen.

6. Desinfectie: Werp de tip na gebruik weg. Ze de afsluitdop er weer op.

Desinfecteer de spuit met dop met een middenniveau desinfectieproces (vloeistofcontact) zoals aanbevolen door de CDC (Centers for Disease Control) en goedgekeurd door de ADA (American Dental Association). Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings – 2003 (Vol.52: No. RR-17). Centers for Disease Control and Prevention.

Aanwijzingen voor lichtuithardende, directe restauraties in glazuur en dentine:
1. Isolatie: een cofferdam is de aanbevolen methode.
2. Caviteitspreparatie: prepareer de caviteit met zo min mogelijk weefselreductie. Bevel aangrenzend glazuur.
3. Etsen: Breng Scotchbond-etsvuur (fosfor- of maleïnezuur) aan op glazuur en dentine. Wacht 15 seconden. Spoel 15 seconden. Laat 5 seconden drogen.
4. Primen: Breng Adper Scotchbond multi-purpose primer aan op geëtst glazuur en dentine. Gedurende 5 seconden voorzichtig drogen.
5. Adhesief aanbrengen: Breng Adper Scotchbond multi-purpose primer aan op het primer behandelde glazuur en dentine.
6. Uitharden van adhesief: 10 seconden met licht uitharden.
7. Restauratiemateriaal plaatsen, uitharden en afwerken: Zie de aanwijzingen van de fabrikant voor het plaatsen, uitharden en afwerken van het restauratiemateriaal.

Aanwijzingen voor lichtuithardende, directe restauraties in niet-cariëuze cervicale erosies:
Om de niet-cariëuze cervicale erosie te restaureren, reinigt u de leasie en aangrenzend glazuur met een waterpasta tanden mengsel. Gebruik geen oliebevattende pasta's. Verwijder overtollig oppervlaktevocht door kort met lucht te blazen of door te deppen. Laat het dentine vochtig.
Volg stap 1 t/m 7, waarbij u zich in stap 2 beperkt tot het afschuinen van het aangrenzende glazuur.

Aanwijzingen voor hechting van amalgaam of zelfuithardende composieten aan tandstructuur en bestaand amalgaam en composiet.
1. Isolatie: een cofferdam is de aanbevolen methode.
2. Caviteitspreparatie: Prepareer een standaard amalgaampreparatie. Als het aanwezige amalgaam of composiet niet volledig verwijderd is, ruwt u het resterende restauratiemateriaal op met behulp van een zandstraler of een bor.
3. Aanbrengen van de matrix: Wrijf de binnenkant van de matrixband zachtjes met was voor de plaatsing.
4. Etsen: Breng Scotchbond-etsvuur (fosfor- of maleïnezuur) aan op glazuur, dentine en het resterende restauratiemateriaal. Wacht 15 seconden. Spoel 15 seconden. Laat de oppervlakken vochtig.
5. Adhesief aanbrengen: Breng Adper Scotchbond multi-purpose primer aan op het geprepareerde amalgaam, dentine en het resterende restauratiemateriaal. Wacht 15 seconden. Spoel 15 seconden. Gedurende 5 seconden voorzichtig drogen.
6. Katalysator aanbrengen op het element: Breng Adper Scotchbond multi-purpose plus katalysator aan op het met primer behandelde restauratie. Gedurende 5 seconden voorzichtig drogen.
7. Katalysator aanbrengen op de indirecte restauratie: Breng Adper Scotchbond multi-purpose plus katalysator aan op de behandelde hechtvlakken van de indirecte restauratie.
8. Breng tweevoudig uithardend of zelfuithardend hechtcement aan op het hechtvlak van de restauratie.
9. Plaats de restauratie. Verwijder overtollig material van de randen. Als een tweevoudig uithardend material wordt gebruikt, dient u de randen te belichten. De uithardingstijd wordt bepaald door de keuze van het hechtcement.

Aanwijzingen voor directe lichtuithardende restauraties met glazuur of dentine als enige substraat:
1. Preparateren: Prepareer de caviteit met zo min mogelijk weefselreductie. Bevel aangrenzend glazuur.
2. Etsen: Breng Scotchbond-etsvuur (fosfor- of maleïnezuur) aan op het geprepareerde element. Wacht 15 seconden. Spoel 15 seconden. Laat 5 seconden drogen.
3. Primen: Breng Adper Scotchbond multi-purpose primer aan op geëtst glazuur en dentine. Gedurende 5 seconden voorzichtig drogen.
4. Adhesief aanbrengen: Breng Adper Scotchbond multi-purpose primer aan op het met primer behandelde glazuur en dentine.
5. Uitharden van adhesief: 10 seconden met licht uitharden.
6. Restauratiemateriaal plaatsen, uitharden en afwerken: Zie de aanwijzingen van de fabrikant voor het plaatsen, uitharden en afwerken van het restauratiemateriaal.

Aanwijzingen voor directe lichtuithardende restauraties in glazuur en dentine:
Bij preparaties die volledig in het glazuur plaatsvinden, is gebruik van de primer niet nodig. Aanbrengen van de primer zal de hechting aan geëtst glazuur bevorderen noch verminderen. Voor restauraties in glazuur alleen, volgt u bovenstaande stappen en slaat u stap 4 over.

Aanwijzingen voor hechting van amalgaam of zelfuithardende composieten aan tandstructuur en bestaand amalgaam en composiet.
1. Isolatie: een cofferdam is de aanbevolen methode.
2. Caviteitspreparatie: Prepareer een standaard amalgaampreparatie. Als het aanwezige amalgaam of composiet niet volledig verwijderd is, ruwt u het resterende restauratiemateriaal op met behulp van een zandstraler of een bor.
3. Aanbrengen van de matrix: Wrijf de binnenkant van de matrixband zachtjes met was voor de plaatsing.
4. Etsen: Breng Scotchbond-etsvuur (fosfor- of maleïnezuur) aan op glazuur, dentine en het resterende restauratiemateriaal en aanverwante oppervlakken. Laat 15 seconden. Verwijder overtollig water door kort met lucht te blazen of door te deppen. Het behandelde oppervlak moet er glanzend uitzien. Als het oppervlak er mat uitziet, moet het opnieuw bevochtigd worden.
5. Activator/primer: Meng 1 druppel activator met 1 druppel primer. Breng het mengsel aan op het geëtste glazuur en dentine – wacht 15 seconden. Gedurende 5 seconden voorzichtig drogen.
6. Adhesief aanbrengen: Meng 1 druppel van Adper Scotchbond multi-purpose adhesief met 1 druppel katalysator. Schud het amalgaam. Breng het gemengde adhesief aan op de met primer behandelde oppervlakken. U laat het mengsel zo nodig met de tip van een borstel dunner aanbrengen. Vermijd overmatige uitdunning aan de lucht.
7. Condenseer en werk het amalgaam af of plaats het zelfhardende composiet zoals gebruikelijk.

Aanwijzingen voor het hechten van porseleinen veneers:
1. Silaniseren: Porseleinen hechtvlakken moeten eerst door het tandtechnisch laboratorium met hydrofluorzuur worden geëtst. Breng RelyX ceramic primer aan op het hechtvlak van de restauratie. 5 seconden laten drogen.
2. Reinig de geprepareerde elementen als voorbereiding op de plaatsing en bonding met een suspensie van zuivere puimsteenpoeder. Spoel en droog grondig en leg droog.
3. Voer een proefplaatsing uit van de veneer met RelyX™Try-in pasta, vervaardigt door 3M ESPE. Na de proefplaatsing isoleert u het element van de aangrenzende elementen met clear matrix-strip.
4. Etsen: Breng Scotchbond-etsvuur (fosfor- of maleïnezuur) aan op glazuur en dentine. Wacht 15 seconden. Spoel 15 seconden. 2 seconden drogen. Laat de oppervlakken vochtig.
Het geëtste glazuur moet een 'krijtwit' uiterlijk hebben. Verlenging van de etstijd met 15 seconden kan nodig zijn voor elementen die niet geprepareerd zijn met een diamant of boor. Resterend organisch material kan ook extra etstijd vergen.
5. Primen: Breng Adper Scotchbond multi-purpose primer aan op geëtst glazuur en dentine. Gedurende 5 seconden voorzichtig drogen.
6. Adhesief aanbrengen op het element: breng Adper Scotchbond multi-purpose primer aan op het met primer behandelde glazuur en dentine.
Niet met licht uitharden.
7. Adhesief aanbrengen op de veneer: Breng Adper Scotchbond multi-purpose adhesief aan op het geïsoleerde oppervlak van de veneer.
8. Cementmateriaal aanbrengen op de veneer: Breng Apply RelyX™veneercementmateriaal van 3M ESPE aan op de hechtvlakken van de veneer.
9. Aanbrengen en uitharden: Plaats de veneer zorgvuldig. Verwijder overtollig hechtmateriaal van de randen. Hard elk deel veneeroppervlak uit volgens de door de fabrikant van het bestoepassend materiaal aanbevolen duur. Aangezien wordt een test het grijnpunt doen te bepalen, gevolgd door het centrale en incisale deel. Vermijd direct contact met de lichtstaaf gedurende de eerste uitharding.

Aanwijzingen voor het hechten van inlays, onlays, kronen en Maryland (adhesief bruggen:
1. Prepareer de te hechten oppervlakken van de indirecte restauratie en de stompoobuw, indien nodig. Porseleinen hechtvlakken moeten eerst door het tandtechnisch laboratorium met hydrofluorideoxuur worden geëtst. Metaal en amalgaam hechtvlakken moeten opgeruwd worden, bij voorkeur met een zandstraaltechniek. Composietoppervlakken hebben baat bij het opruwen met een diamant. Lichthardende glasionomeercementen moeten met puimsteen worden geschuurd.
2. Silaniseren: Breng RelyX ceramic primer aan op de te hechtvlakken van de restauratie. 5 seconden laten drogen.
3. Reinig het geprepareerde element als voorbereiding op de plaatsing en bonding met een suspensie van zuivere puimsteenpoeder. Spoel en droog grondig en leg droog.
4. Etsen: Breng Scotchbond-etsvuur (fosfor- of maleïnezuur) aan op glazuur, dentine en het resterende restauratiemateriaal. Wacht 15 seconden. Spoel 15 seconden. Verwijder overtollig water door kort met lucht te blazen of door te deppen. Het behandelde oppervlak moet er glanzend uitzien. Als het oppervlak er mat uitziet, moet het opnieuw bevochtigd worden.
5. Activator/primer: Meng 1 druppel activator met 1 druppel primer. Breng het mengsel aan op het geëtste glazuur en dentine – wacht 15 seconden. Gedurende 5 seconden voorzichtig drogen.
6. Katalysator aanbrengen op het element: Breng Adper Scotchbond multi-purpose plus katalysator aan op het met primer behandelde glazuur en dentine en opbouwmateriaal.
7. Katalysator aanbrengen op de indirecte restauratie: Breng Adper Scotchbond multi-purpose plus katalysator aan op de behandelde hechtvlakken van de indirecte restauratie.
8. Breng tweevoudig uithardend of zelfuithardend hechtcement aan op het hechtvlak van de restauratie.
9. Plaats de restauratie. Verwijder overtollig material van de randen. Als een tweevoudig uithardend material wordt gebruikt, dient u de randen te belichten. De uithardingstijd wordt bepaald door de keuze van het hechtcement.

Aanwijzingen voor directe lichtuithardende restauraties in glazuur:
Bij preparaties die volledig in het glazuur plaatsvinden, is gebruik van de primer niet nodig. Aanbrengen van de primer zal de hechting aan geëtst glazuur bevorderen noch verminderen. Voor restauraties in glazuur alleen, volgt u bovenstaande stappen en slaat u stap 4 over.

Aanwijzingen voor hechting van amalgaam of zelfuithardende composieten aan tandstructuur en bestaand amalgaam en composiet.
1. Isolatie: een cofferdam is de aanbevolen methode.
2. Caviteitspreparatie: Prepareer een standaard amalgaampreparatie. Als het aanwezige amalgaam of composiet niet volledig verwijderd is, ruwt u het resterende restauratiemateriaal op met behulp van een zandstraler of een bor.
3. Aanbrengen van de matrix: Wrijf de binnenkant van de matrixband zachtjes met was voor de plaatsing.
4. Etsen: Breng Scotchbond-etsvuur (fosfor- of maleïnezuur) aan op glazuur, dentine en het resterende restauratiemateriaal en aanverwante oppervlakken. Laat 15 seconden. Verwijder overtollig water door kort met lucht te blazen of door te deppen. Het behandelde oppervlak moet er glanzend uitzien. Als het oppervlak er mat uitziet, moet het opnieuw bevochtigd worden.
5. Activator/primer: Meng 1 druppel activator met 1 druppel primer. Breng het mengsel aan op het geëtste glazuur en dentine – wacht 15 seconden. Gedurende 5 seconden voorzichtig drogen.
6. Adhesief aanbrengen: Meng 1 druppel van Adper Scotchbond multi-purpose adhesief met 1 druppel katalysator. Schud het amalgaam. Breng het gemengde adhesief aan op de met primer behandelde oppervlakken. U laat het mengsel zo nodig met de tip van een borstel dunner aanbrengen. Vermijd overmatige uitdunning aan de lucht.
7. Condenseer en werk het amalgaam af of plaats het zelfhardende composiet zoals gebruikelijk.

Aanwijzingen voor het hechten van porseleinen veneers:
1. Silaniseren: Porseleinen hechtvlakken moeten eerst door het tandtechnisch laboratorium met hydrofluorideoxuur worden geëtst. Breng RelyX ceramic primer aan op het hechtvlak van de restauratie. 5 seconden laten drogen.
2. Reinig de geprepareerde elementen als voorbereiding op de plaatsing en bonding met een suspensie van zuivere puimsteenpoeder. Spoel en droog grondig en leg droog.
3. Proefplaatsing: Gebruik een diamant om al het verzwakte porseleen te verwijderen en de hechtvlakken op te ruwen. Bevel de randen en verwijder 1 mm van de oppervlaktelaag buiten de randen.
4. Metaalpreparatie: Ruw blootliggend metaal op met een diamant of zandstraaltechniek.
5. Oppervlaktebehandeling: Reinig de met porseleen gepreparteerde oppervlakken met Scotchbond etsvuur gedurende 15 seconden, gevolgd door spoelen en drogen.
6. Silaniseren: Breng RelyX ceramic primer aan op het geprepareerde oppervlak en droog.
7. Adhesief aanbrengen: Breng Adper Scotchbond multi-purpose adhesief aan op het geïsoleerde oppervlak van de veneer.
8. Cementmateriaal aanbrengen op de veneer: Breng Apply RelyX™veneercementmateriaal van 3M ESPE aan op de hechtvlakken van de veneer.
9. Aanbrengen en uitharden: Plaats de veneer zorgvuldig. Verwijder overtollig hechtmateriaal van de randen. Hard elk deel veneeroppervlak uit volgens de door de fabrikant van het bestoepassend materiaal aanbevolen duur. Aangezien wordt een test het grijnpunt doen te bepalen, gevolgd door het centrale en incisale deel. Vermijd direct contact met de lichtstaaf gedurende de eerste uitharding.

Aanwijzingen voor het hechten van inlays, onlays, kronen en Maryland (adhesief bruggen:
1. Prepareer de te hechten oppervlakken van de indirecte restauratie en de stompoobuw, indien nodig. Porseleinen hechtvlakken moeten eerst door het tandtechnisch laboratorium met hydrofluorideoxuur worden geëtst. Metaal en amalgaam hechtvlakken moeten opgeruwd worden, bij voorkeur met een zandstraaltechniek. Composietoppervlakken hebben baat bij het opruwen met een diamant. Lichthardende glasionomeercementen moeten met puimsteen worden geschuurd.
2. Silaniseren: Breng RelyX ceramic primer aan op de te hechtvlakken van de restauratie. 5 seconden laten drogen.
3. Reinig het geprepareerde element als voorbereiding op de plaatsing en bonding met een suspensie van zuivere puimsteenpoeder. Spoel en droog grondig en leg droog.
4. Etsen: Breng Scotchbond-etsvuur (fosfor- of maleïnezuur) aan op glazuur, dentine en het resterende restauratiemateriaal. Wacht 15 seconden. Spoel 15 seconden. Verwijder overtollig water door kort met lucht te blazen of door te deppen. Het behandelde oppervlak moet er glanzend uitzien. Als het oppervlak er mat uitziet, moet het opnieuw bevochtigd worden.
5. Activator/primer: Meng 1 druppel activator met 1 druppel primer. Breng het mengsel aan op het geëtste glazuur en dentine – wacht 15 seconden. Gedurende 5 seconden voorzichtig drogen.
6. Katalysator aanbrengen op het element: Breng Adper Scotchbond multi-purpose plus katalysator aan op het met primer behandelde glazuur en dentine en opbouwmateriaal.
7. Katalysator aanbrengen op de indirecte restauratie: Breng Adper Scotchbond multi-purpose plus katalysator aan op de behandelde hechtvlakken van de indirecte restauratie.
8. Breng tweevoudig uithardend of zelfuithardend hechtcement aan op het hechtvlak van de restauratie.
9. Plaats de restauratie. Verwijder overtollig material van de randen. Als een tweevoudig uithardend material wordt gebruikt, dient u de randen te belichten. De uithardingstijd wordt bepaald door de keuze van het hechtcement.

Aanwijzingen voor directe lichtuithardende restauraties met niet-cariëuze cervicale erosies:
Om de niet-cariëuze cervicale erosie te restaureren, reinigt u de leasie en aangrenzend glazuur met een waterpasta tanden mengsel. Gebruik geen oliebevattende pasta's. Verwijder overtollig oppervlaktevocht door kort met lucht te blazen of door te deppen. Laat het dentine vochtig.
Volg stap 1 t/m 7, waarbij u zich in stap 2 beperkt tot het afschuinen van het aangrenzende glazuur.

Aanwijzingen voor directe lichtuithardende restauraties alleen in glazuur:
Bij preparaties die volledig in het glazuur plaatsvinden, is gebruik van de primer niet nodig. Aanbrengen van de primer zal de hechting aan geëtst glazuur bevorderen noch verminderen. Voor restauraties in glazuur alleen, volgt u bovenstaande stappen en slaat u stap 4 over.

Aanwijzingen voor hechting van amalgaam of zelfuithardende composieten aan tandstructuur en bestaand amalgaam en composiet.
1. Isolatie: een cofferdam is de aanbevolen methode.
2. Caviteitspreparatie: Prepareer een standaard amalgaampreparatie. Als het aanwezige amalgaam of composiet niet volledig verwijderd is, ruwt u het resterende restauratiemateriaal op met behulp van een zandstraler of een bor.
3. Aanbrengen van de matrix: Wrijf de binnenkant van de matrixband zachtjes met was voor de plaatsing.
4. Etsen: Breng Scotchbond-etsvuur (fosfor- of maleïnezuur) aan op glazuur, dentine en het resterende restauratiemateriaal en aanverwante oppervlakken. Laat 15 seconden. Verwijder overtollig water door kort met lucht te blazen of door te deppen. Het behandelde oppervlak moet er glanzend uitzien. Als het oppervlak er mat uitziet, moet het opnieuw bevochtigd worden.
5. Activator/primer: Meng 1 druppel activator met 1 druppel primer. Breng het mengsel aan op het geëtste glazuur en dentine – wacht 15 seconden. Gedurende 5 seconden voorzichtig drogen.
6. Adhesief aanbrengen: Meng 1 druppel van Adper Scotchbond multi-purpose adhesief met 1 druppel katalysator. Schud het amalgaam. Breng het gemengde adhesief aan op de met primer behandelde oppervlakken. U laat het mengsel zo nodig met de tip van een borstel dunner aanbrengen. Vermijd overmatige uitdunning aan de lucht.
7. Condenseer en werk het amalgaam af of plaats het zelfhardende composiet zoals gebruikelijk.

Aanwijzingen voor het hechten van porseleinen veneers:
1. Silaniseren: Porseleinen hechtvlakken moeten eerst door het tandtechnisch laboratorium met hydrofluorideoxuur worden geëtst. Breng RelyX ceramic primer aan op het hechtvlak van de restauratie. 5 seconden laten drogen.
2. Reinig de geprepareerde elementen als voorbereiding op de plaatsing en bonding met een suspensie van zuivere puimsteenpoeder. Spoel en droog grondig en leg droog.
3. Proefplaatsing: Gebruik een diamant om al het verzwakte porseleen te verwijderen en de hechtvlakken op te ruwen. Bevel de randen en verwijder 1 mm van de oppervlaktelaag buiten de randen.
4. Metaalpreparatie: Ruw blootliggend metaal op met een diamant of zandstraaltechniek.
5. Oppervlaktebehandeling: Reinig de met porseleen gepreparteerde oppervlakken met Scotchbond etsvuur gedurende 15 seconden, gevolgd door spoelen en drogen.
6. Silaniseren: Breng RelyX ceramic primer aan op het geprepareerde oppervlak en droog.
7. Adhesief aanbrengen: Breng Adper Scotchbond multi-purpose adhesief aan op het geïsoleerde oppervlak van de veneer.
8. Cementmateriaal aanbrengen op de veneer: Breng Apply RelyX™veneercementmateriaal van 3M ESPE aan op de hechtvlakken van de veneer.
9. Aanbrengen en uitharden: Plaats de veneer zorgvuldig. Verwijder overtollig hechtmateriaal van de randen. Hard elk deel veneeroppervlak uit volgens de door de fabrikant van het bestoepassend materiaal aanbevolen duur. Aangezien wordt een test het grijnpunt doen te bepalen, gevolgd door het centrale en incisale deel. Vermijd direct contact met de lichtstaaf gedurende de eerste uitharding.

Aanwijzingen voor het hechten van inlays, onlays, kronen en Maryland (adhesief bruggen:
1. Prepareer de te hechten oppervlakken van de indirecte restauratie en de stompoobuw, indien nodig. Porseleinen hechtvlakken moeten eerst door het tandtechnisch laboratorium met hydrofluorideoxuur worden geëtst. Metaal en amalgaam hechtvlakken moeten opgeruwd worden, bij voorkeur met een zandstraaltechniek. Composietoppervlakken hebben baat bij het opruwen met een diamant. Lichthardende glasionomeercementen moeten met puimsteen worden geschuurd.
2. Silaniseren: Breng RelyX ceramic primer aan op de te hechtvlakken van de restauratie. 5 seconden laten drogen.
3. Reinig het geprepareerde element als voorbereiding op de plaatsing en bonding met een suspensie van zuivere puimsteenpoeder. Spoel en droog grondig en leg droog.
4. Etsen: Breng Scotchbond-etsvuur (fosfor- of maleïnezuur) aan op glazuur, dentine en het resterende restauratiemateriaal. Wacht 15 seconden. Spoel 15 seconden. Verwijder overtollig water door kort met lucht te blazen of door te deppen. Het behandelde oppervlak moet er glanzend uitzien. Als het oppervlak er mat uitziet, moet het opnieuw bevochtigd worden.
5. Activator/primer: Meng 1 druppel activator met 1 druppel primer. Breng het mengsel aan op het geëtste glazuur en dentine – wacht 15 seconden. Gedurende 5 seconden voorzichtig drogen.
6. Katalysator aanbrengen op het element: Breng Adper Scotchbond multi-purpose plus katalysator aan op het met primer behandelde glazuur en dentine en opbouwmateriaal.
7. Katalysator aanbrengen op de indirecte restauratie: Breng Adper Scotchbond multi-purpose plus katalysator aan op de behandelde hechtvlakken van de indirecte restauratie.
8. Breng tweevoudig uithardend of zelfuithardend hechtcement aan op het hechtvlak van de restauratie.
9. Plaats de restauratie. Verwijder overtollig material van de randen. Als een tweevoudig uithardend material wordt gebruikt, dient u de randen te belichten. De uithardingstijd wordt bepaald door de keuze van het hechtcement.

Aanwijzingen voor directe lichtuithardende restauraties met niet-cariëuze cervicale erosies:
Om de niet-cariëuze cervicale erosie te restaureren, reinigt u de leasie en aangrenzend glazuur met een waterpasta tanden mengsel. Gebruik geen oliebevattende pasta's. Verwijder overtollig oppervlaktevocht door kort met lucht te blazen of door te deppen. Laat het dentine vochtig.
Volg stap 1 t/m 7, waarbij u zich in stap 2 beperkt tot het afschuinen van het aangrenzende glazuur.

Aanwijzingen voor directe lichtuithardende restauraties alleen in glazuur:
Bij preparaties die volledig in het glazuur plaatsvinden, is gebruik van de primer niet nodig. Aanbrengen van de primer zal de hechting aan geëtst glazuur bevorderen noch verminderen. Voor restauraties in glazuur alleen, volgt u bovenstaande stappen en slaat u stap 4 over.

Aanwijzingen voor hechting van amalgaam of zelfuithardende composieten aan tandstructuur en bestaand amalgaam en composiet.
1. Isolatie: een cofferdam is de aanbevolen methode.
2. Caviteitspreparatie: Prepareer een standaard amalgaampreparatie. Als het aanwezige amalgaam of composiet niet volledig verwijderd is, ruwt u het resterende restauratiemateriaal op met behulp van een zandstraler of een bor.
3. Aanbrengen van de matrix: Wrijf de binnenkant van de matrixband zachtjes met was voor de plaatsing.
4. Etsen: Breng Scotchbond-etsvuur (fosfor- of maleïnezuur) aan op glazuur, dentine en het resterende restauratiemateriaal en aanverwante oppervlakken. Laat 15 seconden. Verwijder overtollig water door kort met lucht te blazen of door te deppen. Het behandelde oppervlak moet er glanzend uitzien. Als het oppervlak er mat uitziet, moet het opnieuw bevochtigd worden.
5. Activator/primer: Meng 1 druppel activator met 1 druppel primer. Breng het mengsel aan op het geëtste glazuur en dentine – wacht 15 seconden. Gedurende 5 seconden voorzichtig drogen.
6. Adhesief aanbrengen: Meng 1 druppel van Adper Scotchbond multi-purpose adhesief met 1 druppel katalysator. Schud het amalgaam. Breng het gemengde adhesief aan op de met primer behandelde oppervlakken. U laat het mengsel zo nodig met de tip van een borstel dunner aanbrengen. Vermijd overmatige uitdunning aan de lucht.
7. Condenseer en werk het amalgaam af of plaats het zelfhardende composiet zoals gebruikelijk.

Aanwijzingen voor porseleinreparatie met lichthardend composiet:
1. Reining het te reparieren oppervlak met een suspensie van zuiver puimsteenpoeder. Spoel en droog grondig en leg droog.
2. Porseleinreparatie: Gebruik een diamant om al het verzwakte porseleen te verwijderen en de hechtvlakken op te ruwen. Bevel de randen en verwijder 1 mm van de oppervlaktelaag buiten de randen.
3. Metaalpreparatie: Ruw blootliggend metaal op met een diamant of zandstraaltechniek.
4. Oppervlaktebehandeling: Reinig de met porseleen gepreparteerde oppervlakken met Scotchbond etsvuur gedurende 15 seconden, gevolgd door spoelen en drogen.
5. Silaniseren: Breng RelyX ceramic primer aan op het geprepareerde oppervlak en droog.
6. Adhesief aanbrengen: Breng Adper Scotchbond multi-purpose adhesief aan op het geïsoleerde oppervlak.
7. Uitharden van adhesief: 10 seconden met licht uitharden.
8. Restauratiemateriaal plaatsen, uitharden en afwerken: Zie de aanwijzingen van de fabrikant voor het plaatsen, uitharden en afwerken van het restauratiemateriaal.

Voorzorgsmaatregelen voor tandheelkundig personeel en patiënten:
Scotchbond-etsgel bevat 35 gewichtsprocent fosforzuur. Scotchbond-etsgel bevat 35 gewichtsprocent fosforzuur. Bij gebruik van de etsgel Scotchbond-etsgel dient bescherming van de ogen van patiënten en personeel aanbevolen. Contact met huid, ogen en weke delen in de mond voorkomen. Indien onbedoeld contact optreedt, dient u onmiddellijk met een ruime hoeveelheid water te spoelen. Raadpleeg bij oogcontact teven een arts.

Adper Scotchbond multi-purpose plus activator en RelyX™ ceramic primer bevatten ethanol. Activator en ceramic primer kunnen bij contact irritatie veroorzaken. Vermijd contact met de ogen, gebruik beschermende handschoenen. **Adper Scotchbond multi-purpose primer bevat HEMA, (2-hydroxy-ethylmethacrylaat). Adper Scotchbond multi-purpose adhesief en Adper Scotchbond multi-purpose plus katalysator bevatten HEMA en bis-GMA. HEMA is een bekend contactallergeen.** Het gebruik van dit product bij patiënten waarvan bekend is dat ze allergisch zijn voor acrylaten, dient vermeden te worden. Om het risico op allergische reacties te minimaliseren, moet blootstelling aan deze materialen tijdens het mengen vermeden worden. Met name blootstelling aan niet-uitgeharde kunsthars dient vermeden te worden. **Het gebruik van beschermende handschoenen en een no-touch techniek wordt aanbevolen.** Bij contact met de huid, dient het materiaal met zeep en water verwijderd te worden. Kunsthars kunnen in standard handschoenen doordringen. Als het cement in contact komt met de handschoen, dient u deze uit te doen en weg te gooien, de handen onmiddellijk met water en zeep te wassen en vervolgens nieuwe handschoenen aan te trekken. Bij onbedoeld contact met de ogen of langdurig contact met de weke delen in de mond moet met ruime hoeveelheden water worden gespoeld. Bij aanhoudende irritatie een arts raadplegen.
Ze Veiligheidsinformatieblad (VIB) voor aanvullende veiligheidsinformatie. Voor de meest actuele MSDS kunt u onze website bezoeken: http://www.3M.nl of contact opnemen met uw vertegenwoordiger van 3M ESPE tandheelkundige producten.

Gevoeligheid:
Sommige patiënten kunnen na de procedure last hebben van gevoeligheid die van voorbijgaande aard is. Het risico van gevoeligheid kan door de volgende maatregelen tot een minimum worden beperkt: Verwijder minimale tandstructuur. Gebruik de juiste isolatie. Het gebruik van een cofferdam wordt sterk aanbevolen. Gebruik afdekende pulpabescherming. Gebruik een glasionomeer liner/base in gebieden van diepe excavatie. Laagjes restauratiemateriaal één voor één plaatsen en elk laagje afzonderlijk uitharden. Hard het restauratiemateriaal voldoende uit volgens de aanwijzingen voor de kleur en de dikte van het materiaal en de belichtingsduur. Pas de occlusie zorgvuldig aan.
Controleer op hypersensitieve, speciaal bij lateraal afwijkende contacten.

Assemblage van de etsgelspuit:

1. Oogbescherming voor patiënten en tandheelkundig personeel wordt aanbevolen bij gebruik van dit product (spatgevaar).

2. Voorbereiding van het applicatiesysteem: Verwijder het dopje van het etsgelspuitje en BEWAAR DIT. Draai een blauwe dispostabe tip goed vast op de spuit. Houd de tip uit de buurt van de patiënt en het tandheelkundig personeel en druk een kleine hoeveelheid etsgel op een mengblad of een gaasje van 2 x 2, om er zeker van te zijn dat het applicatiesysteem niet verstopt is. Bij verstopping de tip verwijderen en een kleine hoeveelheid etsgel rechtstreeks uit de spuit drukken. Verwijder elke zichtbare verstopping, indien aanwezig, uit de opening van de spuit.

Plaats de applicatietip weer terug en knijp er opnieuw compostematerial uit, dit de verstopping gedurende een tweede keer te verwijderen. Herhaal dit proces indien tip. Bug de tip in de gewenste stand. Zorg de tip in het midden gebogen wordt. Buig de tip niet bij de aanhechtipaats. Het kleine afgeschuinde gat in de tray met drie gaten is bedoeld om spuitjes te bedienen.

3. Applicatiesystemen opslaan: Na gebruik de tip verwijderen en wegwerpen. Draai de afsluitdop erop. Als u de applicatiespuit bewaart met een gebruikte tip of zonder de de afsluitdop, zal de elastiek uitdrogen en onbruikbaar worden. Het systeem bevat geen schroevzaken. Plaats bij het volgende gebruik een nieuwe afsluitdop met dosseritip op de spuit.

4. De etsgel kan desgewenst op een mengbladzije worden gespoten en met een penseeltje of ander geschikt instrument aangebracht.

5. Als een meer vloeibare etsgel wenselijk is, kunt u de gel in een dappenglasje spuiten en roeren om de vloeibaarheid te verhogen.

6. Desinfectie: Werp de tip na gebruik weg. Ze de afsluitdop er weer op.

Desinfecteer de spuit met dop met een middenniveau desinfectieproces (vloeistofcontact) zoals aanbevolen door de CDC (Centers for Disease Control) en goedgekeurd door de ADA (American Dental Association). Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings – 2003 (V

Vitrebond liner/eristeellä.

Adper Scotchbond Monitoimi kiinnittyy valkovetteiseen Vitrebond lasi-ionomeeri liner/eristeeseen sellaisenaan, joten erillinen Vitrebond-pinnan käsittely etsaushapolla tai esiästettyliuoksella ennen sidosainetta ei lisää eikä heikennä sidoslujuutta näiden materiaalien välillä. Jos Vitrebondin päällä on käytetty ulkilakaistyötettä, tarvitaan etanolipyyhkisy puhdistamaan väliaikaissementin jäänteet.

Adper Scotchbond Monitoimi-sidosmenetelmään kuuluu kiilteen ja dentiinin etsaus. Pinta suositellaan jättämään kosteaksi huuhtelun jälkeen. Poista kaviteetin ylimääräinen pisarakosteus kuivalla ilmalla tai vanupallolla.

Kuivauksen voi tehdä välittömästi ilman odotusaikaa. Esikäsittelyliuosta ei saa huuhdella pois. Kuivatun, esikäsitellyn hampaan pinnan pitää muuttua kiiltäväksi. Yleensä yksi käsittelykerta riittää.

Kovetus tehdään 3M ESPE:lle valmistetulla 3M ESPE-valokovettajalla tai jollakin muulla samanteholeisella valokovetuslaitteella. Varmista, että kuivatusilma on öljytöntä ja kuivaa.

Komponentit:

Scotchbond™ etsaushappo (35 % fosforihappo, valmistajana 3M ESPE) etsaa kiilteen ja poistaa dentiinin porausjäätekerroksen. On tärkeää, että happo viedään samanaikaisesti sekä dentiinille että kiilteelle. Jos kontaminaatio tapahtuu, etsaa alue uudelleen, huuhtele ja kuivaa.

Adper Scotchbond Monitoimi Plus-aktivaattoria tarvitaan vain kemiallis- tai kaksoiskovetteisissa toimenpiteissä kuten amalgaami- tai epäsuorissa yhdistelmämuovityötteissä. Aktivaattori reagoi esikäsittelyliuoksen kanssa edesauttaen kovettumista.

Adper Scotchbond Monitoimi-esikäsittelyliuos edesauttaa sidosaineen levämistä ja imeytymistä prepraroidun hampaan pinnalle. Optimaalisen sidoksen aikaansaamiseksi on esikäsittelyluokan käyttö paljaalla dentiinillä välttämätöntä.

Adper Scotchbond Monitoimi-sidosaine on sidosmenetelmän valokovettuvien komponenttien. Se sitoutuu etsattuun kiilteeseen ja dentiinin etsauksen ja esikäsittelyn jälkeen. Sidosaine yksinään on valokovettuvien ja sen kemiallisen kovettumisen tarvitaan Adper Scotchbond Monitoimi Plus -katalysaattori.

Adper Scotchbond Monitoimi Plus -katalysaattori yhdessä Adper Scotchbond Monitoimi-sidosaineen kanssa on kaksoiskovetteinen ja soveltuu siten käytettäväksi amalgaami- ja kemialliskovetteisten täytteiden kanssa. Katalysaattoria käytetään myös pelkästään epäsuorin kiinnityksin.

Varoituksia potilaille ja hoitohenkilökunnalle:

Scotchbond™ etsaushappoa koskevat varoitukset: Scotchbond -etsaushapporuiskussa on 35 %:sta fosforihappoa. Etsaustoimenpiteen aikana suosittelemme sekä potilaille että hoitohenkilökunnalle suojalaseja. Vältä etsaushapon joutumista suun pehmytkudoksille, silmiin tai iholle. Tahattoman happokontaktin tapahduttua alue on huuhdottava välittömästi runsaalla vedellä. Jos happoa joutuu silmiin, ota yhteys lääkäriin.

Adper Scotchbond Monitoimi Plus -aktivaattori ja RelyX™ keraaminen esikäsittelyliuos sisältävät etanolia. Aktivaattori ja keraaminen esikäsittelyliuos saattavat aiheuttaa silmä-ärsytystä. Vältä niiden joutumista silmiin. Adper Scotchbond Monitoimi-esikäsittelyliuoksessa on 2-HEMA (2-hydroksietyylimetakrylaatti). **Adper Scotchbond Monitoimi -sidosainetta ja Adper Scotchbond Monitoimi Plus -katalysaattorissa on HEMA ja BIS-GMA. HEMA tiedetään herkistäväksi aineeksi.** Vältä tämän tuotteen kahtaalla sellaisilla potilaita, joiden tiedetään olevan allergisia akrylaateille. Allergisten reaktioiden riski vähenee, jos vältää altistumista näille materiaaleille. Erityisesti tulee vältää kovettamattomien materiaalien koskettelua paljain käsin ennen kovettamista.

Suosittelemme suojakäsineiden käyttöä sekä työskentelytekniikan, jossa ihokontakti on eliminoitu. Jos ainetta joutuu iholle, on ihoa pestävä saippualla ja vedellä. Akrylaatit läpäisevät nopeasti tavanomaiset kertakäyttökäsineet. Jos kiinnitysmuovia joutuu käsineille, poista ne. Pese kädet välittömästi saippualla ja vedellä sekä vaihda uudet käsineet. Tahattoman ihokontaktin tapahduttua, tai pitkäaikaisen ihnakäyvontaktin jälkeen huuhtele alue välittömästi runsaalla vedellä. Ärsytyksen jatkuessa ota yhteys lääkäriin.

Käyttöturvallisuus- tiedotteessa (Material Safety Data Sheet, MSDS) on lisää varoituksia. Ajan tasalla olevia käyttöturvallisuustiedote (MSDS) löytyy osoitteesta: http://www.3M.com/MSDS. Voit myös ottaa yhteyttä 3M ESPE edustajaasi.

Jälkisensitiivisyys:

Joillain potilailla on todettu paikkauksen jälkeen yleensä ohimenevää jälkisensitiivisyyttä. Mahdollista jälkisensitiivisyyttä voidaan vähentää seuraavilla toimenpiteillä: Poista mahdollisimman vähän hammaskudosta. Käytä sopivaa kosteuden eristystä. Suosittelemme kofferdamin käyttöä. Suojaa pulpa kalsiumhydroksilla tarpeen vaatiessa. Käytä syvissä kaviteeissa riittävän laajaa lasi-ionomeeri liner/eristeyttä. Vie täytemateriaali kerroksittain. Koveta jokainen kerros erikseen. Koveta täytejaetta riittävästi huomioiden sävystä, täytteen paksuudesta ja valotausajasta annetut ohjeet. Tarkista puenta huolellisesti.

Tarkista, ettei täyte jää korottaman etenkään sivuttaisliikkeissä.

Etsaushapporuiskun käyttö:

1. Suosittelemme sekä potilaille että hoitohenkilökunnalle suojalasien käyttöä.
2. Ruiskun käyttökuntoonlaitto: Poista ruiskusta suojakorkki ja SÄÄSTÄ se. Kierrä sininen kertakäyttöinen vientineula tukevasti ruiskun kärkeen. Suuntaa ruisku poispäin potilaasta tai muusta hoitohenkilökunnasta ja purista pieni erä etsaushappoa joko annosteluletiöille tai sidetaitokseen. Näin varmistat että ruisku tai neula eivät ole tukkeutuneet. Jos ruiskussa on tukos, irrota vientineula ja purista pieni erä etsausainetta suoraan ruiskusta. Poista lisäksi kaikki näkyvät tukkeutumat ruiskun suusukosta.

Kierrä vientineula takaisin ruiskuun ja kokeile uudestaan. Jos tukkeutuma on edelleen olemassa, vaihda vientineula uuteen. Taivuta vientineula haluamaasi vientikulmaan. Tee taitos neulan keskikohdalle. Älä tee taitosta neulan liitoskohtaan. Kolmikäyppisessä vientimalijassa oleva pientä reikää voi käyttää vientineulan taivutukseen.

3. Etsausruiskun säilytys: Irrota käytetty vientineula ja hävitä se. Kierrä suojakorkki takaisin ruiskun kärkeen. Ruiskun säilytys ilman vientineulaa tai suojakorkkia aiheuttaa hapon kuivumista, joka edelleen johtaa ruiskun tukkeutumiseen. Vaihda suojakorkki uuteen vientineulaan aloittaessasi etsauksen uudelleen.

4. Hälytteessa etsausaine voidaan annostella lehtiölle ja viedään siveltimellä tai jollakin muulla sopivalla käsi-instrumentilla.

5. Etsausaine muutuu nestemäiseksi sekoittamalla sitä sivelitimellä vientimalassa.

6. Desinfektio: Hävitä käytetty vientineula. Sulje ruisku suojakorkilla.

Desinfioi korkilla suljettu ruisku käsikiviomikkaisella desinfiointimenetelmällä (nestekontakti) CDC:n suosituksen ja ADA:n hyväksynnän mukaisesti. Suosituksia desinfektiosta ja hammaslääkärin vastaanotolla ja hammaslaboratoriossa: Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings -2003 (Vol.52; No. RR-17), Centers for Disease Control and Prevention.

Dentiini- ja kiillesidostus suoralla tekniikalla:

1. Eristäminen: Ulkopuolisen kosteuden eliminoimiseksi suosittelemme kofferdamin käyttöä.
2. Kaviteetin prepaviointi: Säästä kaviteetin preparoinnissa mahdollisimman paljon tervettä hammaskudosta. Viistoa kiillereunat.
3. Etsaus: Vie Scotchbond -etsaushappo (fosforihappo) samanaikaisesti sekä kiilteelle että dentiinille. Anna hapon vaikuttaa 15 sekuntia. Huuhtele 15 sekuntia. Kuivaa 5 sekuntia.
4. Esikäsittely: Vie Adper Scotchbond Monitoimi-esikäsittelyliuos sekä kiilteelle että dentiinille. Kuivaa kevyesti 5 sekuntia.
5. Sidosaineen käyttö: Vie Adper Scotchbond Monitoimi sidosaine esikäsitellyille kiilteelle ja dentiinille.
6. Sidosaineen kovetus: Valokoveta 10 sekuntia.
7. Täytemateriaalin vienti, kovetus ja viimeistely: Noudata valmistajan antamia ohjeita täytemateriaalin annostelusta, kovetuksesta ja viimeistelystä.

Kervikaalisten ei-karioituneiden vaurioiden korjaus suoralla valokovetteisella menetelmällä:

Kaviteetin preparointi on tarpeen vain karieksen poistamiseksi. Puhdista vauriokohta ja ympäröivä kiille öljyttömällä hohkakivi-vesi-seoksella. Älä käytä öljypohjaisia pastoja. Poista kaviteetista ylimääräinen kosteus kuivalla ilmalla tai vanupallolla.

Jätä dentiini kosteaksi. Työskentely tapahtuu muuten kuten edellä kohdassa 1-7, mutta kiilteen viistehiontaa ei tehdä.

Pelkästään kiillepinnalle rajoittuvat valokovetteiset täytteet:

Vain kiilteellä olevissa kaviteeteissa ei tarvita esikäsittelyliuosta. Esikäsittelyliuoksen käyttö ei merkittävästi lisää tai vähennä täytteen kiinnittymistä sidosaineen väitykselliä etsattuun kiilteeseen. Pelkästään kiilteessä olevissa täytteissä noudatetaan edellä olevia työskentelyohjeita, mutta vaihe 4 jätetään pois.

Amalgaami- tai kemialliskovettuvien yhdistelmämuovityötteen kiinnitys hampaaseen ja niitten materiaalien kiinnitys vanhaan amalgaami- tai yhdistelmämuovityötteeseen.

1. Eristäminen: Ulkopuolisen kosteuden eliminoimiseksi suosittelemme kofferdamin käyttöä.

2. Kaviteetin prepaviointi: Preparoi kaviteetti perinteisen amalgaamitekniikan mukaisesti. Jos vanhaa amalgaamia tai yhdistelmämuovityötettä ei poisteta kokonaan, karhennetaan jäljelle jäävän täytteen pinta hiekkapuhaltimella tai porallla.

3. Matriisin asettaminen: Vahaa matriisinauhan sisäpinta kevyesti ennen paikoilleen asettamista.

4. Etsaus: Vie Adper Scotchbond-etsaushappoa (fosforihappo) kiltteelle, dentiinille ja jäljelle jäänneelle täytteelle. Anna aineen vaikuttaa 15 sekuntia. Huuhtele 15 sekuntia. Kuivaa ylimääräinen vesi ilmalla tai minisienellä. Pinnan tulee jäädä kiiltäväksi. Jos pinta ei jää kiiltäväksi, se tulee kostuttaa uudelleen.

5. Aktivointi/Esikäsittely: Sekoita keskenään tippa aktivaattoria ja esikäsittelyliuosta. Vie etsatulle kiilteelle ja dentiinille ja anna vaikuttaa 15 sekuntia. Kuivaa kevyesti 5 sekuntia.

6. Sidosaineen käyttö: Sekoita yksi tippa Adper Scotchbond Monitoimi-sidosainetta ja yksi tippa katalysaattoria. Sekoita amalgaami. Vie sidosaineoss esikäsitellylle pinnolle. Seosta voi ohentaa halutuassa vientisivelitmellä. Vältä kuivaamasta liikaa.

7. Täppää ja viimeistele amalgaami tai vie kemiallikovettenen yhdistelmämuovi paikoilleen tavalliseen tapaan.

Posliinilaminaattien kiinnitys:

1. Silanointi: Posliinin kiinnittymiseen tulisi olla käsitelty hammaslaboratoriossa fluorivetyhapolla. Vie RelyX-keraaminen esikäsittelyliuos posliinilaminaatin kiinnityspinnalle. Kuivaa 5 sekuntia.

2. Puhdista preparoitu alue hohkakivivesiseoksella. Huuhtele ja kuivaa huolellisesti sekä eristä alue kostedutelta.

3. Valmista kokeilupinnoite RelyX™ -kokeilupastalla, valmistajana 3M ESPE. Eristä viereiseistä hampaista kokeilun jälkeen kirkkaalla matriisiliuskalla.

4. Etsaus: Vie Scotchbond-etsaushappo (fosforihappo) samanaikaisesti sekä kiilteelle että dentiinille. Anna vaikuttaa 15 sekuntia. Huuhtele 15 sekuntia. Kuivaa 2 sekuntia. Jätä kosteaksi.

Etsatun kiilteen tulee muuttua "kuuramaiseksi." Ylimääräinen 15 sekunnin etsaus saattaa olla tarpeen hampaille, jota ei ole preparoitu timantilla tai porallla. Myös organiisen porausjätteen poistoon voidaan tarvita lisätetsausaikaa.

5. Esikäsittely: Vie Adper Scotchbond Monitoimi-esikäsittelyliuos sekä kiilteelle että dentiinille. Puustaa kevyesti kuivaksi ilmalla 5 sekuntia.

6. Sidosaineen vienti hampaalle: Vie Adper Scotchbond Monitoimi sidosaine esikäsitellylle kiilteelle ja dentiinille.

Älä valokoveta.

7. Sidosaineen vienti laminaatille: Vie Adper Scotchbond Monitoimi-sidosaine Scotchbond-keraamiselta esikäsittelyliuokselta silanoidulle laminaatille.

8. Kiinnityspastoilla vienti laminaatille: Vie RelyX™-laminaattien kiinnitysmuovi (valmistajana 3M ESPE) laminaatin kiinnityspinnalle.

9. Paikoilleen asetus ja kovetus: Aseta laminaatti huolellisesti paikoilleen. Poista ylimääräinen kiinnitysmateriaali laminaatin reunoilta. Valokoveta laminaatin läpi joka kohdasta suositeltu aika. Suosittelemme kovettamaan ennajan alueen ensin, sitten keskiosan ja lopuksi inkisaalikärjen. Vältä koskettamasta laminaattia kuitukärjellä alkukovettuksen aikana.

Inlay-, onlay-täytteiden, kruunujen ja kevytsiltojen (Maryland) kiinnitys:

1. Preparoi epäsuoran täytteen kiinnityspinnat ja tarvittaessa kruunujoltarin kiinnityspinnat. Posliinin kiinnityspinnat tulisi olla käsitelty hammaslaboratoriossa fluorivetyhapolla. Metallin ja amalgaamin kiinnityspinnat pitää karhentaa, mieluiten hiekkapuhalluksella. Yhdistelmämuovitäytteen pintoja voidaan myös karhentaa timanttiporalla. Valokovetteiset lasi-ionomeeriplarit tulee käsitellä hohkakivi-vesiseoksella.

2. Silanointi: Vie RelyX-keraaminen esikäsittelyliuos epäsuoran täytteen posliini- tai metallikiinnityspinnoille. Kuivaa 5 sekuntia.

3. Puhdista preparoitu alue hohkakivivesiseoksella. Huuhtele ja kuivaa huolellisesti ja eristä kosteudelta.

4. Etsaus: Vie Scotchbond-etsaushappo (fosforihappo) preparoidulle hampaalle. Anna aineen vaikuttaa 15 sekuntia. Huuhtele vesisprayllä 15 sekuntia. Kuivaa ylimääräinen vesi ilmalla tai minisienellä. Pinnan tulee jäädä kiiltäväksi. Jos pinta ei jää kiiltäväksi, se tulee kostuttaa uudelleen.

5. Aktivointi/esikäsittely: Sekoita yksi tippa aktivaattoria ja esikäsittelyliuosta keskenään. Vie etsatulle kiilteelle ja dentiinille ja anna vaikuttaa 15 sekuntia. Kuivaa kevyesti 5 sekuntia.

6. Katalysaattorin vienti hampaalle: Vie Adper Scotchbond Monitoimi Plus-katalysaattori esikäsitellyille dentiinille, kiilteelle ja pilarimateriaalille.

7. Katalysaattorin vienti epäsuoraan restauraatioon: Vie Adper Scotchbond Monitoimi Plus-katalysaattori käsitellylle epäsuoralle restauraatiolle.

8. Vie kaksoiskovetteinen tai kemialliskovetteinen kiinnitysmateriaali täytteen kiinnityspinnolle.

9. Aseta restauraatio paikoilleen. Poista ylimääräinen materiaali reuna-alueilta. Jos käytetään kaksoiskovetteista kiinnitysmateriaalia, suosittelemme kovettamaan sen ensin valokovettamalla maksimaalisten sidoslujuuksien aikaansaamiseksi. Kovettumisajat tulee arvioida kiinnitysmateriaalikohtaisesti.

Valettujen kruunujen ja nastojen kiinnitys:

1. Preparoi juurihoidettu hammas sopivaksi nastalle ja sovita sitä tarvittaessa paikalleen. Valettujen metallinastojen kiinnittymiseen paranee, jos niiden pinnat hiekkapuhalletaan ja käsitellään kuten edellä "inlay-, onlay-täytteiden, kruunujen ja kevytsiltojen (Maryland) kiinnitys" kohdissa 1 ja 2.

2. Etsaus: Vie Scotchbond-etsaushappo (fosforihappo) preparoidulle hampaalle. Anna aineen vaikuttaa 15 sekuntia. Huuhtele 15 sekuntia. Kuivaa 2 sekuntia. Pinta ylimääräinen vesi juurikanavasta paperinastalla.

3. Aktivointi: Vie Adper Scotchbond Monitoimi Plus-aktivaattori juurikanavaan paperinastalla. Kuivaa 5 sekuntia.

4. Esikäsittely: Vie Adper Scotchbond Monitoimi-esikäsittelyliuos juurikanavaan paperinastalla. Kuivaa 5 sekuntia.

5. Katalysaattori: Vie Adper Scotchbond Monitoimi Plus-katalysaattori juurikanavaan paperinastalla.

6. Nastan käsittely: Vie kerros Adper Scotchbond Monitoimi Plus-katalysaattoria nastalle. Sekoita ja vie kiinnitysesimentti nastalle.

7. Vie nasta kanavaan. Jos käytetään kaksoiskovetteista kiinnitysmateriaalia, kovetetaan materiaali okklusaalisesti ja viimeistely tehdään välittömästi. Kovettumisajat tulee arvioida kiinnitysmateriaalikohtaisesti. Pilarimateriaali voidaan sidostaa samanaikaisesti sekä nastaan että hampaaseen.

Keraamisten ja metallisten oikomisbrakettien kiinnittäminen posliiniin, metalliin ja yhdistelmämuovikruunuihin:

Posliiniset tai metalliset oikomisbraketit kiinnitetään kruunuihin Adper Scotchbond Monitoimi Plus-sidosmenetelmän avulla. Kiinnitys silanoitujen posliinin saattaa olla niin tuja, että metallokeraamisen kruunun fasetti lohkeaa braketin irrotessa. Tässä tapauksessa kruunun fasetti voidaan korjata posliinin korjausmenetelmällä.

1. Puhdista kruunu öljyttömällä hohkakivi-vesiseoksella. Huuhtele ja kuivaa alue huolellisesti ja suoja kosteudelta.

2. Etsaus: Etsaus: Vie Scotchbond-etsaushappo (fosforihappo) kruunun pinnalle. Anna hapon vaikuttaa 15 sekuntia. Huuhtele 15 sekuntia. Kuivaa 2 sekuntia. Jätä kosteaksi.

3. Silanointi: Vie RelyX-keraaminen esikäsittelyliuos preparoidulle pinnalle ja kuivaa.

4. Aktivointi/esikäsittely: Sekoita keskenään aktivaattori ja esikäsittelyliuos, vie kruunun etsatulle pinnalle ja anna vaikuttaa 15 sekuntia. Puustaa aktivaattoria kevyesti 5 sekuntia.

5. Esikäsittely: Vie Adper Scotchbond Monitoimi-esikäsittelyliuos kruunun etsatulle pinnalle. Kuivaa kevyesti 5 sekuntia.

6. Katalysaattorin vienti kruunulle: Vie Adper Scotchbond Monitoimi Plus -katalysaattori esikäsitellylle kruunun pinnalle.

7. Katalysaattorin vienti oikomisbraketille: Vie Adper Scotchbond Monitoimi Plus-katalysaattori oikomisbraketin kiinnityspinnalle.

8. Vie kaksoiskovetteinen tai kemiallikovetteinen kiinnitysmateriaali oikomisbraketin kiinnityspinnalle.

9. Aseta oikomisbraketti paikalleen. Poista ylimääräinen materiaali reuna-alueilta. Jos käytetään kaksoiskovetteista kiinnitysmateriaalia, suosittelemme kovettamaan sen ensin valokovettamalla maksimaalisten sidoslujuuksien aikaansamiseksi. Kovetusajat tulee arvioida materiaalikohtaisesti.

Posliinin korjaus valokovetteisella yhdistelmämuovilla:

1. Puhdista preparoidun hampaan kiinnityspinta öljyttömällä hohkakivivesiseoksella. Huuhtele ja kuivaa alue huolellisesti ja suoja kosteudelta.

2. Posliinin käsittely: Poista timantilla vaurioitunut tai heikosti kiinnittynyt posliini ja karhenna korjattavat pinnat. Viistehio posliini ja poista lisäksi pintakiilto vielä noin 1 mm leveydeltä ehjältä pinnalta.

3. Metallipinnan käsittely: Karhenna paljastuneet metallipinnat timantilla tai hiekkapuhaltimella.

4. Pinteijen pudistus: Puhdista metalli- ja posliinipinnat Scotchbond -etsaushapolla. Etsaa 15 sekuntia, huuhtele ja kuivaa.

5. Silanointi: Vie RelyX-keraaminen esikäsittelyliuos preparoidulle pinnalle ja kuivaa.

6. Sidosaineen käyttö: Vie Adper Scotchbond Monitoimi-sidosaine. Valokoveta 10 sekuntia.

7. Metallipinnan peittäminen: Peitä ja sävytä metallipinnat asianmukaisilla peittovärillä. Kovetus.

8. Täytemateriaalin vienti, kovetus ja viimeistely: Täyteaineen vienti, kovetus ja viimeistely tehdään valmistajan ohjeiden mukaisesti.

Lisähuomautuksia:

Desinfioi valmistusvälitien varret ja vientimaljat käyttämällä keskivoimakasta desinfioiintimenetelmää (nestekontaktі) CDC:n suositusten ja ADA:n hyväksynnän mukaisesti.

Suosituksia desinfektiosta hammaslääkärin vastaanotolla ja hammaslaboratoriossa ovat antaneet: Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings - 2003 (Vol.52; No. RR-17), Centers for Disease Control and Prevention.

Säilytys ja käyttö:

1. Adper Scotchbond Monitoimi-sidosmenetelmää voidaan säilyttää huoneenlämmössä.

2. Adper Scotchbond Monitoimi Plus-aktivaattori sekä RelyX-keraaminen esikäsittelyliuos sisältävät etanolia. Pullot on suljettava välittömästi käytön jälkeen haihtumisen estämiseksi.

3. Säilytä materiaalit suojassa korkeilta lämpötiloilta ja voimakkaalta valolta.

4. Materiaaleja ei saa säilyttää eugenolia sisältävien tuotteiden läheisyydessä.

5. Sidosmenetelmä on suunniteltu toimimaan huoneenlämmössä noin 21-24°C:ssa.

6. Käyttöikä huoneenlämmössä on 36 kuukautta. Viimeinen käyttöpäivämäärä on merkitty ulkopakkaukseen.

7. Adper Scotchbond Monitoimi-etsaushappo ja -esikäsittelyliuos ovat vesiliukoisia. Kovettamaton sidosaine ja katalysaattori poistetaan pinnolla alkoholilla.

Kenelläkään ei ole oikeutta muuttaa näissä ohjeissa annettuja tietoja.

Takuu

3M ESPE takaa, että tuotteessa ei ole materiaali- tai valmistusvikoja. 3M ESPE EI MYÖNNÄ MUITA TAKUITA TÄMÄ TAKUU MUKAANLUKIEN TUOTTEEN KÄYTTÖKELPOISUUDESTA TAI SOPIVUUDESTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN. Käyttäjän tulee arvioida ennen tuotteen käyttötoonttoa sen soveltuvuus käyttötarkoituksseensa. Jos tuotteessa ilmenee vikaa takuuaikana, 3M ESPE sitoutuu korjaamaan tai vaihtamaan viallisksi osoitetut tuotteensa uusiin.

Vastuunrajoitus

3M ESPE ei vastaa menetyksistä tai vahingoista, jotka suoraan tai välillisesti seuraavat tässä mainitun tuotteen käytöstä tai väärinkäytöstä suorasti, epäsuorasti, tahallisesti tai tuottamuksellisesti.

DANSK

Generelle oplysninger:

Adper Scotchbond™ Multi-Purpose Plus systemet fra 3M ESPE er et alsidigt system til bonding af alle typer direkte kompositrestaureringer samt til indirekte restaureringer som f.eks. kroner, indlæg og onlays af metal, porcelæn eller kompositmaterialer. Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus systemet bonder også amalgam og kemisk polymeriserende kompositmaterialer, og kan desuden bruges til at bonde ortodontiske brackets til kroner. Til bonding af lysopolymeriserende kompositmaterialer er der kun brug for Adper Scotchbond Multi-Purpose adhæsiv, primer og adhæsiv (**1, 2, 3**). Dette system anbefales til alle typer af restaureringer. Direkte restaureringer med komposit kræver fyldningsmateriale: aetsning, priming og applicering af et lyspolymeriserende adhæsiv. Anvend RelyX™ Ceramic Primer fra 3M ESPE i stedet for Adper Scotchbond Multi-Purpose primer ved bonding af lysopolymeriserende kompositmaterialer til porcelæn eller legeringer.

Tilføjelsen af Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus aktivator/flaske **1,5** og Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus katalysator (flaske **3,5**) udvider anvendelsesområdet til at omfatte direkte bonding og bonding af amalgam og kemisk polymeriserende kompositmaterialer. Ved indirekte procedurer aetses den præparerede overflade på tanden. Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus aktivator appliceres og der tørblæses. Dernæst appliceres Adper Scotchbond Multi-Purpose primer og det tørblæses. Til sidst appliceres Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus katalysator. Når der udelukkende anvendes katalysator, og ikke en blanding af adhæsiv og katalysator, sikres at adhæsivet ikke afbinder, mens den indirekte restaurering forbehandles og placeres. Den indirekte restaurering overflødebehandles på en måde, der egner sig til det valgte materiale. Herefter appliceres Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus katalysator og en dual- eller kemisk polymeriserende cement. Afbindingstiden afhænger af valget af resinbaseret cement.

Bemærk: Ved cementering af indirekte restaureringer vil de adhæsivkomponenter, der er placeret på tanden, ikke afbinde, før de kommer i kontakt med den blandede, resincement. Når cementen på den indirekte restaurering kommer i kontakt med den behandlede tand, vil den tid, der er til rådighed til justering, blive reduceret, både på grund af den højere temperatur i mundhulen og som følge af interaktion med komponenterne i adhæsivsystemet. For eksempel kan en arbejdstid på 5 minutter ved stuetemperatur blive reduceret til ca. 2 minutter ved mundtemperatur, og den kan blive yderligere reduceret til ca. 30 sekunder på grund af interaktion med adhæsivsystemet. Afbindingstiden for adhæsivet i klinikken ved hjælp af to preparationer i munden: På det ene præparerede appliceres Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus katalysator og blandet cement på den andre glasplaten, som repræsenterer den indirekte restaureringen. Plasser de to behandlede overflatene i kontakt og beveg glassplatene med 10 sekunders intervaller for å måle tilgjengelig justeringstid etter plassering. Ved å have temperaturen med en inkubator eller ved å holde det glassplatene i hånden vil testen bli mer realistisk. Benyt hansker. Dersom dualherdende cement brukes, anbefales det å lysherde kantene for å utnytte sementens fysiske egenskaper med mulig. Før amalgam eller selvherdende komposit bondes, skal emalje og dentin etses. Adper Scotchbond Multi-Purpose plus aktivator påføres deretter, etterfulgt av en påføring av Adper Multi-Purpose primer. Adper Scotchbond Multi-Purpose adhesiv og katalysator blandes og påføres, og restaureringsmaterialet plasseres. I dette tilfellet blandes adhesiv og katalysator ettersom det ikke brukes sement.

Anbefalinger:

Bruk Vitrebond™ lyspolymeriserende glasionomer liner/base fra 3M ESPE i dype kaviteter som ved klasse I og II restaureringer. Ved eksponert pulpa skal et minimum av kalsiumhydroksid påføres, etterfulgt av Vitrebond liner/base.

Adper Scotchbond Multi-Purpose adhesiv binder til Vitrebond lysherdende glassionomer liner/base uansett om ionomeren ble behandlet med etsemiddel og primer eller ikke. Dersom et midlertidig materiale ble brukt på Vitrebond glassionomer liner/base, anbefales vask med alkohol etter fjerning av den midlertidige sementen.

Adper Scotchbond Multi-Purpose systemet inkluderer etsing av emalje og dentin som en del av prosedyren. Det anbefales at overflatene etterlates fuktige etter skylling. Overskytende overflatefukt kan fjernes ved luftblåsing et kort øyeblikk eller ved lett tørking.

Adper Scotchbond Multi-Purpose primer kan tørkes umiddelbart uten agitering eller vented. Skyll ikke av primeren. Den primerbehandlede overflaten bør ha et blankt utseende. Ved forsiktig tørking vil dette skje etter bare et lag primer.

Lysherdingstiden forutsetter bruk av en 3M ESPE herdelampe, fra 3M ESPE, eller tilsvarende. Luft som brukes til tørking av de ulike komponentene bør være fri for olje og vann.

Komponenter:

Scotchbond™ etsemiddel (35 % fosforsyre) fra 3M ESPE, etser emaljen og fjerner dentinets smearlayer. Bruk av etsemiddel er av avgjørende betydning for både emalje- og dentinoverflater. Kontamineres etsede overflater, skal disse etses på nytt og skylles.

Adper Scotchbond Multi-Purpose plus aktivator behøves bare for selvherdende eller dualherdende applikasjoner til bonding av amalgam eller indirekte restaureringer. Aktivatoren reagerer med primeren for å underlette herding.

Adper Scotchbond Multi-Purpose primer gjør det lettere å vate adhesivet på den preparerte tannstrukturen. Bruk på dentinoverflater er helt nødvendig for optimal adhesjon.

Adper Scotchbond Multi-Purpose adhesiv er systemets lysherdende komponent. Det binder til etset emalje og dentin ved behandling med etsemiddel og primer. Det kan ikke selvherdes uten tilføring av Adper Scotchbond Multi-Purpose plus katalysator.

Adper Scotchbond Multi-Purpose plus katalysator i kombinasjon med Adper Scotchbond Multi-Purpose adhesiv sikrer en dualherdende resin som passer til å bonde amalgam og indirekte restaureringer. Katalysatoren brukes også alene ved indirekte bondingapplikasjoner.

Forholdsregler for tanngleer og pasienter:

Forholdsregler for Scotchbond™ etsemiddel: Scotchbond fosforsyre etsemiddel inneholder 35 vekt % fosforsyre. Øjenbeskyttelse anbefales til både patienter og personale, når aetsmiddel benyttes. Unngå kontakt med øyne, hud og tøy. Ved tilfeldig kontakt med øynene, skyll grundig med vann og kontakt lege hvis irritasjon vedvarer. Hvis aetsmidlet kommer i kontakt med øynene, bør man også søge lægehjælp.

Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus aktivator og RelyX™ Ceramic Primer indeholder ethanol. Aktivator og Ceramic Primer kan forårsage irritation af øjnene. Undgå at komme i kontakt med øjnene. **Adper Scotchbond Multi-Purpose primer indeholder HEMA (2-hydroxy-ethylmetakrylat). Adper Scotchbond Multi- Purpose adhesiv og Adper Scotchbond Multi-Purpose Plus katalysator indeholder HEMA og BIS-GMA. HEMA kan være allergifremkaldende.** Undgå at anvende dette produkt på patienter med kendte acrylatallergier. For at mindske risikoen for allergisk reaktion bør man minimere berøring med disse materialer. I særdeleshed skal berøring af upolymeriseret resin undgås. **Det anbefales at bruge beskyttelseshansker og behandlingsteknik,** Hvis materialet kommer i kontakt med huden, vaskes med vand og sæbe. Acrylater kan trænge igennem almindeligt anvendte handsker. Hvis cementen gennemtrænger handskerne, skal de tages af og kasseres, hænderne straks vaskes med vand og sæbe, og nye handsker tages på. Hvis materialet kommer i kontakt med huden efter kontakt med ordt håndelsvarv, skal der skylles med rigelige mængder vand. Hvis irritationen varer ved, bør man søge læge.

Se sikkerhedsdatabladet (MSDS) for yderligere advarende information. Det aktuelle MSDS kan findes på vores hjemmeside: http://www.3M.com/dk eller ved at kontakte 3M ESPE Dentalprodukter på tlf.

Sensitivitet:

Nogle patienter kan opleve postoperativ sensitivitet. Risikoen for forøget sensitivitet kan minimeres ved følgende forholdsregler: Fjern så lidt tandsubstans som muligt. Isoler på korrekt vis. Det anbefales kraftigt at anvende kofferdam. Der skal anvendes passende pulpabeskyttelse. Brug et glasionomer liner/bunddækning i områder, hvor der er excaveret dybt. Opbyg fyldningen i lag og belys hvert lag for sig. Belys fyldningsmaterialet i henhold til producentens brugsanvisning. Juster okklusionen omhyggeligt. Undersøg, om der er for hård kontakt, især over lateralbevægelser.

Klargøring af sprøjten med fosforsyregel:

1. Øjenbeskyttelse anbefales til både patienter og personale, når doseringssystemet benyttes.

2. Klargør applieringssystemet: Tag den gennemsigtige hætte af sprøjten med aetsmidlet og GEM DEN. Skru en blå engangs-doseringsspids fast på sprøjten. Hold sprøjtespidsen væk fra patienten og personalet, og tryk en lille mængde aetsmiddel ud for at kontrollere åbningen. Hvis gaze for at sikre, at doseringssystemet ikke er tilstoppet. Er det tilstoppet, skal spidsen tages af, og en lille smule fosforsyregel doseres direkte fra sprøjten. Hvis der er en synlig "prop" fjernes denne fra sprøjtens åbning.

Sæt engangsspidsen på sprøjten igen efter lidt ekstra tryk. Hvis tilstopning varer ved, skaeres dispensørspidsen op den udskiftes med en ny spids. Engangsspidsen bøjes i den ønskede vinkel. Midt på spidsen. Bøj ikke doseringsspidsen ved dens rod. Det lille, aflfaseede hul i 3-hals blandeskallen er beregnet til bøjning af sprøjtespidser.

3. Opbevaring af doseringssystemet: Tag den brugte engangsspids af og kasser den. Skru opbevaringshætten på. Hvis doseringssprøjten opbevares med en brugt doseringsspids på eller uden opbevaringshætten, er der risiko for udtørring af aetsmiddel og dosseif tilstopning af systemet. Opbevaringshætten tages af, og en ny doseringsspids sættes på, næste gang systemet skal bruges.

4. Hvis det ønskes, kan aetsmidlet trykkes ud på en doseringsblok og appliceres med en pensel eller et andet passende instrument.

5. Hvis man ønsker et mere tyndflydende aetsmiddel, kan aetsmidlet doseres i et dappensglas og omreres for at gøre det mere letflydende.

6. Desinfektion: Kasser den brugte engangsspids. Sæt sprøjtens opbevaringshætte på igen.

Sprøjten med hætte skal desinficeres ved en middelsvaer desinficeringsproces (vaeskekontakt) som anbefalet af CDC og godkendt af ADA. Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings - 2003 (Vol.52; No. RR-17), Centers for Disease Control and Prevention.

Brugsanvisning for direkte lysopolymeriserede restaureringer i emalje og dentin:

1. Tørlægning: Kofferdam er den foretrukne tørlægningsmetode.

2. Kaviteitspreparation: Preparer kaviteten med minimal tandreduktion. Præparer en bevel i emaljen langs kavitetens marginer.

3. Ætsning: Applicer Scotchbond ætsmiddel på emalje og dentin. Vent 15 sekunder. Skyll i 15 sekunder. Tørlæg i 5 sekunder.

4. Priming: Applicer Adper Scotchbond